

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

12 sierpnia 2005 r., nr 33 (749) Cena 1,50 zł (w tym 7% VAT)

NOWOHUCIANIE W DARŁÓWKU

Darłówek. Pełnia lata. W ostatnie dni lipca była piękna, słoneczna pogoda. I było tak, jak w popularnej niegdyś piosence – morza szum, ptaków śpiew, złota plaża... O urokach polskiego morza mogłam przekonać się osobiście, spędzając tutaj urlop. Zupełnie przypadkowo odkryłam, że wielu innych nowohucian, na letnią eskapadę, także wybrało to urokliwe miasteczko.

W niedzielne popołudnie, w miejscowym niewielkim kościółku doznaliśmy miłego zaskoczenia. Msza św. odbywała się w intencji kolonistów z Nowej Huty. Organizatorem kolonii było Towarzystwo Solidarnej Pomocy z Nowej Huty. Świątynię wypełniała kilkudziesięcioosobowa grupa nowohuckiej młodzieży. I jeszcze jeden „akcent” nowohucki sprawiał, że zebrani czuli się jakby wyróżnieni. Kościołowi, podobnie jak w Mistrzejowicach, patronuje św. Maksymilian Kolbe. Jak już później dowiaduję się u prezesa Towarzystwa Solidarnej Pomocy Kazimierza Fugła, nadmorskie Darłów-

ko było w tym roku po raz pierwszy wybrane na miejsce kolonii. Była to zresztą jedyna w tym roku, zorganizowana przez TSP kolonia dla kilkudziesięciu dzieci z rodzin o różnym standardzie materialnym. Dzieci najbiedniejsze potraktowano nawet zupełnie gratisowo. Koloniści – dzieci rodziców związanych z hutą były dofinansowywane z funduszu socjalnego firmy. Te, których nie było stać nawet na częściową, przystępną opłatę, na przykład z biednej rodziny osób niepełnosprawnych, otrzymały pomoc, wsparcie Towarzystwa Solidarnej Pomocy.

(CIĄG DALSZY NA STR. 5)

TAXI BARBAKAN
9661 ZAPRASZA 9661

KOSIARKI, KOSY, PILARKI
elektryczne i spalinowe
Uruchomienie + olej
GRATIS!
MARAX HURTOWNIA
Kraków, ul. Makuszyńskiego 24
tel./fax (0-12) 643-66-01, 644-13-12
SKLEP INTERNETOWY: www.marax.pl
raty * karty kredytowe * leasing

KSERO Kolorowe 10
(wyp. kaset wideo)
CODZIENNIE
czarno-białe i kolor **9-21**



RADIO TAXI PARTNER
96-88
UCZCIWOŚĆ, CZYSTOŚĆ I KULTURA - TO NASZA DEWIZA
NAJTANIEJ W KRAKOWIE
BEZPŁATNE ZAMAWIANIE TAKSÓWEK
0800 33-96-33
ROSA
STUDIO ODMOWY BIOLOGICZNEJ
www.rosa.cc.pl
SOLARIUM · SAUNA
os. Młodości 8
642-11-11
ul. Długa 48
6-325-325

Śladem naszych publikacji

PROBLEMY ALBERTYŃSKIEGO

W ubiegłym roku, w Głosie nr 40 z 1 października pisałem o problemach osiedla Albertyńskiego (dawniej XX-lecia). Jak wynika z tej starej nazwy osiedle powstało w połowie lat sześćdziesiątych i ma już swoje lata. Przed blisko rokiem pisałem krytycznie o złym stanie chodników, braku miejsc parkingowych i zagrażających bezpieczeństwu topolach. Przyjrzyjmy się zatem, co zostało zrobione, by poprawić komfort życia mieszkańców tego osiedla, a co zostało nadal do zrobienia. Zdaniem Zdzisława Pawińskiego, wieloletniego działacza Spółdzielni Mieszkaniowej „Victoria” oraz b. radnego Dzielnicy XVI, coś drgnęło i zostało zrobione, ale wiele spraw pozostało jeszcze do załatwienia.

Ze środków Gminy Kraków wykonany został chodnik od strony ul. Marii Dąbrowskiej wzdłuż ulicy Lawendowej. Mieszkańcy są z tego zadowoleni,

w tym sklepie otrzymasz kartę **Złoty Punkt**
szukaj w sklepach tego znaku
ZŁOTY PUNKT
BAJMOT
Os. Szklane Domy 1
nie przepap szansy · zbieraj punkty · odbieraj nagrody



że ich postulaty jeszcze z roku 2001 zostały wreszcie zrealizowane. Szkoda tylko, że nie został wyremontowany również pobliski pas drogowy, co można było uczynić przy okazji remontu chodnika stosunkowo niskim nakła-

dem finansowym. Zastrzeżenia budzi fakt, że po wycięciu starych topoli, nie usunięto pnia i starych korzeni, które nie tylko wyglądają nieestetycznie, ale mogą uszkodzić chodnik.

(CIĄG DALSZY NA STR. 3)

POLICJA PO REMONCIE

Pamiętam specyficzny zapach tego komisariatu i tuż przy wejściu umieszczoną metalową, okratowaną klatkę, w której przetrzymywano zatrzymanych. Pamiętam rozlatujące się kzesła i szafy oznaczone napisami SB i UB. Biurka, które policjanci przemalowywali własnym sumptem i jakieś skrawki zdobyczej wykładziny, którymi na-

krywali podłogi. Spisywali zeznania na starych zdezelowanych maszynach do pisania, do których brakowało taśm i kartek papieru. W „dochodzeniówce” w jednym pokoju, w którym pracowało czterech policjantów zdarzało się, że czterech jednocześnie słuchało zeznań świadków w różnych sprawach, bo do tego zmuszały ich warunki. Najpierw

zniknęła „klatka”, później zaczęły się pojawiać na ich biurkach przynoszone z domu komputery „składaki”. Taki pozostał we mnie obraz komisariatu policji w os. Złotej Jesieni 11 c. Gdyby wtedy ogłoszono konkurs na komisariat, który pracuje w najgorszych warunkach to pewno by wygrali.

(CIĄG DALSZY NA STR. 5)

DELIKATESY INTERNETOWE
www.ZIHO.pl
✓ Szynka konserwowa wkp. 1 kg - 13,49
✓ Kostka mrożona z mintaja 1 kg - 8,90
✓ Kawa „Tchibo Family” 100 g - 1,89
✓ Pierniki uszatki „Kopemik” 200 g - 2,39
✓ Makaron wadówki wstążka 400 g - 1,29
DOSTAWA GRATIS!

linea druk
OFFSETOWY
Kraków
os. Słoneczne 11
tel./fax (12)
425-95-25
644-34-64
425-93-08
**KALENDARZE
i GADŻETY
FIRMOWE**
www.linea.krakow.pl

Pożyczka Gotówkowa na lato!
Szybki i łatwy sposób zdobycia pieniędzy w 1 dzień na:
* wakacyjne wyjazdy, remont mieszkania, uroczystości rodzinne i wiele innych potrzeb
* bez zabezpieczeń i żyrantów, przy minimum formalności, od 500 do 60 000 zł
Zapraszamy do oddziału CitiFinancial w Krakowie - Nowej Hucie:
Os. Centrum E-12, tel. 680 64 40
(przy dawnym kinie Światłoid)
Przed wizytą zadzwoń! Godziny otwarcia: pn-pt 10.00 - 18.00
www.citifinancial.pl
CitiFinancial, Bank Handlowy w Warszawie SA
ul. Chałubińskiego 8, 00-613 Warszawa
A member of citigroup
citi financial

NAJTAŃSZE PODRĘCZNIKI

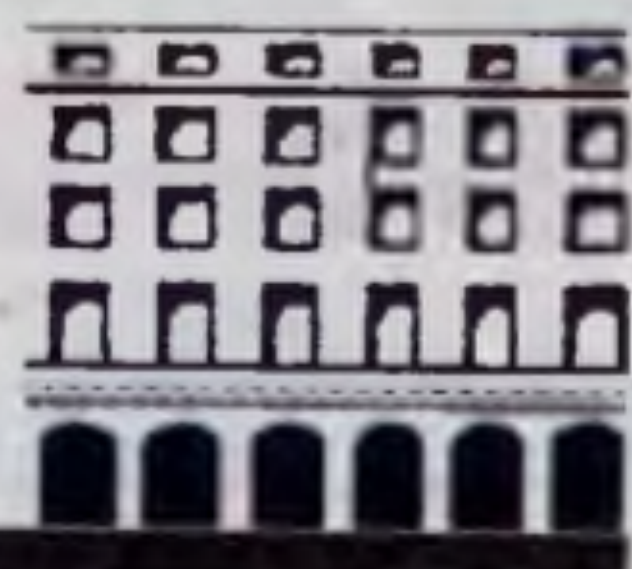
AS
os. Stalowe 5
wejście obok Veritasu
tel.: 644 23 51
przy ul. Kocmyrzowskiej
na terenie XI LO
obok PLACU BIĘCZYCE
tel.: 644 12 02
przejście podziemne
pod Rondem Czyżyńskim
pawilon 11
tel.: 686 15 02
przejście podziemne
pod Rondem Czyżyńskim
pawilon 27
tel.: 686 14 84
Księgarnia
SZKOLNA
róg PRĄDNICKA
i LUBELSKA 31
wejście od ul. Prądnickiej
tel.: 633 59 55
ul. DIETLA 71
róg Dietla i Brzozowej
tel.: 421 01 18

-50% SZUKAJ SOWY!!!

OFERUJEMY
PODRĘCZNIKI
NOWE I UŻYWANE
TAŃSZE DO 50%
kup u nas komplet podręczników
i otrzymasz słownik* i możesz wygrać
KOMPUTER P IV 3.0 GHz
Z NAGRYWARKĄ DVD i MONITOREM LCD
oraz inne atrakcyjne nagrody!
centrum tanich podręczników
kinoswit
os. Teatralne 10 tel. 643 32 36
oraz: ul. Podwałe 1
ul. Długa 47
ul. Dietla 39



CENTRUM I OKOLICE



KRÓTKO O DZIELNICY

• Liga Obrony Kraju prowadzi w okresie wakacji nieodpłatne zajęcia strzeleckie dla młodzieży i dzieci powyżej 10 lat. Instruktorzy uczą celowania i posługiwania się bronią pneumatyczną. Na zajęcia można się wybrać od poniedziałku do piątku na ul. Centralną 60 w godz. 9-13 i 15-18 oraz do Zespołu Szkół Ogólnokształcących w os. Dywizjonu 303 w sierpniu: 17, 19, 22, 24 i 26 w godz. od 10.00 do 14.00. (P)

W 25. ROCZNICĘ „SOLIDARNOŚCI”

Rada Dzielnicy XV Miasta Krakowa Mistrzejowice i Solidarność Hutnicza zapraszają na Mszę św. za Ojczyznę i Solidarność w 25. rocznicę powstania związku. Uroczystej Mszy św. przewodniczył będzie Jego Ekscelencja ks. biskup Albin Małysiak.

Uroczystość odbędzie się w dniu 15 sierpnia 2005 r. o godz. 15.00 w kościele pw. św. Maksymiliana Marii Kolbego w Krakowie – Mistrzejowicach. Po nabożeństwie zapraszamy na Plac św. Maksymiliana Marii Kolbego, gdzie w hołdzie ks. Kazimierzowi Jancarzowi, Kapelanowi Solidarności, nastąpi odsłonięcie tablicy i poświęcenie obelisku.

Tak, jak w latach stanu wojennego czujemy się wszyscy zaproszeni. Przyjdźmy, jak dawniej, do Mistrzejowic. Zapraszamy Sztabdary Solidarności i Organizacji Niepodległościowych. Serdecznie zapraszam.

Stanisław Zięba
Przewodniczący Dzielnicy XV
Miasta Krakowa Mistrzejowice

ZBIÓRKA LEKÓW

Od sześciu lat Wydział Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska UMK wspólnie z Okręgową Izbą Aptekarską prowadzą zbiórkę przeterminowanych leków. Od kwietnia do końca roku leki są zbierane w wybranych aptekach. Do końca sierpnia w nowohuckiej aglomeracji stare leki można będzie składować w aptekach w os. Kazimierzowskim 30 i Ogrodowym 7. Od września kolejne 10 aptek włączy się do akcji. Z tego cztery w nowohuckich dzielnicach: w os. Piastów 41, Na Wzgórzach 31, Dywizjonu 303 bl. 76 oraz ul. Bieńczyckiej 168. Do lipca zebrano już ponad tonę przeterminowanych leków. (sp)

ZMARLI KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce podajemy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin zamieścimy dodatkowe informacje.

Halina DYMEK, lat 70
Ryszard MICHALIK, lat 59
Stanisław RABIEJ, lat 77

Ogłoszenia zakładów pogrzebowych i nekrologi drukujemy na str. 12.

GŁOS

TYGODNIK
NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: Jan L. Franczyk. Redaguje zespół. Telefon red.: 643-44-33. Fax 643-66-33. E-mail: redakcja@glos-tn.krakow.pl. Adres: al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków. Wydawca: „Graf-Press” sp. z o.o. Kraków. SKŁAD, ŁAMANIE: „Graf-Press”.

DRUK: DRUKARNIA POLSKA Sp. z o.o., ul. Centralna 51, 31-586 Kraków. Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582.

Redakcja nie bierze odpowiedzialności za treść zamieszczanych ogłoszeń.

Śladem naszych publikacji

KASZTANOWCE UMIERAJĄ

W numerze 18 „Głosu” z 29 kwietnia pisałem o groźnym szkodniku zwa-



nym szrotówkiem atakującym głównie kasztanowce. Informowałem wówczas o działaniach władz miasta zmierzających do uratowania tych pięknych

drzew. W tym roku przeznaczono 30 tys. zł na oblepienie folią z lepłą substancją pni drzew w Krakowie. W nowohuckiej aglomeracji m.in. oblepiono folią stare kasztanowce w ul. Glinik. Jeszcze w lipcu udało mi się przy tej ulicy zrobić zdjęcia oblepionych drzew. Już wówczas widać było, że ta metoda jest mało skuteczna, wiele drzew przy ul. Glinik, szczególnie na odcinku prowadzącym do Łuczanowic mimo przylepionej folii miało pożółkłe liście. W tym tygodniu jadąc ul.

Glinik zauważyłem, że folia z drzew została zdjęta. Czyżby całe przedsięwzięcie okazało się bezskuteczne i piękne drzewa muszą umrzeć? (sp)

ARESZT DLA ZŁODZIEI BLACHY

Kilka dni temu policjanci z VIII KP otrzymali informację o nielegalnym wywożeniu blachy z kombinatu. Jak ustalono z magazynu walcowni gorącej zniknęło ponad 23 tony blachy, która nie była przeznaczona do sprzedaży i miała być poddana dalszemu przetopieniu. Praca operacyjna policjantów doprowadziła do zatrzymania 4 sierpnia br. kierowcy ciężarówki, który wywiózł blachę z terenu huty i zawiózł ją do jednej z krakowskich firm handlujących stalą. Tam blacha miała zostać rozładowana. W czasie dalszych czynności ustalono, że w ten proceder zaangażowanych było więcej osób. 5 sierpnia zatrzymano kolejnych sześciu mężczyzn: pracowników firmy transportowej, ochrony huty i pracowników firmy handlującej stalą. Na terenie magazynu części zamiennych policjanci znaleźli też kolejną partię, 14 ton stali przygotowanej do kradzieży. Mężczyznom w wieku od 26 do 54 lat przedstawiono zarzuty kradzieży lub pomocnictwa w kradzieży stali, której wartość wyceniono na ok. 25 tys. zł. Zatrzymani są mieszkańcami Krakowa i okolic. Czterech z nich zostało decyzją sądu tymczasowo aresztowanych na okres 1 miesiąca, w tym dwóch pracowników ochrony, którzy nie sprawdzili wyjeżdżającej z huty ciężarówki. Trzech z zatrzymanych otrzymało dozory policyjne.

Policjanci z VIII KP sprawdzają czy ta „przedsiębiorcza” grupa dokonała już wcześniej podobnych przestępstw. Wszystkim podejrzanym grozi do 5 lat pozbawienia wolności. (jdz)

PO AUKCJI LOKALI UŻYTKOWYCH

Na ostatniej aukcji na komunalne lokale użytkowe, wynajęto 13 pustostanów, z tego 5 w nowohuckiej aglomeracji. W starej części Nowej Huty zainteresowaniem cieszył się lokal w os. Zgody 7 o pow. 144,15 m kw. (w tym piwnic 41,82). Licytację podjęło dwóch oferentów ze stawki wywoławczej 19 zł, a jeden ją zakończył kwotą 32 zł za 1 m kw. Nowy najemca zamierza tu otworzyć sklep przemysłowy lub aptekę. Pozostałymi czterema lokalami interesowali się pojedynczy kontrahenci, a zatem stawki przebijano jedynie o 1 zł ponad ustaloną w strefie i dla danej branży. W małym lokalu o pow. blisko 20 m kw. powstanie zakład fryzjerski, a najemca będzie płacił stawkę 11 zł/m kw. Jeden z kontrahentów

złożył dwie identyczne oferty na lokale w os. Na Wzgórzach 13 o pow. 36,60 m kw oraz w os. Na Stoku 24 o pow. 44 m kw. i ustalił stawkę najmu na 14,60 zł/m kw., bo musiał wyjść od 1 zł niżej przewidzianej w tej strefie dla sklepu przemysłowego. Ciekawe, czy wynajmie oba lokale? Hurtownia odzieży i art. przemysłowych powstanie w os. Wandy 23. W tym przypadku najemca zapłaci niższą stawkę 7,80 za lokal o pow. 102,91 m kw. (w tym piwnic 32,26). Następną aukcją na komunalne lokale użytkowe odbędzie się 31 sierpnia o godz. 10.00 w os. Zgody. Wykazy lokali są dostępne w UMK pl. Wszystkich Świętych, ZBK przy ul. Wielopole 17A oraz na stronie www.zbk.krakow.pl (sp)

śp. JURKOWI KĘDZIERSKIEMU

zmarłemu 26.07.2005 r.

Byłeś szwagrem na dobre i złe,
umiałeś słuchać i pomagać wszystkim.
Niech Cię Bóg Ojciec przyjmie na służbę u siebie.
Zegnamy Cię bardzo zasmuceni.
Zostajesz głęboko w naszych sercach.

Danusia, Wiesiu, Tadeusz Romiszewscy z Rodzinami

os. Strusia 12
os. Na Wzgórzach 36



os. Teatralne 12
os. Jagiellońskie 5

- drzwi wejściowe – 675 zł
- okno 5-komorowe – 499 zł
- panele podłogowe – 19,90 zł/m²
- parapety – 15,90 zł/mb
- docieplenia Kreisel
- listwy wykończeniowe

Sklep „PRAKTYK”
ul. Bieńczycka 15 a
Tel. 647-81-84, 647-80-82

auxilium KANCELARIA
BIEGLYCH
REWIDENTÓW
Spółka Akcyjna

Zajmujemy się:

- ◆ Kompleksową obsługą księgowo-podatkową
- ◆ Badaniem sprawozdań finansowych
- ◆ Doradztwem podatkowym
- ◆ Przygotowaniem biznesplanów

Auxilium S.A.

al. Pokoju 84, 31-564 Kraków
tel. 012 425-80-53,
fax 012 425-91-47
auxilium@auxilium.com.pl
www.auxilium.com.pl

MIESZALNIA LAKIERÓW SAMOCHODOWYCH

oferujemy:
• środki do konserwacji
• materiały ściernie
• szpachlówki, taśmy lakiernicze
• rozcieńczalniki • podkłady
ul. Centralna 53 D
☎ 686-14-80

EKSKLUZYWNA ODZIEŻ I BIELIZNA DAMSKA

[Wolford]
WIEN PARIS LONDON



WOLFORD BOUTIQUE
KRAKÓW
UL. GRODZKA 60,
TEL. (0-12) 421-59-59
OTWARTE W GODZ. 10.00-19.00
WWW.WOLFORD.COM

www.santorini.krakow.pl biuro@santorini.krakow.pl

SANTORINI
RESTAURACJA

BEZPŁATNY DOSTĘP DO INTERNETU
RESTAURACJA, HOTEL
Kraków, ul. Bulwarowa 35 b, (012) 644-91-11

JUNKERS VAILLANT NAPRAWY
KONSERWACJE

✓ ARISTON ✓ BERETTA
✓ TERMET ✓ DUVAL

◆ OSZCZĘDNOŚCIOWE PIECE ŁAZIENKOWE i C.O.
(gazowe i elektryczne)
◆ INSTALACJE SANITARNE i C.O.
◆ GRZEJNIKI ◆ RURY ◆ ZAWORY ◆ BATERIE
MONTAŻ i TRANSPORT – GRATIS

F.H.U. „RELAX” 648-46-19, 0502 587-520
os. Niepodległości 3 (obok Pizza Hot) **NAJNIŻSZE CENY**

ZILMEX
PRODUCENT DRZWI STAŁOWYCH
UL. MAKUSZYŃSKIEGO 24, KRAKÓW
tel. (012) 644-40-81

KUPON PROMOCYJNY!!!

ANTYWYWAŻENIOWE
DRZWI WEJŚCIOWE
„BARBAKAN”

RATY!!!
TYLKO 99,00 zł Cena 799,00 zł brutto*
miesięcznie

montaż gratis!!!

Szeroki wybór stolarki okiennej i drzwiowej!
Atrakcyjne ceny! Rabaty!
Szybkie terminy realizacji!

Szczegóły na www.zilmex.com.pl
oraz tel. 012/684-22-95 wew. 38

*Cena nie obejmuje stawki i wkładu. Montaż i materiały dodatkowe 30 zł brutto.

PROBLEMY ALBERTYŃSKIEGO

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

Z zadowoleniem mieszkańcy przyjęli nowy chodnik prowadzący do przychodni lekarskiej w os. Niepodległości. Tym chodnikiem zmierzają do przychodni ludzie starsi oraz chorzy i równy chodnik jest dla nich wygodą.

Jednak pozostało jeszcze wiele spraw do zrobienia, które podnosiłem w publikacji z ub. roku. Na pewno powinien być wyremontowany chodnik po obu stronach ul. Pokrzywki przy blokach nr 37 oraz 31, 33, 34 i 35. W tej sprawie składane były wnioski jeszcze w roku 2001. Przede wszystkim należy w pierwszej kolejności podjąć prace remontowe na placu i chodnikach przed zespołem pawilonów nr 16 A oraz dalej przed blokami nr 16, 15 i 14 przy ul. Andersa do os. Niepodległości. Dotyczy to również zniszczonego chodnika na przystanku autobusowym przed blokiem nr 16. Miejsca te są ogólnodostępne i uczęszczane nie tylko przez mieszkańców os. Albertyńskiego. Na ukończeniu jest kosztowny remont ronda Kocmyrzowskiego w ramach którego wykonano także nowe chodniki. Dobrze by było, aby równe chodniki nie urywały się w którymś miejscu przy al. Andersa. Wypadało-



by, aby chodniki dalej prowadzące w kierunku wspomnianego wyżej placu, centrum handlowego i przystanków autobusowych miały podobny standard.

Chwała władzom Gminy za posadzenie na terenie komunalnym stołów

do tenisa stołowego i gry w szachy (warcaby) przy blokach nr 20 oraz nr 16 i 17. W tym drugim przypadku dobrze by było, aby przy jednym ze stołów do gry w szachy usytuowano siedliska dla grających, tak jak przy sąsiednim stoliku, bo trudno grać na stojąco.

Spółdzielnia Mieszkaniowa „Victoria” także stara się w miarę swoich możliwości zaspokajać oczekiwania mieszkańców. Ze środków spółdziel-

nych wykonano piękny parking przy bloku nr 18. Obecnie władze spółdzielni oczekują na zakończenie procedury wydania pozwolenia na budowę parkingu przed blokiem nr 17. Wszystko na to wskazuje, że jeszcze jesienią zostaną usunięte stare topole z tego terenu, zgodnie z

zawartym porozumieniem z Wydziałem Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska UMK. Władze spółdzielni biorąc pod uwagę wnioski członków spółdzielni zgłaszane na Grupach Członkowskich planują wykonanie parkingów przed blokami nr 34 i 35. I tu jednak znów będzie problem z usunięciem starych topoli. Mijamy nadzieję, że urzędnicy miejscy szybko będą podejmowali decyzję w tych kwestiach. Tak przy okazji Zdzisław Pawiński

zwraca uwagę, że należałoby pilnie usunąć pochylone drzewo przy chodniku prowadzącym do przychodni w os. Niepodległości. Drzewo pochyla się w stronę biegnących tu kabli i może dojść do nieszczęścia podczas jakiegokolwiek burzy lub wichury.

Sprawy poprawy bezpieczeństwa w Nowej Hucie to ważna sprawa, która jest znana władzom miasta. Ostatnie przypadki zabójstw obył się szerokim echem i podejmowane są różne dzia-



łania zmierzające do poprawy bezpieczeństwa. Jednak mieszkańcy są niecierpliwi i zmiany przepisów prawa, czy podejmowane akcje o skali ogólnej ich nie zadowalają. Chcą szybkich interwencji policji w razie potrzeby, a najlepiej by było, aby patroli policyjnych i Straży Miejskiej było po prostu więcej. Mieszkańcy dziękują za jednorazową akcję Straży Miejskiej usunięcia pijaczków spożywających alkohol i awanturujących się na ławkach przy zespole garaży obok bloku nr 21A. Jednakże osoby te znów powracają na to miejsce i mieszkańcy proponują po prostu zlikwidować te ławki. O konieczności poprawy bezpieczeństwa świadczy niedawna tragiczna śmierć młodego człowieka przed blokiem nr 14. Na pewno w tym rejonie z dużą aprobatą mieszkańcy widzieliby częstsze patrole piesze policji i Straży Miejskiej, szczególnie w godzinach nocnych i wieczornych.

SLAWOMIR PIETRZYK
fot. autor

Z redakcyjnego dyżuru

BEZPAŃSKIE CENTRUM?

Centrum Nowej Huty jest wizytówką nie przysparzającą jednak miastu splendoru. Tak uważa między innymi Józef Brzezoń, mieszkaniec os. Kolorowego, od półwiecza zagorzały nowohucianin, który ze swoimi opiniami i żalami trafił na redakcyjny dyżur.

— Owszem, w osiedlach, choć powoli ale poprawia się wygląd zabudowań, stan chodników i dróg. Tak, jak w os. Kolorowym, jest gdzie pospacerować i odpocząć na ławce wśród zieleni. Widać też wyraźny postęp w renowacji budynków. Tymczasem w samym centrum miasta, ja osobiście nie czuję oka i ręki gospodarza, który czuwałby nad całością. Elewacje budynków wokół placu Centralnego i w ulicach promieniście stąd się rozchodzących, są szare, brudne, tu i ówdzie jeszcze pomazane przez grafficiarzy. Tych ostatnich „artystów” powinno się przykładnie karać, a policja musi wiedzieć, jak przylapać takich delikwentów na gorącym uczynku.

— Bardzo zdewastowane są też chodniki i nawierzchnia placu w al. Róż. W ogóle projekt urządzenia „poleninowskiego” placu nie tylko mnie się nie

podoba. Kto zatwierdzał ten kamienny deptak! W tym miejscu aż się prosi o coś efektownego, jak piękna fontanna, przemyślana zieleń itp. Gdyby rozpoczęto prace renowacyjne, porządkowe, to chętnie, nawet społecznie bym się przyłożył, by zostało to zrobione fachowo i solidnie.

Pan Józef rzeczywiście mógłby służyć doświadczeniem, bo przeszedł szkołę dobrej roboty. Przepracował 42 lata w przedsiębiorstwie, niegdyś znanym z jakości wykonawstwa. Od młodości zresztą przykładał się do solidnej pracy. Teraz też nie jest mu obojętne jak wygląda miasto, a zwłaszcza jego centrum. Ciekaw jest również zdania innych nowohucian. A my chętnie zaprezentujemy opinie ludzi, którym zależy, by Nowa Huta była miejscem, które przyciąga, a nie zniechęca i odstrasza. (M)

25. KRAKOWSKA PIELGRZYMKĄ PIESZA

Pod hasłem „Zostań z nami Panie” tysiące wiernych uczestniczy w 25. Krakowskiej Pielgrzymce Pieszej na Jasną Górę. Krakowscy pielgrzymi modlą się o szybką beatyfikację Jana Pawła II, dziękując Bogu za Jego pontyfikat. Pielgrzymka wyruszyła 6 sierpnia po mszy św., którą odprawił na Wawelu ks. kard. Macharski. Podczas mszy ks. kardynał poświęcił i przekazał krzyż misyjny ks. mgr. Romanowi Ciupakowi, byłemu wikariuszowi parafii św. Brata Alberta na os. Szklane Domy. Pięknie prezentowały się nowohuckie pątniczki w niebiesko-białych strojach, niosące portret Jana Pawła II przystrojony papieskimi barwami. Pielgrzymi z Nowej Huty dotrą do Częstochowy 11 sierpnia. (SW)

Tania pożyczka do 5.000 zł bez prowizji i opłat bez poręczyciela

wypłacana w ciągu 3 godzin
okres spłaty: od 3 do 36 miesięcy

9,5%
oproc. efektywne w skali roku

Oproc. rzeczywiste wg Ustawy o kredytach konsumenckich - 18,44%

Pożyczamy na szkolną wyprawkę



Kraków:

- ul. Ujastek 3, tel. 644-49-54
 - ul. por. Halszki 1 g, tel. 659-43-20
 - ul. Wielicka 265, tel. 658-76-51, 658-13-84
 - os. Złotej Jesieni 1, tel. 646-83-18
 - pl. Szczepański 5, tel. 422-76-60, 423-13-01
 - al. Mickiewicza 30, tel. 637-55-65
 - Rynek Dębnicki 13, tel. 267-83-80, 267-83-81
 - ul. Meissnera 19, tel. 418-69-10, 418-69-11
 - ul. Dobrego Pasterza 100, tel. 418-82-60
 - ul. Orzechowa 5, tel. 269-59-70, 269-59-71
 - ul. Babińskiego 29, tel. 652-45-22
- Niepołomice: • ul. 3 Maja 2, tel. 281-22-88

KRAKOWSKA SKOK
www.krakskok.pl

PAPAK-OPAKOWANIA

PAPIEROWE, TEKSTUROWE, FOLIOWE, JEDNORAZOWE, OZDOBNE

Na wesela i komunie oferujemy opakowania do tortów i ciast na wynos, opakowania na galaretki, stelaże do tortów, serwetki, świece, obrusy papierowe, ozdoby sali, balony, środki czystości.



ART. BIUROWE I SZKOLNE, DRUKI, ŚRODKI CZYSTOŚCI, ART. HIGIENICZNE, WYPOSAŻENIE SKLEPÓW

ul. Makuszyńskiego 26a

tel. 6-433-433

www.opakowanialawkrakowie.pl

bezpłatna dostawa do sklepów i firm, zawsze w dniu zamówienia, ezerekli asortyment, możliwa asmoobsluga na 1100 m.kw
pon.-pt. 7.00-17.00
soboty 8.00-12.00

W poniedziałek obchodząc będziemy 85. rocznicę bitwy warszawskiej. Po latach zakłamywania historii przez rodzimych komunistów, dzisiaj znów dzień ten jest świętem państwowym. Dniem Wojska Polskiego. Jest świętem, bo przypomina jeden z najbardziej chlubnych momentów w dziejach polskiego oręża. Am-

Tydzień

My pamiętać musimy

basador brytyjski w Berlinie, lord Edgar d'Aberton nie przesadził nazywając warszawską bitwę „osiemnastą decydującą bitwą w dziejach świata”. Przegrana Polaków w roku 1920 mogła mieć dla Europy skutki trudne do wyobrażenia. Wódz bolszewickiej ofensywy na Warszawę, Michaił Tuchaczewski pisał: „Było zupełnie jasne, że nawet w razie zupełnego rozgromienia Polski „panów”, wojna klasowa nie mogłaby być przerwana i musiałaby stanowczo przelać się żywiołowo do krajów Europy Środkowej”. Wiele wskazuje na to, że zwycięski pochod bolszewików zdołałby ożywić rewolucję w Niemczech. Tamtejszym komunistom, ale i kregom nacjonalistycznym, podobały się bolszewickie hasła o anulowaniu traktatu wersalskiego. A czy przed narastającą falą komunistycznej rewolucji uchroniłyby się Włochy? Należy w to wątpić. Już po przegranej wojnie z Polską, Tuchaczewski pisał: „(...) gdyby nie nasze błędy strategiczne, nie nasza przegrana na polu walki – to być może, że wojna polska stałaby się ogniwem, które by rewolucję październikową złączyło z rewolucją zachodnio-europejską”. Tak czy inaczej Europa Zachodnia stanęłaby przed zagrożeniem o wiele bardziej poważnym od „zimnowojennych” skutków II wojny światowej.

Broniąc Polski i broniąc cywilizacji europejskiej w sierpniu i wrześniu 1920 roku życie oddało prawie 28,5 tysiąca polskich żołnierzy. Szkoda, że w Europie nie wszyscy o tym pamiętają. My pamiętać musimy.

Jan L. FRANCZYK

Sezon kolonijny w pełni

NASZE DZIECI BYŁY NAWET W NIEBIE I W PIEKLE...

Tegoroczny sezon należy do bardzo udanych. Część dzieci wróciła z kolonii, niektóre kolonie jeszcze trwają.

Biurowo Podróży GALEON zorganizowało wypoczynek dla dzieci i młodzieży nad morzem: w Niechorzu, Kołobrzegu, Łebie i Jastrzębiej Górze, nad jeziorami: w



Grabowie na Kaszubach, w Sielpii w Świętokrzyskiem i na Mazurach oraz w górach: w Szczawnicy, Murzasichlu i Rytrze. Dużym powodzeniem cieszyły się obozy specjalistyczne, np. pływacko-rowerowy w Sielpii – dzieci codziennie przemierzały bardzo atrakcyjne krajobrazowo i łatwe do pokonania szlaki rowerowe, pływały w jeziorze i na basenie krytym pod okiem ratowników wodnych, były też dyskoteki (o dziwo młodzie „panowie” byli pierwszymi tancerzami na parkiecie !); „chłopacy prosili prawie wszystkie dziewczynki, niektóre odmawiały, ale i tak było super” (cytat z kroniki). Pozostały wspomnienia i kolorowe kroniki z obrazkami wykonane przez dzieci, m.in. z Piekla i Nieba – cieka-



wych miejscowości, przez które wiodły trasy wycieczek.

W Szczawnicy koloniści zwiedzali Rezerwat Homole, Rezerwat Biała Woda, odbył się „zielony kulig” bryczkami zaprzęgniętymi w konie, było ognisko z pieczeniem kiełbasek i dyskoteki.

Na Kaszubach spotkała się grupa, która już poprzedniego roku na tym samym obozie umówiła się w tym samym miejscu, podobnie było z rejsem na Mazurach. Samodzielnie przygotowywane na jachtach posiłki nie odstraszyły nikogo, a wręcz przeciwnie – zmuszały do doskonalenia umiejętności kulinarnych przez cały rok. po to, by w kolejnym roku nie trafić do sekcji „pomocy”.



Grupa młodzieży z Jastrzębiej Góry zwiedzała zamek krzyżacki w Malborku nocą i uczestniczyła w spektaklu „Światło, dźwięk”.

Na trwającym obecnie obozie sportowym w Murzasichlu, wśród malowniczych górskich plenerów Podhala, dzieci i młodzież trenują ulubione dyscypliny sportowe m. in. judo, koszykówkę i pływanie w ośrodku z krytym basenem i siłownią. W przyszłym tygodniu wyjeżdża grupa tancerzy, którzy będą zgłębiać tajniki tańca towarzyskiego. Na pewno nie obejdzie się bez dyskotek i tradycyjnego balu piżamowego.

– Naszym wielkim atutem jest kadra. Bardzo wiele dzieci zapisało się na poszczególne wyjazdy właśnie ze względu na ulubionego wychowawcę. Są to wspaniali ludzie oddani swojej pracy, lubiani przez dzieci i młodzież. „żyjący” koloniami przez cały rok, nauczyciele na co dzień uczący w szkołach, którzy obmyślają atrakcyjne konkursy i zabawy, każdego roku inne. Mogą na nich polegać dzieci i ich rodzice, bo są to osoby odpowiedzialne i prawdziwe osobowości – podkreśla Barbara Podpirka szefowa BP GALEON.

NIE TYLKO NA DŁUGI WEEKEND

Biurowo Podróży UNIHUT proponuje krótkie letnio-jesienne wypadki w ciekawe okolice.

PRAGA I MORAWSKI KRAS

...to propozycja na długi sierpniowy weekend. Termin wycieczki od 12 do 15 sierpnia br. Cena – 485 zł. W cenie – przejazd autokarem klasy lux, opłaty drogowe i parkingowe, 2 noclegi, 2 śniadania, 2 obiadokolacje, rejs statkiem po Wełtawie, opieka pilota i polskojęzycznego przewodnika lokalnego.

ŁANCUT I JULIN

To z kolei propozycja wycieczki na 10 września. W programie pobytu w Łańcucie: zwiedzanie zamku i powozowni (dla chętnych także wizyta w „Muzeum Polmos Łańcut” z degustacją wysmienionych tamtejszych trunków. Z Łańcuta uczestnicy wycieczki udadzą się do Julina, gdzie zwiedzą pałacyk myśliwski.

Dla pracowników Mittal Steel i ich rodzin – 25 zł, dla emerytów i rencistów huty – 35 zł. Cena – przejazd au-

tokarem. Zwiedzanie Łańcuta i okolic z przewodnikiem, ubezpieczenie. Zwiedzanie Muzeum Polmosu płatne dodatkowo – 14 zł. Wyjazd z Krakowa w sobotę o godz. 7.00, powrót ok. godz. 21.

LICHENŃ

...to ostatnia taka wycieczka w tym roku. Zaplanowano ją na weekend 1–2 października. Na trasie, krótki postój w Częstochowie! Wyjazd z Krakowa w sobotę o godz. 6.15 powrót – w niedzielę ok. godz. 22. Cena: dla pracowników i ich rodzin – 48 zł, dla emerytów i rencistów – 63 zł, osoby spoza Mittal Steel Poland – 90 zł. W cenie nocleg, 3 posiłki, przejazd autokarem, zwiedzanie sanktuarium w Licheniu i w Częstochowie z przewodnikiem, ubezpieczenie. W sobotę też zakończenie sezonu grillowego! (Ilość miejsc ograniczona).

Zapisy BT UNIHUT, bud. „S” Centrum Administracyjnego huty, klatka D, pok. 125 a, pon. – piątek od godz. 9.00 do 15.00. Tel. 644 68 16.

Pielgrzymka do Rzymu

PARAFIA POD WEZWANIEM NAJŚWIĘTSZEGO SERCA PANA JEZUSA ZAPRASZA

...na pielgrzymkę do Rzymu. Zapisy w parafii codziennie po południu oraz w Biurze Podróży GALEON. Termin: 11–17.09.2005 r. TRASA: KRAKÓW – CIESZYN – PADWA – LORETO – RIMINI – ASYŻ – MONTE CASSINO – RZYM – WATYKAN – WENECJA – KRAKÓW.

Dzień 1: (niedziela) – Msza św. o godz. 8.00. Wyjazd z Krakowa godz. 9.00, przejazd przez Cieszyn, Czechy. Nocna jazda przez Austrię i Włochy, noc w autokarze.

Dzień 2: (poniedziałek) – Przejazd do Padwy i zwiedzanie miasta (Bazylika św. Antoniego, Plac del Santo). Wyjazd do Loreto (Domek Matki Bożej, Cmentarz Polski). Przejazd do Rimini nad Morze Adriatyckie, obiadokolacja, nocleg.

Dzień 3: (wtorek) – Śniadanie. Przejazd do Asyżu i zwiedzanie miasta (m.in. Bazylika św. Franciszka, Piazza del Comune, Bazylika św. Klary – miejsce pochówku Świętej, Bazylika M.B Anielskiej – kaplica Porcjunkuli, kaplica śmierci św. Franciszka). Wyjazd na Monte Cassino (Cmentarz Żołnierzy Polskich, zwiedzanie Opactwa Benedyktynów). Przejazd do Fiuggi (pod Rzymem), obiadokolacja, nocleg.

Dzień 4: (środa) – Śniadanie. Przejazd do Watykanu – środowa Audiencja Generalna u Ojca Świętego, nawiedzenie grobu Ojca Świętego Jana Pawła II i grobów papieskich, Bazylika św. Piotra. Dalsze zwiedzanie Rzymu, m. in. pla-

ce i fontanny rzymskie: Fontanna Di Trevi, Plac Hiszpański, Schody Hiszpańskie.

Przejazd do Fiuggi (pod Rzymem) obiadokolacja, nocleg.

Dzień 5: (czwartek) – Śniadanie. Wyjazd do Rzymu. W programie zwiedzania m. in.: starożytny Rzym (Koloseum, Forum Romanum, Kapitol). Bazyliki rzymskie, m. in. Santa Maria Maggiore, św. Jana na Lateranie, św. Pawła za Murami. Przejazd do Fiuggi (pod Rzymem), obiadokolacja, nocleg.

Dzień 6: (piątek) – Śniadanie. Przejazd do Wenecji i zwiedzanie miasta (przejażdżka tramwajem wodnym po Canale Grande, Most Westchnień, Pałac Dożów, Plac i Bazylika św. Marka, spacer po Wenecji). Wyjazd w kierunku Polski. Podróż przez Włochy, Austrię, noc w autokarze.

Dzień 7: (sobota) – Przejazd przez Czechy do Polski. Planowany przejazd do Krakowa w godz. popołudniowych.

CENA (przy min. 40 osobach placących) – 489 zł/os. (płatne przed wyjazdem) i 125 EUR/os. (płatne u pilota).

WCZASY W NIECHORZU

Z Biurzem Podróży GALEON można jeszcze wyjechać na wczasy nad polskie morze. Pobyt w ośrodku kolonijno-wczasowym w NIECHORZU, położonym 20 metrów od morza. Pokoje 3-, 4- i 5-osobowe z pełnym węzłem sanitarnym. Między 9 a 20 sierpnia cena za 7 dni z wyżywieniem (3 posiłki) wynosi 419 zł od osoby. Bez wyżywienia – 239. Pobyt między 1 a 30 września br. cena za 7 dni z wyżywieniem – 359 zł, Bez wyżywienia – 180. Zniżka dla dzieci od 4 do 10 lat, dzieci do 3 lat – bezpłatnie.

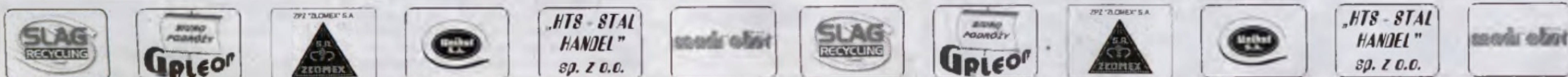
...I BASENY TERMALNE

Z GALEONEM można również wybrać się na baseny termalne na Słowację. Zapraszamy. Więcej informacji w siedzibie biura

BIURO PODRÓŻY „GALEON”



Biurowo Podróży „GALEON”, 31-959 Kraków, os. Górali 5. Telefon (012) 642-26-20, tel. kom. 606-394-103. Tel. przez centralę HTS: 644-46-66 wewn. 57-60, www.galeon.krakow.pl, e-mail: galeon@galeon.krakow.pl



NOWOHUCIANIE W DARŁÓWKU

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

Towarzystwo zapewniając 3-tygodniowy wypoczynek nad morzem, w urokliwym Darłównku, sprawiło, że to będzie wspaniałe wspomnienie wakacji, nawet wydarzenie roku. Zapewne zaowocuje skutecznie wzmocnieniem zdrowia młodych organizmów. Trzeba jeszcze raz podkreślić, że gdyby nie „skarbiec” Towarzystwa, to część tych dzieci nie miałaby możliwości skorzystania z dużego haustu zdrowego, nasyconego jodem morskiego powietrza. Uroki Bałtyku zaistniałyby jedynie wirtualnie, w dziecięcej wyobraźni. Faktycznie bowiem wakacje nad polskim morzem do tanich nie należą. Pobyt na własną rękę to spory wydatek, i nie na każdą kieszeń, choć takimi hasłami niejednokrotnie wabią reklamy.

Tymczasem rzeczywistość jest mniej optymistyczna.

Przy porównaniu z ofertami zagranicznymi, nasze polskie morze okazuje się być najdroższe. W sezonie, w przypadku pięknej pogody właściciele kwatery podbijają ceny. Przejściennie rzecz biorąc, cena kwatery zamówionej kilka miesięcy wcześniej kształtuje się od 30 zł za osobę na dobę. W samym sezonie jest znacznie drożej. Gdy to pomnożymy przez kilkanaście dni pobytu, doliczymy opłatę klimatyczną, koszty dojazdu z Krakowa, wypadnie całkiem pokaźna suma.

Obok kwatery, drugim podstawowym składnikiem dobrego samopoczucia wczasowicza jest oczywiście wikt. Jadąc nad morze nastawiamy się na dietę rybną. Tymczasem nad Bałtykiem ryby są najdroższe, dużo droższe niż na przykład w pobliskich

delikatesach w Nowej Hucie. Ceny ryb wędzonych w Darłównku tego lata kształtowały się następująco: kilogram łososia 38 – 39 złotych (w Krakowie – 35 zł), tuńczyka 21 zł, flądry 16 zł itp. Te wszystkie rybki u nas są o kilka złotych tańsze. A już bardzo poważnym drenażem kieszeni są rybne dania jadane w barach.



restauracjach. 10 dag smażonej ryby, na przykład dorsza kosztuje przeciętnie ok. 4, 50 zł. Porcje są skalkulowane (z płetwami) po około 25 dag. Do tego dokładamy surówkę i cena wyniesie co najmniej 20 złotych. Gdy jesteśmy z czteroosobową rodziną, to skromny taki obiad z napojem opiewa na około 100 złotych.

Jest możliwość zakupu ryb u rybaków z kutrów przybyłych prosto z łowisk. Wówczas jest nieco taniej, ale nie tania. Kilogram świeżego dorsza w całości kosztuje 10 złotych, flądry 5 zł za kilogram. Po obróbce do smażenia, pozostaje przeciętnie połowa zakupionej masy.

Trzeba to przyrzadzić, a więc wygospodarować trochę czasu (przyjeżdżając tu z miejscowości odległej o kilkaset kilometrów, szkoda jednak pitrasić posiłki) i jeszcze oczywiście mieć dostęp do kuchni. Droższe jest nad polskim morzem wszystko, co się nadaje do spożycia – wędliny, owoce, gofry, lody, bułki.

Drożdźówka w kiosku przy plaży w Darłównku kosztowała 2 zł i sprzedawcy pocieszali, że to prawdziwa gratka, bo cena na przykład w Sopocie takiej bułeczki wynosi 4 – 5 zł.

W sumie tygodniowy pobyt nad Bałtykiem z dojazdem może kosztować około tysiąca złotych. Za mniejsze pieniądze, jak słychać, można wyjechać nad ciepłe morza – do Bułgarii, Turcji, Grecji, Chorwacji...

Tak drogie nie były jednak wakacje zorganizowane przez nowohuckie Towarzystwo Solidarnej Pomocy, nad którym od samego początku czuwa gospodarskie oko Kazimierza

Fugla. Turnus kolonijny skalkulowany został na poziomie 1300 złotych za dziecko. Za te pieniądze, zwykle częściowo pokrywane z funduszu socjalnego, a więc nie obciążające w całości rodziców, dziecko mogło spędzić 21 wakacyjnych dni. Jak już wcześniej wspominałam, w przypadkach rodziny znajdującej się w niezwykle trudnej sytuacji materialnej, TSP wspierało kolonistę finansowo. W efekcie 76 dzieci z Nowej Huty – którymi opiekowali się wychowawcy: Katarzyna Kwiecijasz, Małgorzata Zobołowicz, Magdalena Suda, Joanna Krajewska, Agnieszka Mikołajczyk – spędziło wspaniałe czas w okresie 10–31 lipca tego roku w Ośrodku Wczasowym Gospodarki Komunalnej w Darłównku. Kierownikiem kolonii była Henryka Krzywda-Sidzina, doświadczony nauczyciel, od wielu lat pełniący tę funkcję. Z TSP związała się kilkanaście lat temu. Uczestniczyła z synem w jednej z pierwszych organizowanych przez Towarzystwo kolonii w Zakliczynie. Sprawna organizacja, odczuwalna troska o dzieci, opieka medyczna, to wszystko sprawiło, że zdyktowała się bliżej z tego rodzaju działalnością Towarzystwa. Wtedy organizowano po kilka turnusów. Na kolonie „solidarnościowe” wyjeżdżało po 700 – 800 dzieci kierowanych między innymi z ośrodka opieki społecznej. Goszczono także dzieci z rodzin polskich z Kazachstanu, Ukrainy, Litwy.

Działalność na rzecz dzieci, w większości z biednych rodzin, była i jest możliwa, dzięki przedsiębiorczości Towarzystwa czerpiącego środki z działalności gospodarczej. TSP, mieszczące się obecnie w skromnych pawilonach przy ul. Uja-

stek 3, za hutniczym Centrum Medycznym prowadzi znakomicie wyposażoną wypożyczalnię sprzętu rehabilitacyjnego. Za odpowiednio skalkulowaną opłatą, rozsądnie wyważoną, można tu wypożyczyć rozmaite kule, fotele toaletowe, chodziki, balkoniki, wózki inwalidzkie, specjalistyczne łóżka sterowane elektrycznie, hydrauliczne i zwykłe i wiele, wiele innych rzeczy wspomagających chorego, ułatwiających pielęgnację i opiekę. Zwyczajowo sprzęt jest wypożyczany na trzy lata. Wybiera się też kaucję, by był szanowany, nie niszczone. W przypadkach losowych, trudnych materialnie, zawsze z panem Kazimierzem można porozumieć się. Rozumie doskonale sytuację, sam osobiście jest człowiekiem bardzo skromnym i choć zawiaduje, dzisiaj już pokaźną firmą, jaką staje się wypożyczalnia (do niedawna prowadzono także znaną „apteka” czyli punkt leków z darów i środków opatrunkowych), nie prześiaduje w gabinecie i fotelach, ale niewielkie pomieszczenie administracyjne dzieli z innymi pracownikami. Obecnie już myśli o akcjach charytatywnych, społecznych, w których można pomóc dzięki wypracowanym środkom.

Do Darłównka dzieci pojadą także w przyszłym roku, bo gospodarze ośrodka kolonijnego okazali się nie skąpi, gościnni. Dzieci wróciły opalone, wypoczęte, zaprzyjaźniły się także z sąsiadującymi kolonistami z Ostrowca Świętokrzyskiego. Darłównko pozostało więc miłym wspomnieniem z wakacji. Warto tu wracać, bo ta nadmorska dzielnica Darłówna posiada czyste kąpieliska, piaszczyste plaże i nasycone jodem powietrze. Na pożegnanie, mówiono więc z nadzieją – do zobaczenia!

HENRYKA ROSIEK
Fot. autorka

POLICJA PO REMONCIE

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

Ale pracowali bardzo dobrze. Więc pewno ta nagroda im się należała. Dziś gdyby ogłoszono konkurs na najnowocześniejszy obiekt tego typu też znalazłby się w czołówce. Poprzeczka została podniesiona. Chyba w niepamięć odchodzi policjant ścigający złodzieja komórki sam w nią nie wyposażony. Niechby tak było.

30 lipca tego roku po dziewięćmiesięcznym remoncie oddano część tego budynku w ponowne użytkowanie VII KP. Koszty remontu zamknęły się kwotą ok. 3 mln. zł. Strzały oddane z armatki bractwa kurkowego i przyjazd przełożonych ze stolicy i województwa no i poświęcenie budynku przez policyjnego kapelana uświetniły uroczystość jego otwarcia. Ja w tym komisariacie znalazłam się tydzień później, 6 sierpnia. Kontrast z tym, co zapamiętałam, a co zastałam był tak zaskakujący, że przekraczając próg tej instytucji oniemiałam z wrażenia. Z pomieszczenia recepcji przejął mnie i po komisariacie oprowadził komendant VII KP – podinspektor Jerzy Szczepanek. Monitoring, drzwi otwierane na karty czipowe dostępu, eleganckie korytarze i pomieszczenia, żaluzje w oknach... Ponieważ było to sobotnie przedpołudnie, w komisariacie było prawie pusto. Pomyślałam sobie wtedy, że chyba trudno będzie tutaj za funkcjonować przyzwyczajonym do innych realiów policjantom. Czy aby podobnie jak ja nie będą onieśmieleni petenci? Ale myślę, że ci pierwsi szybko się tutaj zadomowią, a drudzy nie będą czuli się intruzami, a kontakt z policjantem nie będzie w nich budził strachu czy irytacji. Nie bez

znaczenia są też warunki, w których przychodzi im czekać na przyjęcie lub zeznawać. Mieszkańcy wielu z nowohuckich osiedli pewno odetchną z ulgą, że nie muszą już do przypisanego im komisariatu jeździć na Wzgórza Krzesławickie. Dodam tylko, że 150 policjantów z tego komisariatu dba o bezpieczeństwo 140 tys. mieszkańców zameldowanych na stałe w podległym im rejonie Nowej Huty. Oczywiście dbają też o bezpieczeństwo innych obywateli, którzy przebywają w podległym im rejonie.

KOMISARIAT W CENTRUM

Z końcem października ub. roku opuściliśmy pomieszczenia budynku w os. Złotej Jesieni. Komisariat przeniesiono w os. Na Wzgórzach 17 b, gdzie wcześniej mieścił się Komisariat Bieńczyce – Grębałów.

Tutaj należy przypomnieć, że w lutym 2003 r. była reorganizacja policji w Krakowie. Wtedy z 13 komisariatów utworzono 8. Efektem tego było, że w Nowej Hucie z trzech komisariatów utworzono dwa: Mistrzejowice – Czyżyny VII KP i „Nowa Huta” VIII KP. W listopadzie 2004 r. w Nowej Hucie były tylko dwa komisariaty: w os. Na Wzgórzach i w os. Zgody. Tam zajęliśmy jeszcze jedno piętro a tutaj rozpoczął się remont.

O tym, że zdecydowano się na remont budynku w os. Złotej Jesieni zadecydowało jego usytuowanie. Ten komisariat położony jest w centrum rejonu, który obsługujemy. Można dojść i dojechać szybko. Są dobre połączenia komunikacyjne. I choć nie dla wszystkich jest to centrum, obsługujemy przecież takie osiedla jak: Wadów, Łucznanowice, Kantorowice, Zesławice, Lubocza czy Węgrzynowice, to i tak dojazd autobu-

sami miejskimi jest dla nich lepszy niż na Wzgórza – mówi komendant tego komisariatu.

JAK BYŁO?

Do momentu remontu zajmowaliśmy tylko pomieszczenia na parterze tego budynku. Było 20 pomieszczeń, w których pracowało 80 policjantów. Była jedna dla wszystkich (kobiet i mężczyzn) rozlatująca się toaleta. Mycie i szorowanie nie pomagało. Okna się nie otwierały, pozabijano je gwoździakami, żeby nie powypadały. Ten obraz ubóstwa można uzupełnić rozlatującymi się krzesłami, meblami ze wszystkich epok od wczesnego Gierka począwszy, starymi maszynami do pisania. Po prostu, co się znalazło, to się adaptowało. Rozsypywała się już ze starości instalacja elektryczna i wodno-kanalizacyjna. Wybijano korki, a z połatanych rur ciekło. W piwnicy, w której były szatnie walczyliśmy dzielnice ze szczurami. Na balkonach gnieździły się gołębie. W sumie wszystkich komputerów mieliśmy 20 (zakupionych przez komendę i rady dzielnic) – wspomina podinspektor J. Szczepanek.

JAK JEST?

Teraz mamy do dyspozycji: parter, I i II piętro. Na piętrze III i IV jest bursa KWP. Rozkład pomieszczeń nie jest zmieniony. Mamy nowe meble. Dostaliśmy też 20 nowych komputerów.

Mamy ich jeszcze otrzymać 17. Na parterze jest recepcja, w której petent będzie mógł otrzymać wszystkie potrzebne mu informacje. Tuż przy recepcji jest pokój przyjęć, w którym można go obsłużyć bez chodzenia po piętrach. Jest wjazd do komisariatu przystosowany dla osób niepełnosprawnych i ubikacja wyposażona w odpowiednie urządzenia. Dla zatrzymywanych na przestępstwie jest osobne wejście z



Fot. autorka

„Niebieski pokój” – miejsce przesłuchań nieletnich.

boku budynku. Na parterze jest też pomieszczenie dyżurnych komisariatu. System monitoringowy obejmuje cały komisariat (wewnątrz i na zewnątrz). Jest zainstalowane urządzenie SWD tzw. wspomaganie dowodzenia, które współpracuje ze stanowiskiem dowodzenia w komendzie miejskiej. Każda interwencja przyjmowana przez dyżurnego tego, czy innego komisariatu, czy też odbierana z telefonów alarmowych jest zlecana przez dyżurnego miasta i

dyspozytora tam pracującego i jest rejestrowana w komputerze aż do momentu jej zakończenia.

Na każdym piętrze jest WC i pokój socjalny. W sekcji dochodzeniowej jest pokój okazały. Nie trzeba już jeździć po innych jednostkach. W pokojach sekcji dochodzeniowej, sekcji ds. wykroczeń, sekcji kryminalnej pracuje po 2 policjantów. Specjaliści do spraw nieletnich dysponują tzw. pokojem niebieskim (wersalka, zabawki), w którym słuchane są dzieci.

Na I piętrze jest sala odpraw dla 30 policjantów.

Każdy pracownik ma kartę czipową dostępu.

W piwnicy są wreszcie szatnie jak dla ludzi (szafka, prysznic, umywalki, WC) – informuje oprowadzający mnie po komisariacie komendant.

JAK BĘDZIE?

– Czy praca w komfortowych warunkach poprawi skuteczność działań policji? – pytam komendanta.

– Komfort pracy jest zdecydowanie lepszy. A wyniki to już mamy bardzo dobre i takie postaramy się utrzymać. Za 7

miesiący tego roku mamy o 30 proc. mniej zdarzeń przestępczych niż w tym minionym. Jest to m.in. efekt rozpracowania wielu grup przestępczych – odpowiada.

6 sierpnia do godz. 12.00 zgłoszono w tym komisariacie: kradzież samochodu, usiłowanie kradzieży samochodu i usiłowanie kradzieży dokumentów.

JANINA DZIURO

SZKODLIWE PODRÓBK

W OPTYK®

WIESŁAW KOCZOROWSKI

O tym jak ważne dla stanu naszych oczu jest przeprowadzenie badania wzroku, a następnie wykonanie okularów u rzetelnego, uczciwego, znajdującego się na swej robocie optyka (a nie przypadkowo wybranego „specjalisty”), oferującego przy tym najwyższej jakości szkła i oprawy, świadczy historia, która przydarzyła się jednemu z moich klientów.

Mężczyzna, o którym mówię, pierwsze badanie wzroku (dość mocno osłabionego) i okulary ze szklami z powłoką antyrefleksyjną miał wykonane w moim salonie. Spełniały wszystkie wymogi i klient czuł się w tych szklach bardzo dobrze. Po pewnym czasie mężczyzna zgubił okulary przebywając na delegacji w jednym z małych miast Małopolski. Na szczęście miał przy sobie pierwszą receptę wystawioną u mnie, więc zamówił okulary – także z powłoką antyrefleksyjną – w miejscowym salonie optycznym.

Niestety, okazało się, że pacjent źle widzi (ma obniżone widzenie) w wykonanych tam okularach. Po powrocie do Krakowa mężczyzna przyszedł do mnie po pomoc.

Lekarz, który badał go w naszym salonie miał trudności ze znalezieniem przyczyny obniżonego widzenia z uwagi na to, że pod względem technicznym okulary były dobrze wykonane (na podstawie naszej recepty). Charakterystyczne było przy tym to, że zastosowanie tej samej mocy szkieł próbnymi w gabinecie poprawiało widzenie. Co więcej, założenie zwykłych szkieł okularowych dawało pacjentowi 100 proc. widzenie.

Zaproponowałem zatem wykonanie okularów z naszych szkieł, a jego szkła (sprzedane mu jako wysokiej klasy wyroby) poddałbym badaniom na specjalistycznym urządzeniu do badania przezroczystości szkieł.

Jakież było moje zdumienie, gdy wyszło na jaw, iż szkła sprzedane pacjentowi w „salonie specjalistycznym” w małym miasteczku, w którym przebywał na delegacji, zamiast wysokiej klasy szklami z powłoką antyrefleksyjną (za to przecież wspomniany „salon” wziął spore pieniądze) okazały się koreańskimi podróbkami. Oszustwo polegało na tym, że klient zapłacił jak za szkła z powłoką antyrefleksyjną, a otrzymał wielokrotnie tańsze (nawet 10 razy), przede wszystkim zaś szkodliwe dla zdrowia, szkła lakierowane na kolor powłoki antyrefleksyjnej! To spowodowało obniżenie przepuszczalności szkieł do zaledwie 82 proc. Dlatego pacjent tak źle widział! Dodam jeszcze, że normalne dobrej jakości szkło bez powłoki antyrefleksyjnej daje przepuszczalność w granicach 92 proc., zaś najwyższej jakości szkło z powłoką gwarantuje przepuszczalność na poziomie 98-99 proc. Widać zatem ile zdrowia można stracić na tego rodzaju oszustwie.

Zawsze powtarzam moim klientom, by „patrzyli optykom na ręce”, oczywiście w dobrym tego słowa znaczeniu. W feralnym „salonie optycznym” klient mógł poprosić o oryginalne opakowanie szkieł z powłoką antyrefleksyjną. U mnie taka prośba jest zawsze spełniana, bo sprzedaję klientom wyłącznie oryginalne, najwyższej jakości szkła.

OWOCE

Na zielonym rynku mamy coraz więcej owoców rodzimych, a i tych importowanych nie brakuje. Możemy obecnie kupować owoce tego samego gatunku zarówno krajowe i zagraniczne. Coraz więcej jest jabłek zbieranych w naszych sadach. Ceny podają z placu bieńczyckiego za 1 kg. Do wczesnych „papierówek” w cenie oscylującej wokół 2,50 zł, dołączyły czerwone „genevy”, które dorodne kosztują 4 zł. Ta cena jest niewiele niższa od zielonych jabłek chilijskich kosztujących 5-6 zł. Są też gruszki importowane w podobnej cenie, na krajowe trzeba jeszcze trochę poczekać. Natomiast jest duży wybór moreli, brzoskwiń i nektarynek. W większości są one sprowadzane z Włoch, a ich cena w zależności od urody wahała się w granicach 3,50-5,50 zł. Pojawiły się krajowe brzoskwinie, małe po 2,50 zł. Coraz więcej jest w sprzedaży rodzimych śliwek. Renklody kupimy od 2,50 zł, tylko pierwsze węgierki są nieco droższe i ich cena dochodzi do 3,50 zł. Na początku tego tygodnia spotkałem jeszcze na placu ostatnie wiśnie i czereśnie po 8 zł. Można było też kupić późne truskawki w pojemnikach małych po 5 zł i większych 10 zł. Czarnych jagód (borówek) było mało na rynku i były w cenie 3 zł za 1/2 litra. Natomiast na kilku stoiskach można było kupić dużą borówkę amerykańską w pojemnikach i na kilogramy w cenie 10-12 zł. W jednym miejscu spotkałem malinę po 5 zł za pojemnik i poziołki w małym kubeczku za 3 zł. Niedroga jest zdrowa i pełna witamin aronia po 4 zł. Na tym wyczerpują się krajowe owoce. Na stoiskach z importowanymi owocami króluje obecnie arbus grecki w cenie 1,50-2,00 zł. Z cytrusów można kupić cytrynę argentyńską (soczystą) po 5,50 zł i turecką po 4 zł. Grejfruty sprowadzane z RPA były w cenie 6 zł (zarówno czerwone i żółte). Mandarynki (klementynki) hiszpańskie kosztowały 7 zł. Brakowało natomiast pomarańczy. Sporo natomiast było winogron włoskich, a ich cena wahała się od 4,50 zł – jasne, do 6,50 – czerwone. Banany wyraźnie podrożały i kupujemy je w zależności od urody w cenie 4-5 zł. Z oryginalnych owoców można było kupić ananasy po 5 zł/szt, mango po 2,50 zł/szt. i avocado po 2 zł/szt. (sp)

WALUTA

W tym tygodniu umocniła się złotówka i kurs zarówno euro i dolara obniżył się w stosunku do naszego pieniądza.

W kantorze na pl. Bieńczyce, paw. 24, tel. 641-46-29 odnotowano kursy walut: USD: 3,21-3,28 zł, euro: 4,00-4,06 zł, GBP: 5,70-5,88 zł. (mp)

STAŚ MARKET

RESTAURACJA „KEJA”
Centrum Handlowe M1
al. Pokoju,
tel. 296-58-25

- RYBY na miejscu i na wynos (półmiski okolicznościowe)
- Dania mięsne i drobiowe

SKLEP, os. Wysokie 22C
tel. 647-11-24

- stoisko mięsno-wędliniarskie – świeże i młode mięso oraz wędliny od renomowanych dostawców
- dowóz mięsa i wędlin gratis do placówek oświatowych oraz na wesela, bankiety, przyjęcia itp.
- Respektujemy talony SODEXO PASS POLSKA

www.stasmarket.neostrada.pl

RAPORT II

Akcja tworzenia sieci pozalekcyjnych świetlic przyszkolnych nabiera rozmachu. Zamiast opisu publikujemy list otwarty Elżbiety Łęcznarowicz, małopolskiego kuratora oświaty. Pomoc materialną zadeklarował już zastępca dyrektora Grodzkiego Urzędu Pracy Waldemar Jakubas oraz firma Philip Morris S.A. Należy podkreślić, że świetlice przyszkolne będą **bezpłatne** dla dzieci i prowadzone przez wykwalifikowanych bezrobotnych pedagogów. Bliższe informacje można uzyskać pod numerem telefonu Spółdzielni (0-12) 292-22-07 oraz 0-501-498-355. Ponadto zapytania można kierować również elektronicznie pod adresem emailowym: forum_nh@interia.pl

prezes
Pierwszej Wielobranżowej Spółdzielni Socjalnej
Jacek Łukaszewski

Dostrzegając i doceniając Państwa zaangażowanie w organizację akcji tworzenia sieci Pozalekcyjnych Świetlic Przyszkolnych popieram Wasze działania i obejmuję Honorowym Patronatem tę inicjatywę.

Państwa propozycja może przynieść wiele korzyści w wychowaniu młodego pokolenia, bowiem w obliczu pojawiających się coraz większych problemów wychowawczych wszyscy musimy wspólnie podejmować jednolite oparte na tych samych wartościach działania wychowawcze, przygotowując młodych ludzi do wyzwań, z jakimi spotykają się w dorosłym życiu.

Ponadto działania te dają możliwość pracy bezrobotnym nauczycielom i odnalezienia się ich w trudnej sytuacji życiowej, co ma również dla nas niebagatelne znaczenie.

Gratuluję pomysłu i zaangażowania. Życzę pomysłodawcom udanej i satysfakcjonującej realizacji celów i zamierzeń, a wychowankom wyniesienia jak najwięcej wiedzy, umiejętności i korzyści.

Z poważaniem

Małopolski Kurator Oświaty
Elżbieta Łęcznarowicz

Wystawa będzie eksponowana w Klubach Ośrodka Kultury Kraków-Nowa Huta

„BUDOWNICZY NOWEJ HUTY”

W ub. czwartek w Klubie „Dukat” otwarto wystawę „Budowniczy Nowej Huty” z uzupełniającą wizją Urzędów i Techniki lat 50. zastosowanych w Kombinacie Metalurgicznym. Wystawę przygotowało Stowarzyszenie Na Rzecz Rozwoju Nowej Huty. W porozumieniu z Ośrodkiem Kultury Kraków-Nowa Huta, będzie ona eksponowana w klubach tego Ośrodka. Jako pierwszy wystawę gościł od 1 lipca klub „Aneks” w Łucznanowicach. Teraz, na sierpień, wystawę przeniesiono do Klubu „Dukat” w Grębałowie. Uroczyste jej otwarcie nastąpiło w czwartek, 4 bm. podczas posiedzenia Towarzystwa Przyjaciół Grębałowa.

Wystawę otworzył i zaprezentował Henryk Kazimierski, kierownik Projektu Utworzenia Muzeum Nowej Huty. Przybliżyła ona sylwetki pierwszych dyrektorów huty – prof. Anioly i Bogdana Kołomyjskiego. Fotografie znanych fotoreporterów m.in. Henryka Makarewicza, Wiktora Pentala, Stanisława Senissona, Stanisława Gawlińskiego ukazują początki budowy huty i jej rozwój w latach sześćdziesiątych, siedemdziesiątych, aż do lat osiemdziesiątych, czasu Solidarności. Są zdjęcia z ważnych wydarzeń z tych lat minionych. W otwarciu wysta-

rozpoznał na zdjęciach swoje pierwsze miejsce pracy – odlewnię żeliwa, gdzie jako 15-letni chłopak najpierw odbywał praktykę, a później przepracował 32 lata jako formierz odlewnik. Na pewno wystawę warto zobaczyć. Starsi przypomną sobie lata młodości, a dzieci i młodzież wzbogacą swoją wiedzę o swojej małej Ojczyźnie jaką jest Nowa Huta. Powinna ona także zainspirować współczesnych do kontynuowania udanych imprez. *Przykładowo, wiele osób dobrze wspomina Dni Młodości w Nowej Hucie – zaznaczył Franciszek Nowak.* Taką dużą impre-



wa brała udział Zofia Nowak z domu Bugajska z Mogiły, która z lat dziecięcych zapamiętała junaków Służby Pracy i ich namiotowe miasteczko. Mówi, że byli to ludzie z całej Polski, czasami mówili gwarą i nie zawsze można było ich zrozumieć. Odpryski wspomnień przybliżają ludzi, którzy ciężko pracowali i przychodzili do rodziców po mleko i owoce. **Franciszek Nowak**, przewodniczący Towarzystwa Przyjaciół Grębałowa, rocznik 1942,

zę wartaloby reaktywować w formie Dni Nowej Huty w al. Róż, czy przy Zalewie Nowohuckim. Wystawa do końca sierpnia będzie otwarta w Klubie „Dukat”, a potem odwiedzi kolejne kluby Ośrodka Kultury Kraków Nowa Huta. O terminach ekspozycji w tych klubach będziemy informować na łamach „Głosu”. Wystawa ma być udostępniana oglądającym do końca bieżącego roku.

(sp) Fot. autor

Twój Optyk Wiesław Koczorowski
SALON OPTYCZNY
GABINET OKULISTYCZNY
os. Niepodległości 3
tel.: 649-66-66, 649-48-88

ROZDAJEMY KOMPUTERY

Kontynuujemy, prowadzoną wspólnie z Fundacją im. Andrzeja Urbańczyka, akcję przekazywania zestawów komputerowych bibliotekom szkolnym z nowohuckich szkół podstawowych. Prosimy o zgłaszanie przez kierownictwo potrzeb poszczególnych placówek. Przypominamy, że o kolejności przyznawania komputerów będzie decydowała m.in. liczba wypełnionych kuponów nadesłanych do naszej redakcji. (p)

KOMPUTER DLA SZKOŁY

Szkoła
Moje dane:
Imię i nazwisko
Adres

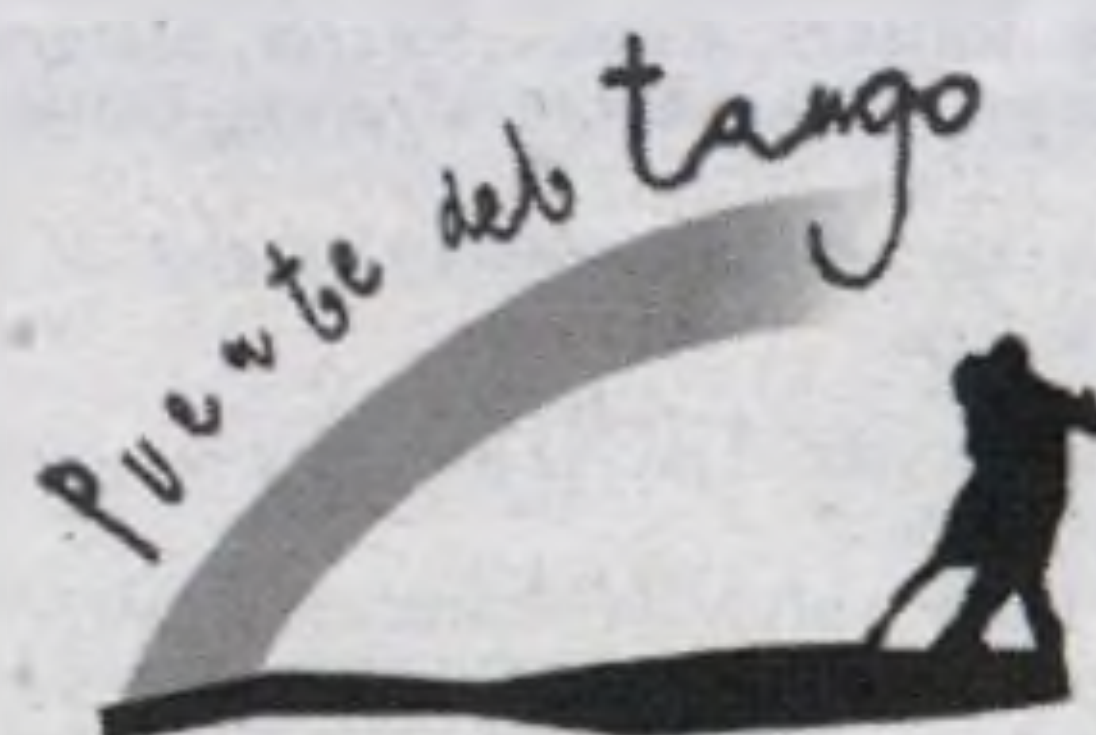
PUENTE DEL TANGO

Ośrodek Kultury im. C. K. Norwida i grupa „Teraz Tango” zapraszają na wielkie święto tańca argentyńskiego. Impreza, której patronuje Akademia Tańca Argentyńskiego rozpoczyna się w czwartek, 11 sierpnia i potrwa do poniedziałku 15 sierpnia, kończąc się cichym „spontango” na krakowskim Rynku o godz. 24.00.

Puente del tango oznacza „most tanga” – most pomiędzy różnymi szkołami tanga w Krakowie, most między Krakowem i innymi ośrodkami tego tańca w Polsce i na świecie. To most, który od fascynacji niezwykłą muzyką prowadzi do krainy tańca. Puente del tango zostanie zainaugurowane w czwartek o godz. 20.00 w Ośrodku Kultury im. C.K. Norwida imprezą o charakterze zamkniętym (wstęp za zaproszeniami), ale już następnego dnia, w piątek, 12 sierpnia o godz. 19.00 wszyscy zainteresowani będą mogli wziąć udział w wieczorze tańca argentyńskiego, który odbędzie się w Księgarni Hiszpańskiej na Małym Rynku w Krakowie (w programie: wykład na temat historii tanga, muzyka i tańce), po spotkaniu organizatorzy zaplanowali pokaz „małego tanga” w wykonaniu krakowskich tangueros (pokaz odbędzie się na płycie Małego Rynku), a o godz. 20.15 w Hotelu Royal przy ul. Św. Gertrudy rozpocznie się milonga (na tę ostatnią imprezę wstęp jest płatny).

W sobotę w godz. 10–14.30 warsztaty tanga dla początkujących i zaawansowanych prowadzone przez **Polę i Jankę Woźniaków** z Akademii Tańca Argentyńskiego. Woźniakowie od lat uczą tanga, prowadzą lekcje i warsztaty w całej Polsce. Mają za sobą prestiżowe pokazy tanga. To właśnie oni „zaszczepili” ziarno tanga argentyńskiego w Krakowie. Warsztaty odbywać się będą w Klubie „Kuznia” na os. Złotego Wieku 14. Również w sobotę o godz. 16.00 na krakowskim Rynku rozpocznie się chacarera, a godz. 20.00 w CK Rotunda przy ul. Oleandry 1 wielka Gala Tanga z jubileuszowym koncertem zespołu „Trio Revirado” w składzie: **Grzegorz Frankowski** – kontrabas, **Wiesław Prządka** – akordeon, bandoneon oraz **Marek Piątek** – gitara.

Niedzielną atrakcją będzie plenerowa milonga nad Wisłą („Przystań Wawel”) o godz. 19.00, a o godz. 22.00 milonga w „El Sol” przy ul. Batorego 1 (wstęp wolny).



W poniedziałek nadal trwać będą warsztaty tańca w klubie „Kuznia”. Tego dnia o godz. 20.00 przewidziano milongę „U Płastyków” (klub przy ul. Łobzowskiej 3 – wstęp płatny).

Świętu tańca argentyńskiego towarzyszyć będą od 12 do 14 sierpnia pokazy filmów w kinie „Pod Baranami”, a także wystawy: fotografii **Krzysztofa Cichońskiego** w galerii Ośrodka Kultury im. C.K. Norwida na os. Górali 5 oraz malarstwa **Anny Smak** pt. „Smak tanga” w CK Rotunda.

Dla naszych Czytelników mamy dwa podwójne zaproszenia na „Galę Tanga” do CK Rotunda, jeden karnet dla pary na warsztaty tanga argentyńskiego dla początkujących (zajęcia w niedzielę i poniedziałek w godz. 11.00-12.30) oraz jedno podwójne zaproszenie do kina „Pod Baranami” na film o tematyce tanga. (f)

Koniec Lata Celtyckiego 2005 w NCK

KTO NIE BYŁ, NIECH ŻAŁUJE

Przez dwa tygodnie (24.07.2005 – 7.08.2005) za sprawą Szkoły ISTA, Nowohuckie Centrum Kultury stało się centrum kultury szkockiej, irlandzkiej i bretońskiej. W pierwszym tygodniu odbył się cykl zajęć przeznaczony dla uczniów szkół podstawowych. Zajęcia obejmowały między innymi warsztaty tańca, baśnie i legendy, zajęcia plastyczne uwieńczone wystawą, a także pokaz sprawności szkockich psów pasterskich. Przez całe dwa tygodnie odbywały się wykłady, projekcje filmów, dyskusje i kursy tańca szkockiego, irlandzkiego i bretońskiego przeznaczone dla starszej młodzieży i dorosłych.



6 i 7 sierpnia przy wypełnionej po brzegi sali (ok. 600 osób) na scenie NCK zaprezentowały się zespoły tańca irlandzkiego i szkockiego z całej Polski: wspaniałe grupy Elphin i Setanta, krakowski Comhlan w repertuarze szkockim, Ellorien, Eibleann, Glendalough, Tuatha De Danaan, Salake a także 4 grupy sceniczne szkoły tańca ISTA (z Krakowa, Warszawy, Poznania i Trójmiasta) oraz goście z Irlandii – Seoda Damhasa.

Publiczność bawiła się wyśmienicie. burzami oklasków zachęcała wykonawców do popisów, a ci nie szczędząc wysiłków pokazywali prawdziwą klasę i wysokie umiejętności. Najwięcej oklasków zebrał zespół Salake z Zabrze i Gliwic, którego wykonawczyni (najmłodsze uczestniczki Sceny Otwartej Celtyckiego Lata) zaprezentowały nie tylko swój naturalny wdzięk ale przede wszystkim bardzo ciekawą choreografię i znakomite przygotowanie techniczne.

Celtyckie Lato 2005 w NCK zakończyło się podziękowaniami dla uczestników, sponsorów i organizatorów, ale przede wszystkim serdecznym zaproszeniem na Celtyckie Lato 2006, które odbędzie się na przełomie lipca i sierpnia przyszłego roku. Organizatorzy zapraszają na stronę www.celtyckielato.pl na której można znaleźć relację z tegorocznej imprezy, a już wkrótce informacje na temat Celtyckiego Lata 2006. A tych, którzy marzą, by też tańczyć na scenie, już jesienią ISTA Kraków zaprosi na nabór do grupy scenicznej.

Fot. Jacek Biernacki

Towarzystwo Przyjaciół Grębałowa w działaniu

PRZYGOTOWANIA DO DOŻYNEK

Na ostatnim posiedzeniu Towarzystwa Przyjaciół Grębałowa, które prowadził przewodniczący **Franciszek Nowak** omawiano najważniejsze zadania stojące aktualnie przed Towarzystwem. Najważniejszą sprawą są przygotowania do Dożynek 2005, które po 20-letniej przerwie odbywają się w Grębałowie regularnie od 1992 roku.

Dożynki mają się odbyć 4 września, ale postanowiono w tym roku przygotować wieniec dożynkowy wcześniej, na 21 sierpnia, tak, aby mógł wziąć udział w Konkursie Wieńców Dożynkowych organizowanym podczas Dożynek w Mogile. W tym roku dożynki w Grębałowie będą organizowane na

mniej skalę w pomieszczeniach Klubu „Dukat”. Jest to nawiązanie do tradycji z roku 1992. Wpływ na taką decyzję mają także względy bezpieczeństwa, gdyż w ostatnich latach były chuligańskie próby zakłócenia uroczystości dożynkowych. W niedzielę, 4 września Grębałowianie udadzą się z wieńcem na mszę do parafialnego kościoła Na Wzgórzach. Z księdzem proboszczem **Janem Głodem** uzgodniono, że msza o godz. 16.00 w tym dniu będzie miała charakter uroczysty, a przedstawiciele społeczności grębałowskiej wezmą w niej aktywny udział. W trakcie mszy wieniec dożynkowy zostanie poświęcony, a grębałow-

wianie złożą dary, jak nakazuje tradycja. Później uroczystości dożynkowe wraz z imprezą kulturalną i zabawą odbędą się w Klubie „Dukat”. Z księdzem prałatem J. Głodem ustalono, że wcześniej, bo 15 sierpnia br. odbędą się uroczystości poświęcenia wyremontowanej kapliczki w Grębałowie przy ul. Studziennej. Miłym akcentem spotkania Towarzystwa Przyjaciół Grębałowa było złożenie życzeń imiennych członkiniom Stowarzyszenia **Annem: Poczucie i Kubanek oraz Grażynie Piotrowicz**. Nie zabrakło prezentów i tradycyjnego sto lat oraz pysznego ciasta, z którego słyną gospodynie z Grębałowa. (sp)

KALENDARZ NOWOHUCKI

NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.
 Kościół św. Bartłomieja: 9, 10.00, 11.30
 Szklane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14.30, 17, 19, 20.30.
 Arka Pana: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17.30, 19.
 Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.
 Dywizjonu 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 20.
 Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17, 18.30, 20.
 Kalinowe: 7, 9, 11, 13, 18.
 Wzgórze Krzesławickie: 7, 8.15, 9.30, 11, 12.30, 16, 19.
 Boh. Września: 6.30, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.15, 16.30, 18, 19.30.
 ul. Bulwarowa: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18, 20.
 Teatralne: 7, 8.30, 10.00, 11.30, 13.00, 16.30, 18, 19.30.
 Krzesławice: 9.30, 14.00.
 Pleszów: 7.40, 11.10.
 Kantorowice: 9.00, 11.00, 19.00, od X do IV – 18.00.
 Ruszcza: 7, 9, 11, 16.
 Górka Kościelnicka: 7, 12.
 Kościelniki: 10.30, 19.
 Wolica: 9, 18.
 Lubocza: 8, 10.30, 17.

Słowa na niedzielę

Niech wszystkie ludy sławią Ciebie Boże
 (por. Psalm 67)

Dlaczego o to się modlimy? Czy ktoś jeszcze ma wątpliwości? Wokół nas tyle czytelnich znaków, że przecież trzeba w końcu dostrzec, iż bez uznania Bożego ładu świat się pogubi.

Tylko właściwe oddawanie chwały Bogu, czyli w duchu i prawdzie, powoduje praworządność i pokój.

ks. Piotr Gąsior

DYŻURY SZPITALI

● **Ostre dyżury w zakresie chirurgii dziecięcej przez cały tydzień** pełnią: Instytut Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11 i Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.

Nie obowiązują już dyżury z zakresu chirurgii ogólnej i urazowej. Pacjenci mają zgłaszać się do szpitalnych oddziałów ratunkowych (w Nowej Hucie funkcjonują dwa takie oddziały – przy Szpitalu im. S. Żeromskiego i przy Szpitalu im. L. Rydygiera). Nadal natomiast pełnione są dyżury wybranych placówek w zakresie laryngologii, okulistyki i urologii. Szczegóły pod numerem informacji medycznej 661-22-40.

DYŻURY APTEK

● **Od piątku do czwartku:** os. Centrum A, bl. 3, tel. 644-17-36 (przez całą dobę).

● **Ponadto przez cały tydzień** dyżur pełni apteka w os. Kazimierzowskim 30, tel. 648-59-57 – od poniedziałku od piątku w godz. 8–22, w soboty od 8 do 20 i w niedziele od 8 do 15.

PRZYCHODNIE PEŁNIĄCE DYŻURY LEKARSKIE

● **Opiekę całodobową nad pacjentami Niepublicznych Zakładów Opieki Zdrowotnej** pełnią: Ambulatorium Opieki Całodobowej, os. Jagiellońskiej nr 1, tel. 648-00-44 oraz os. Niepodległości nr 2, tel. 647-02-44.

LATO ARTYSTYCZNE Z NCK

Nowohuckie Centrum Kultury zaprasza na kolejne koncerty w ramach cyklu „Lato artystyczne”. Koncert najbliższy odbędzie się w sobotę, 13 sierpnia o godz. 17.00 na estradzie przed NCK. Wystąpią zespoły folklorystyczne z Ukrainy. Natomiast dzień później, w niedzielę 14 sierpnia, także o godz. 17.00 w tym samym miejscu wystąpi zespół folklorystyczny z Moskwy. W razie deszczu występy zostaną przeniesione do sali estradowej. Wstęp na oba koncerty jest wolny. Szczegółowe informacje pod tel. 644-12-33. (f)

SUKCESY „HAMERNIKA”

Zespół Góralski Pieśni i Tańca „Hamernik” działający przy Nowohuckim Centrum Kultury jak co roku uczestniczy w różnych festiwalach folklorystycznych. Na przełomie lipca i sierpnia „Hamernik” brał udział w 42 Tygodniu Kultury Beskidzkiej. W jej ramach odbywają się Międzynarodowe Spotkania Folklorystyczne pod patronatem Międzynarodowej Rady Stowarzyszeń Folklorystycznych. Festiwal i Sztuki Ludowej. Wzięły w niej udział zespoły góralskie z Armenii, Chorwacji, Czech, Estonii, Francji, Litwy, Macedonii, Meksyku, Portugalii, Rumunii, Słowacji, Słowenii, Ukrainy, Węgier i Włoch. Oczywiście nie zabrakło zespołów krajowych, które wzięły udział w XXXVI Festiwalu Folkloru Górali Polskich w Żywcu. Festiwal ma charakter konkursu w trzech katego-

riach. Wśród 23 zespołów wywodzących się głównie z autochtonicznych góralskich miejscowości „Hamernik” z Krakowa zajął czwarte miejsce, a nagrodzony został za program „Prucki”, co znaczy darcie pierza. Obyczaj ten przez długie lata był kulturowany wśród górali. Szczególnie w okresie jesienno-zimowym rodziny i sąsiedzi zbierali się w jednym z domów, gdzie nie tylko darto pierze, ale śpiewano, słuchano muzyki i po prostu się bawiono. Wśród Grup Śpiewaczych ośmioosobowa grupa dziewcząt z „Hamernika” zdobyła drugie miejsce za przyspiewki o tematyce miłosnej i żalotnej. Zespół „Hamernik” poza konkursem koncertował w Szczyrku i Makowie Podhalańskim spotykając się z akceptacją i gorącym przyjęciem widzów. (sp)

ZOSTALI W BLOKACH

TŁOKI GORZYCE – HUTNIK 3-1 (1-0)
1-0 Korzonek (44), 2-0 Palkus (60), 3-0 Ławryszyn (70), 3-1 Kępa (83).
HUTNIK: Sotnicki – Stanula, Pasionek, Kostera. Kępa – Kaczor, Stolarz (63. Swenda), Madejski – Antas (58. Jarosz), Wolczyk (46. Czajka), Dutka (77. Blachacz).
 Sędziował Jacek Małysek z Lublina. Żółte kartki: Laskowski, Ławryszyn oraz Kostera, Kaczor, Czajka, Blachacz. Widzów 1 tys.

Nie udało się krakowskim piłkarzom, którzy nie wyszli z bloków, start do nowego trzeciroligowego sezonu. Zaczęli go z rywalem, który miał ogromne kłopoty ze stworzeniem drużyny gotowej do występów, gdyż klub z Gorzyc opuścili sponsorzy, w tym bardzo dobrze mająca się miejscowa forma należąca do Brytyjczyków. Mimo to, kłopoty nie przeszkodziły Tłokom w dobrym starcie. Zwłaszcza, że hutnicy pojechali do Gorzyc w osłabionym składzie i trener Robert Kasperczyk zmuszony był dokonać zmian w składzie oraz w ustawieniu drużyny. Na przykład Piotr Madejski został wycofany do drugiej linii i dostał przy tym zadania defensywne, a atak Hut-

nika wystąpił po raz pierwszy w takim składzie. Duży wpływ na ostateczne rozstrzygnięcie miała także akcja z 44 min. Gospodarze zdobyli wtedy gola do szatni i można było się spodziewać, że hutnicy po przerwie będą chcieli odrobić straty. Oznaczało to, że ruszą do bardziej zdecydowanych ataków, co Tłokom umożliwi grę z kontry. Tak też się stało. Kasperczyk dokonał roszad i krakowianie zaczęli szukać swojej szansy, ale dosyć szybko stracili drugiego gola. Stało się to w zamieszaniu pod ich bramką, zażen jednak z nich nie potrafił wykopać piłki jak najdalej i Tłoki uzyskały drugie trafienie. Od tego momentu Hutnik zaczął grać jesz-

cze bardziej otwarcie i skutek był taki, że po dziesięciu minutach stracił jeszcze trzecią bramkę, po ładnym uderzeniu z woleja Anatolija Ławryszyna. Gości stać już było tylko na honorowe trafienie Pawła Kępy, który przymierzył z dystansu i piłka odbiła się jeszcze od poprzeczki. (dan)

1. Kolejjarz Stróże	1	3	3-0
2. Avia Świdnik	1	3	3-1
Tłoki Gorzyce	1	3	3-1
4. Stal St. Wola	1	3	2-1
5. Górnik Wieliczka	1	3	1-0
Sandecja N. Sącz	1	3	1-0
7. Stal Sanok	1	1	2-2
Hetman Zamość	1	1	2-2
9. Pogoń Leżajsk	1	1	0-0
AKS Busko Zdrój	1	1	0-0
11. Wisła II Kraków	1	0	1-2
12. Wierna Małog.	1	0	0-1
Motor Lublin	1	0	0-1
14. Hutnik Kraków	1	0	1-3
Kmita Zabierzów	1	0	1-3
16. Stal Rzeszów	1	0	0-3

Z NOTESU KIBICA

13.08 (sobota) – godz. 17. piłkarska klasa A – grupa I: Kosynierzy Łuczyce – Wanda

14.08 (niedziela) – godz. 16. piłkarska klasa A – grupa I: Dragon Szczyglice – Sokół Kocmyrzów; godz. 17: Błyskawica Wyciąże – Bibiczanka, Grębałowianka – JKS Żelków, Szreniawa Koszyce – Hutnik II, Tonianka – Partyzant Dojazdów.

PUCHAROWE ZABAWY

Duże zamieszanie panowało na boiskach piłkarskich podokręgu krakowskiego w ostatni weekend. Na te dni zaplanowana została pierwsza runda Pucharu Polski z udziałem drużyn z piątej ligi oraz klas A, B i C.

Termin tych rozgrywek okazał się być fatalnie dobrany, zwłaszcza dla zespołów z klas B i C. Niektóre co dopiero rozpoczęły przygotowania i nie dziwi zatem, że nie zgłosiły się do pucharu. Drużyny z wyższych klas miały już obowiązek udziału w tych rozgrywkach, ale i tak robiły co mogły, żeby nie zagrać. Przekładano więc terminy – zrobiła to np. Grębałowianka, która miała od dawna zaplanowane zgrupowanie i spotka się z Bronowianką w innym terminie – choć podobno nie było na to zgody związku, wystawiano juniorów, niepełne składy, a nawet nieuprawnionych zawodników, byleby mieć ten puchar z głowy. Byli też tacy, którzy niczym się nie przejmowali i na mecz nie pojechali, a teraz nie zamierzają składać żadnego wytłumaczenia. I nie ma ich co ganić, bo ktoś po prostu nie pomyślał wyznaczając termin na początek sierpnia.

Wyniki spotkań z udziałem zespołów z rejonu Nowej Huty i okolic: Wanda – Wieczysta 2-5 (1-2), Sokół Kocmyrzów – Płomień Jerzmanowice 1-5 (1-2), Milenium Radziemice – Błyskawica Wyciąże 5-2 (1-0), Partyzant Dojazdów – Zwierzyniecki 3-2 (2-1), Płomień Kościelec – Szreniawa Koszyce 3-1 (2-1), Wierzbowianka – Kosynierzy Łuczyce 1-3 (1-1). (dan)

IV LIGA

13 sierpnia (sobota) – godz. 17.30: Bolesław Bukowno – Puszcza Niepołomicze

21 sierpnia (niedziela) – godz. 17: Puszcza – Garbarz Zembrzyce

27 sierpnia (s) – godz. 17: Garbarnia Kraków – Puszcza

4 września (n) – godz. 16.30: Puszcza – Przebój Wolbrom

7 września (środa) – godz. 16.30: Clepardia – Puszcza

10 września (s) – godz. 16: Puszcza – Alwernia

18 września (n) – godz. 16: Proszowianka – Puszcza

24 września (s) – godz. 16: MKS Trzebinia/Siersza – Puszcza

2 października (n) – godz. 15: Puszcza – Orzeł Piaski Wielkie

8 października (s) – godz. 15: Dalin Myślenice – Puszcza

16 października (n) – godz. 15: Puszcza – Karpaty Siepraw

22 października (s) – godz. 11: Prądniczanka – Puszcza

30 października (n) – godz. 13: Puszcza – Fablok Chrzanów

6 listopada (n) – godz. 11: Cracovia II – Puszcza

11 listopada (piątek) – godz. 13: Puszcza – Słomniczanka.

Piłkarze Hutnika kolejny mecz ligowy rozegrają w najbliższą sobotę, 13 sierpnia, w Stalowej Woli z tamtejszą Stalą. Spotkanie rozpocznie się o godz. 17, a o godz. 12 z parkingu obok Świątowidła (os. Centrum E) wyruszą trzy autokary z kibicami nowohuckiego klubu. Koszt wyjazdu 30 zł. (dan)

PASIONEK O SEZONIE

– Kibice pragną powrotu piłkarzy Hutnika do drugiej ligi, ale trener czy sami piłkarze niezbyt chętnie mówią o zamiarach na najbliższy sezon.

– Zaczynam czwarty rok występów w Hutniku i przez cały czas jest ta presja – mówi kapitan nowohuckiej drużyny Marcin Pasionek. – Chociaż może na samym początku nie była tak odczuwalna, bo powstawała wtedy nowa drużyna. Ale zrobiliśmy wtedy dobry wynik i zaczęło się. Podzielał jednak zdanie naszego trenera, iż lepiej nigdy nie robić buńczucznych zapowiedzi, że idziemy na awans. Inaczej wtedy podchodzą do nas inne drużyny i spostrzegają kandydaci do awansu, albo ci, co głoszą takie plany. Po prostu trzeba robić swoje, spokojnie grać i jesienią zbierać mozolnie punkty. W ostatnich miesiącach pokazaliśmy, że jesteśmy w stanie wygrać z każdym i jak pierwsza runda będzie dobra, to stworzymy dobrą podstawę, by w rewanżach pomyśleć o czymś więcej i starać się wyjść na szersze przestrzenie. I dopiero wtedy można mówić o tym, co chcemy osiągnąć. Duża wtedy będzie także rola nie tylko nas piłkarzy, trenerów, ale i klubu. Bo jeżeli będziemy mieli szansę powalczenia o awans, to nasi szefowie będą zapewne zastanawiali się na przykład nad koniecznością wzmocnień. Ale to już jest w gestii prezesów, a nie mojej.

– Nie obawia się pan, że jest to jednak za młoda drużyna na walkę o czołowe lokaty? Znowu doszło w niej do zmian, a najbardziej doświadczeni zawodnicy, czyli Michał Stolarz i pan macie po 28 lat, a zdecydowana większość zespołu jest od was o wiele młodsza.

– U nas co roku sporo młodych zawodników przybywa i z roku na rok ten skład robi się coraz młodszy. I muszą oni

szybko się uczyć i nabierać doświadczenia, lecz od kogo, jeśli odchodzą bardziej rutynowani gracze. Te nauki więc są czasami trochę takie złudne, bo ta młodzież jest nieograna w twardych bojach, chociaż umiejętności ma. I dlatego my z Michałem, czy choćby z Robertem Stanulą, a nawet z Marcinem Kosturą uchodzimy za starych graczy. Ale myślę, że pod względem ambicji, chęci czegoś stworzenia to niejedyn z dwudziestolatków długo może nam nie dorównać. Naszym więc zadaniem powinno być takie pokierowanie nimi na boisku, by drużyna mogła coś osiągnąć. Mam nadzieję, że dzięki nam zespół będzie mógł szybko okrzepnąć w bojach, a nasi młodszy koledzy potrafią udowodnić swoją wartość.

– Jakie są wasze największe walory, co drużyna Hutnika ma takiego, czym może przewyższyć rywali?

– My jesteśmy po prostu jedną drużyną. Nikt na nikogo nie patrzy okoniem, że jeden gra, a drugi siedzi na ławce. Nie ma czegoś takiego, że kopie się dołki, bo ktoś mi zajął miejsce, albo że dobrze zagrał i przez to ja mam dalej do składu. Trzymamy wzajemnie za siebie kiuki, podpowiadamy sobie i myślę, że to jest największy skarb naszego zespołu. Co roku ktoś do nas przychodzi i od razu jest akceptowany przez tych, którzy już są. I takie podejście, wzajemne traktowanie się o wiele zwiększa nas potencjał, co przy dużych umiejętnościach typowo sportowych, które Hutnik zawsze prezentował, o wiele zwiększa nasze możliwości. Jakby do tego doszła jeszcze odrobina szczęścia, to myślę, że po jesieni nastroje naszych kibiców mogą być o wiele lepsze.

(dan)

FEUDALNA GARBARNIA

Tuż przed pierwszym spotkaniem Hutnika w nowym sezonie okazało się, że w nowohuckim zespole nie może wystąpić Krzysztof Lipecki, który przyszedł przed rozgrywkami z czwartoligowej Garbarni Kraków. Klub z Ludwinowa okazał się złośliwy i ukarał go półroczną dyskwalifikacją przy pełnej aprobacie Wydziału Dyscypliny Małopolskiego Związku Piłki Nożnej.

Lipeckiemu z końcem czerwca upłynęła umowa z Garbarnią – miesiąc wcześniej piłkarz zgłosił chęć odejścia, bo takie są przepisy – i postanowił przenieść się do grającego wyżej Hutnika, podpisując z nim umowę na najbliższy rok. W Garbarni ostatnio panuje jednak podły nastrój, gdyż nie udało się jej awansować do trzeciej ligi i chcieli się na kims odegrać. Trafiło akurat na tego piłkarza. Niektórzy przedstawiciele tego klubu zapowiadali to zaraz po tym, jak okazało się, że trenuje on na Suchych Stawach. Nie chcieli jednak powiedzieć w czym rzecz, mówiąc jedynie, że Hutnik będzie musiał zapłacić 12 tys. złotych. Czekali prawie do samego końca, czyli do startu trzeciroligowych rozgrywek i zdyskwalifikowali Lipeckiego, by przymusić Hutnika do zapłaty. Wyglądało to wszystko na szantaż. Jakby tego było

mało, zyskali na tym jeszcze placet Wydziału Dyscypliny MZPN, a za podstawę takiej decyzji przyjęto, że Lipecki nie miał zgody Garbarni na podjęcie treningów w Hutniku.

Rzecz w tym, że takiej zgody piłkarz nie musiał mieć, chociaż działacze z Ludwinowa wciąż utrzymują, że Lipeckiego jako nie amatora oraz nie zawodowca obowiązują inne przepisy i w jego przypadku płacić trzeba. Wygląda na to, że piłkarz był na jakimś bardzo dziwnym statusie i jest przywiązany do klubu niczym chłop pańszczyźniany do ziemi, albo obywatel sowiecki do swojej miejscowości. I bez zgody feudalnego pana albo jakiegoś czynownika z Czeka, czyli Garbarni, nie ma prawa się ruszyć.

Zawodnik – bo to on i jego poprzedni klub są stronami w tej sprawie – złożył już odwołanie, które powinno być rozpatrzone po jego myśli jeszcze w tym tygodniu. Na tej złośliwości Garbarni straciła jednak ona sama, bo jej działacze ośmieszili klub i siebie. Ale stracił także Hutnik, bo przystąpił do meczu z Tłokami osłabiony, bez piłkarza, który uczestniczył we wszystkich letnich sparingach.

(dan)

POKOLENIE EURO 2012

W Krakowie w dniach 15-20 sierpnia br. odbędzie się Turniej Piłki Nożnej „Pokolenie 2012” w którym wezmą udział chłopcy z rocznika 90 i 91 z miast kandydujących do roli gospodarzy finału Mistrzostw Europy. Polska i Ukraina zgłosiły swoją kandydaturę do zorganizowania w roku 2012 tych mistrzostw.

Uroczyste otwarcie Turnieju odbędzie się na stadionie „Hutnika” 16 bm. o godz. 10.00, a o godz. 11.30 odbędzie się mecz otwarcia. Tutaj także odbędzie się mecz finałowy 19.08. o godz. 17.30, a następnie zakończenie turnieju. Pozostałe mecze będą się odbywać 16-18 sierpnia na stadionach: Zwierzynieckiego, Dąbskiego i Wieczystej w godz. 11-17.30. Jak poinformował na konferencji prasowej w Klubie Dziennikarza Ryszard Niemiec prezes Małopolskiego PZPN, turniej organizuje Ministerstwo Edukacji Nauki i Sportu przy sportowym udziale PZPN. Oczywiście w orga-

nizację turnieju włącza się również M. Kraków, o czym zapewniła zast. prezydenta Stanisława Urbaniak. W Krakowskim turnieju wezmą udział reprezentacje miast-województw: Krakowa, Gdańska, Chorzowa, Poznania, Warszawy i Wrocławia; a ze strony ukraińskiej: Kijowa, Lwowa, Doniecka, Dniepropietrowska, Charkowa i Zaporozża. Bio-rący w konferencji udział konsul Ukrainy Władysław Kaniewski liczy, że turniej, który jest inaugurowany w tym roku w Krakowie, będzie organizowany co roku, na przemian w miastach Polski i Ukrainy, aż do Mistrzostw Europy w 2012 roku, które miejmy nadzieję odbędą się w Polsce i Ukrainie. Decyzja w tej sprawie podejmie UEFA pod koniec tego roku. Wśród kandydatów jest kolejna para państw z Europy Środkowej: Węgry i Chorwacja, a ponadto kandydują Włochy i Turcja.

(P)

13 sierpnia (sobota) – godz. 17: Kosynierzy Łuczyce – Wanda

14 sierpnia (niedziela) – godz. 16: Dragon Szczyglice – Sokół Kocmyrzów; godz. 17: Błyskawica Wyciąże – Bibiczanka, Grębałowianka – JKS Żelków, Szreniawa Koszyce – Hutnik II, Tonianka – Partyzant Dojazdów.

20 sierpnia (s) – godz. 17: Wanda – Szreniawa, Sokół – Kosynierzy

KLASA A GRUPA I

21 sierpnia (n) – godz. 11: Hutnik II – Nadwiślan Kraków; godz. 17: Partyzant – Żelków, Niedźwiedź – Grębałowianka, Tonianka – Błyskawica

27 sierpnia (s) – godz. 17: Grębałowianka – Zieleńczanka

28 sierpnia (n) – godz. 11: Nadwiślan – Wanda; godz. 17: Błyskawica – Partyzant, Kosynierzy – Bibiczanka, Szreniawa – Sokół, Tramwaj II Kraków – Hutnik II

3 września (s) – godz. 17: Wanda – Tramwaj II

4 września (n) – godz. 11: Hutnik II – Grębałowianka; godz. 15: Partyzant – Niedźwiedź; godz. 17: Sokół – Nadwiślan, Błyskawica – Dragon, Bibiczanka – Szreniawa, Tonianka – Kosynierzy

10 września (s) – godz. 16: Grębałowianka – Wanda; godz. 16.45: Dragon – Partyzant

11 września (n) – godz. Szreniawa – Tonianka, Żelków – Hutnik II; godz. 16.30: Kosynierzy – Błyskawica, Tramwaj II – Sokół

14 września (środa) – godz. 16.45: Partyzant – Zieleńczanka, Hutnik II – Niedźwiedź, Wanda – Żelków, Sokół – Grębałowianka, Błyskawica – Szreniawa, Dragon – Kosynierzy

17 września (s) – godz. 16: Kosynierzy – Partyzant

18 września (n) – godz. 11: Nadwiślan – Błyskawica; godz. 14: Żelków – Sokół; godz. 16: Grębałowianka – Bibiczanka, Szreniawa – Dragon, Zieleńczanka – Hutnik II; godz. 16.30: Niedźwiedź – Wanda

24 września (s) – godz. 16: Kosynierzy – Szreniawa; godz. 16.30: Wanda – Zieleńczanka

25 września (n) – godz. 15: Partyzant – Hutnik II; godz. 16: Sokół – Niedźwiedź, Błyskawica – Tramwaj II, Tonianka – Grębałowianka

1 października (s) – godz. 16: Grębałowianka – Błyskawica

2 października (n) – godz. 11: Hutnik II – Wanda, Nadwiślan – Kosynierzy; godz. 16: Szreniawa – Partyzant, Zieleńczanka – Sokół

8 października (s) – godz. 16: Kosynierzy – Tramwaj II, Dragon – Grębałowianka

9 października (n) – godz. 15: Partyzant – Wanda, Sokół – Hutnik II; godz. 16: Błyskawica – Żelków, Szreniawa – Nadwiślan

15 października (s) – godz. 15.30: Grębałowianka – Kosynierzy, Wanda – Sokół

16 października (n) – godz. 11: Hutnik II – Bibiczanka, Nadwiślan – Partyzant; godz. 15: Tramwaj II – Szreniawa; godz. 15.30: Niedźwiedź – Błyskawica

22 października (s) – godz. 15: Kosynierzy – Żelków

23 października (n) – godz. 14: Tonianka – Hutnik II; godz. 15: Partyzant – Sokół, Błyskawica – Zieleńczanka, Szreniawa – Grębałowianka, Bibiczanka – Wanda

29 października (s) – godz. 14: Grębałowianka – Nadwiślan, Wanda – Tonianka

30 października (n) – godz. 11: Niedźwiedź – Kosynierzy, Hutnik II – Błyskawica; godz. 12: Żelków – Szreniawa; godz. 13: Sokół – Bibiczanka; godz. 14: Tramwaj II – Partyzant

5 listopada (s) – godz. 13: Kosynierzy – Zieleńczanka

6 listopada (n) – godz. 13: Błyskawica – Wanda, Szreniawa – Niedźwiedź, Tonianka – Sokół, Dragon – Hutnik II; godz. 13.30: Partyzant – Bibiczanka, Tramwaj II – Grębałowianka

11 listopada (piątek) – godz. 11: Hutnik – Kosynierzy; godz. 13: Grębałowianka – Partyzant, Wanda – Dragon, Sokół – Błyskawica, Zieleńczanka – Szreniawa.

12.08

TELEWIZJA

GŁOS

TYGODNIK
NOWOHUCKI

PIĄTEK

12.08

TVP1

6:05 Bob, swój chłop (2) – serial produkcji amerykańskiej (2001) 6:30 Lato z Jedyńką (w tym o 6:57 i 7:30 Pogoda, o 7:00 Wiadomości) 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:14 Moda na sukces (2567) 8:40 Kopciuszek (9): Spisek 9:05 Nigdzie w świecie nie znajdziecie – magazyn 9:20 Maszyna zmian (9/12): Misiaczek 9:55 Extr@ (język angielski dla młodzieży): Magiczne sztuczki (21/30) 10:20 Leksykon Polskiej Muzyki Rozrywkowej: Formacja Nieżywych Schabuff – magazyn 10:50 Lato z Jedyńką 11:05 AAAabsolutnie każdą pracę: Programy, Fundusze, Pomoc – magazyn 11:15 Telezakupy 11:45 Agrobiznes 12:00 Wiadomości 12:10 Dozwolone do lat 18: O rany, nic się nie stało! – komedia produkcji polskiej (1987); reż.: Waldemar Szarek; wyk.: Bożena Miller-Malecka, Wojciech Malajkat, Elżbieta Kępińska, Kazimierz Kaczor, Tomasz Taraszkiewicz, Ewa Guryn, Jacek Kawalec, Janusz Leśniewski, Krzysztof Zaleski 13:35 Autosalon – magazyn 13:55 Plebania (537) 14:20 Plebania (538) 14:45 Wojko 2005 – reportaż 15:00 Wiadomości 15:10 Klan (935) 15:35 Klan (936) 16:00 Moda na sukces (2567 – serial produkcji amerykańskiej (1997) 16:25 Lato z Jedyńką 16:50 Sportowy Express 17:00 Teleexpress 17:20 Mistrzostwa Świata w LA – Helsinki 2005 (relacja) 19:00 Wieczorynka: Listonosz Pat i piraci – film animowany produkcji angielskiej (2003) 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 19:55 Pogoda 20:10 Wyspa Robinsonów (2) – serial sensacyjny produkcji amerykańskiej (2002) 21:40 Przed Sopotem 21:50 Cud na autostradzie – dramat produkcji amerykańskiej (1993); reż.: Robert Iscove; wyk.: Jeffrey Licon, John Pypier-Ferguson, David Morse, Sandy Duncan 23:30 Wiadomości 23:40 Żądza krwi 2: Prawo do milczenia – film sensacyjny produkcji angielskiej (2003) (tylko dla dorosłych) 1:05 Strajk: Punky 3 i 4 (2) – reportaż 2:00 Kino nocnych marków: Mirka – dramat produkcji hiszpańsko-włosko-francuskiej (1999); reż.: Rachid Benhadj; wyk.: Vanessa Redgrave, Gerard Depardieu, Sergio Rubini, Barbara Bobulova, Karim Benhadj 3:55 Zakończenie dnia

smak 11:45 Podróż do ziemi obiecanej (65. ost.) 12:30 Klinika pod kangurem (21/25) 13:00 Panorama 13:10 Pogoda 13:15 Telezakupy 13:30 Mistrzostwa Świata w LA – Helsinki 2005 14:30 Przekładaniec – komedia produkcji polskiej; reż.: Andrzej Wajda; wyk.: Bogumił Kobiela, Ryszard Filipiński, Tadeusz Pluciński, Anna Prucnal, Jerzy Zelnik, Piotr Wysocki 15:10 Felicity 4 (18/22) 15:55 Miss Polonia – sylwetki: Diana Wólkiewicz, nr 20 16:00 Panorama 16:10 Egzotyczna podróż z Dwójką: Andaluzja – raj i piekło na ziemi – film dok. prod. amerykańskiej (2004) 17:05 Doktor z alpejskiej wioski (31/94): Noc w śniegu 17:55 Pogoda 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:45 Pogoda 18:50 Wakacyjny konkurs Dwójki 18:55 Mistrzostwa Świata w LA – Helsinki 2005 21:00 Pogoda na wakacje 21:05 Europa da się lubić: Europa five o'clock 21:55 Miss Polonia – sylwetki: Diana Wólkiewicz, nr 20 22:00 Panorama 22:20 Biznes 22:25 Sport Telegram 22:30 Pogoda 22:40 Hity na czasie 23:35 07 zgłoś się (12/21): Ściągany przez samego siebie 0:50 07 zgłoś się (13/21): Wagon pocztowy 1:55 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6:00 Moje miasteczko (36): Tajemnice serca 6:30 Lato z Jedyńką (w tym o 6:57 i 7:30 Pogoda i o 7:00 Wiadomości) 8:00 Wiadomości 8:10 Na żywo: Ziemia (1) 8:30 Słoneczna włącznia (12): Powrót do Bramy Słońca 9:00 Pytanie na śniadanie – LATO (w tym ok. 9:10 Pogoda i o 9:30 Panorama) 10:15 „...swego nie znacie...”: Katalogabytków: Gaszyn koło Wielunia 10:25 Raj – magazyn 11:00 W labiryncie (79): Namietność 11:25 W labiryncie (80): Kolacja we dwoje 12:00 Wiadomości 12:10 Telezakupy 12:25 Plebania (236) 12:50 Kronika XII Światowych Igrzysk Polonijnych. 13:15 Z archiwum Teatru TV: „Ogłoszenie matrymonialne”; reż.: Janusz Bukowski; wyk.: Ewa Wawrzon, Adrianna Biedrzyńska, Irena Kwiatkowska, Jacek Kalucki, Wojciech Pokora 14:20 Hity satelity 14:35 Oni byli pierwsi...: Lubelski lipiec 1980 15:35 Darować nadzieję – rep. 15:55 Skarbiec 16:25 Lato z Jedyńką 16:50 Sportowy Express 17:00 Teleexpress 17:15 Telezakupy 17:30 Słoneczna włącznia (12): Powrót do Bramy Słońca 18:00 Święta Wojna: Wieszanie firanek 18:30 Regionalia 19:00 Wieści Polonijne 19:15 Dobranocka: Przygody Myszy 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 19:55 Pogoda 20:00 Plebania (236) 20:25 Kronika XII Światowych Igrzysk Polonijnych. 20:50 Dekalog, siedem – film prod. polskiej (1988); reż.: Krzysztof Kieślowski; wyk.: Anna Polony, Maja Barelkowska, Władysław Kowalski, Bogusław Linda, Artur Barciś 21:45 Hity satelity 22:00 W Polskę idziemy... czyli jubileusz Wiesława Gołasa (2) 23:00 Gorączka 23:30 Panorama 23:50 Biznes 23:50 Sport Telegram 23:55 Pogoda 24:00 Shakin Dudi 0:50 Powtórki programów

TVP2

6:10 Złotopolscy (165): Pożegnanie z Afryką 6:35 Felicity 4 (18/22) 7:15 Dwójka Dzieciom: Dwa święty 7:45 Dwójka Dzieciom: Teletubisie 8:10 McGregorowie (51): Nowe życie 9:00 Pytanie na śniadanie – LATO (w tym ok. 9:10 Pogoda i o 9:30 Panorama) 10:10 Miss Polonia – sylwetki: Diana Wólkiewicz, nr 20 10:20 M jak miłość (149) 11:05 Mistrzostwa Świata w LA – Helsinki 2005 11:20 Podróż kulinarna Roberta Makłowicza: Modny

TELEWIZJA KRAKÓW

7:00 Echa dnia 7:15 Telezakupy 7:30 Kurier 7:45 Kronika 7:55 Pogoda 8:00 Kalejdoskop regionalny 8:05 Podpowiedzi w plenerze 8:20 Warto wiedzieć 8:30 Kurier 8:40 Pogoda 8:45 Gość dnia 9:00 Smaki, które podbiły świat 9:30 Kurier 9:40 Prognoza pogody 9:45 Klan 10:10 Telezakupy 10:30 Kurier 10:40 Pogoda 10:45 Telekurier 11:15 Gość dnia 11:30 Kurier 11:40 Pogoda 11:45 Muzyczny Festiwal Łańcut 2005 12:30 Kurier 12:35 Żywce nas nie zjadą 13:30 Kurier 14:00 Wierzę, wątpię, szukam 14:30 Kurier 14:40 Pogoda 14:45 Książka dla malucha 15:00 Molly 15:30 Kurier 15:40 Pogoda 15:45 W przyrodzie nic nie ginie 16:00 Msza święta dla chorych 16:55 Kronika 17:00 Skarby muzeów Małopolski 17:20 Warto wiedzieć 17:30 Kurier 17:50 Pod Tatrami 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:25 Tematy dnia 18:30 Rekomendacje kulturalne 18:50 Warto wiedzieć 19:00 Muzyka łączy pokolenia! 19:40 Niezła jazda 19:50 Książki z górnej półki 20:00 Telekurier 20:30 Kurier 21:00 Echa dnia 21:30 Kurier gospodarczy 21:40 Pogoda 21:45 Kronika 22:00 Tematy dnia 22:15 To jest temat 22:30 Kurier, sport, pogoda 22:55 Kurier sportowy 23:10 Światowe Igrzyska Polonijne 23:35 Zabawa w Boga: Klonowanie ludzi – film dok. 0:25 Temida: Strzały o świecie – film sens. prod. pol. (1985)

POLSAT

5:55 Piosenka na życzenie 6:40 TV Market 6:55 Yu-gi-oh! 7:45 Zbuntowany anioł 8:40 JAG – Wojskowe Biuro Śledcze 9:40 Słoneczny patrol 10:40 BRAVO 11:10 Czego się boją faceci, czyli seks w mniejszym mieście 11:40 Czulość i kłamstwa 12:10 Zbuntowany anioł 13:00 Rocket Power – serial anim. 13:30 Alfabet kulinarny Kurta Shellera – magazyn 14:00 Maraton kabaretowy 14:40 Wybrańcy fortuny – serial obycz. USA 15:45 Wydarzenia 16:10 Exclusive – najciekawsze historie świata 16:45 JAG – Wojskowe Biuro Śledcze – serial sens. 17:45 13 Posterunek – serial kom. pol. 19:15 Calkiem nowe lata miodowe – serial kom. pol. 18:45 Wydarzenia 19:25 Daleko od noszy – serial kom. pol. 20:00 Oblężenie Ruby Ridge – serial sens. USA 20:55 Chirurgi – serial obycz. USA (21:30 Losowanie Lotto) 22:00 Nieustraszeni – pr. rozryw. 23:00 Liga mistrzów śmiechu – pr. rozryw. 23:45 Biznes informacja 0:10 Zack i Reba – komediodramat USA (1998) 1:45 Aquaz music zone

tvn

6:25 Telesklep 7:15 Uwaga! – mag. 7:35 Wyprawa Robinson 8:30 Polska na weekend 9:00 Wykręć numer – teleturniej 10:15 Graj o raj – teleturniej 11:15 Telezakupy 11:35 Na Wspólnej – serial obycz. 12:05 Rozmowy w toku – talk-show 13:10 W-11 – Wydział Śledczy – serial sens. 13:40 Kobra – oddział specjalny – serial sens. niem. 14:35 Przystanek Alaska – serial

obycz. 15:30 Gorzka zemsta – telenowela kolumbijska 16:25 Najbliższe ogniwo – teleturniej 17:15 W-11 – Wydział Śledczy – serial sens. pol. 17:50 Rozmowy w toku – talk-show 19:00 TVN Fakty 19:45 Uwaga! – magazyn 20:00 W-11 – Wydział Śledczy – serial sens. pol. 20:50 Bodyguard – dramat sens. USA (1992) 23:20 Męska gra – dramat sens. USA (1999) 2:15 Nic straconego

TVN

7:00 Telezakupy 7:35 Biały welon – telenowela 8:25 Mała księżniczka – telenowela meksykańska 9:20 Potępieniec – serial sens. 10:15 Mission Impossible – serial sens. 11:15 Garrito – teleturniej 12:15 Telezakupy 14:25 Mała księżniczka – telenowela 15:20 Biały welon – telenowela 16:10 Niesamowite historie – serial obycz. 16:40 Siostrzyczki – serial kom. USA 17:10 Fotogra 18:10 Mission Impossible – serial sens. 19:10 Niesamowite historie – serial obycz. USA 19:40 Siostrzyczki – serial kom. USA 20:10 Ruchomy cel – dramat sensacyjny USA (1966) 22:30 Kawaler do wzięcia – pr. rozryw. 23:40 Niebezpieczna prędkość – film sensacyjny USA (1997) 1:25 Noce igraszki – pr. erot.

TV 4

6:10 KINomaniaK 6:35 Sztukateria 7:00 Muzyczne listy 8:00 TV Market 8:15 Pokemon – serial anim. 8:45 Graczykowie – serial kom. 9:15 W imieniu prawa – serial obycz. 10:15 Diagnoza morderstwa – serial sens. 11:15 Ja tylko pytam – talk-show 12:15 TV Market 12:30 Sztukateria – mag. 13:00 VIP 13:30 Daję słowo – teleturniej 14:15 Muzyczne listy 15:15 Echo lasu 15:45 Psie serce – serial obycz. 16:45 Extraliga – magazyn żużlowy 17:15 Punkt, set, mecz – mag. 17:45 Buffy, postrach wampirów – serial przygod. 18:45 Daję słowo – teleturniej 19:30 Zwirowany świat Malcolm – serial kom. 20:00 Odyseja (1/2) – film przygodowy USA (1997) 22:00 Wydarzenia 22:10 Gdzie diabeł mówi dobranoc – serial obycz. USA 23:10 Playboy 0:15 Ekstraliga żużlowa 0:45 Futbol Mundial 1:15 Muzyczne listy 2:05 Sztukateria – mag. 2:30 Joker – talk-show

PULS

5:55 Kiedy ranne wstają zorze 6:00 Gra o Polskę 6:50 Pod prąd 7:30 Trędowata (4) – serial obycz. pol. 8:35 Niewolnica Isaura (24) 9:05 Puls żużla – mag. sportowy 10:00 Telezakupy 11:20 Program religijny 12:20 Niewolnica Isaura (24) 12:50 Jak to się robi? 13:15 Lider – film dok. 15:00 Godzina Miłosierdzia – transmisja z Sanktuarium Miłosierdzia Bożego w Krakowie Łagiewnikach 15:35 Mali bohaterowie 2 – film przygodowy USA (2000) 17:20 Trędowata (5) – serial obycz. pol. 18:25 Droga do Avonlea (1) 19:20 Niewolnica Isaura (25) 20:05 Droga numer 9 – dramat sensacyjny USA (1998) 22:05 Pole karne 22:20 Świętek piątek – pr. kulturalny 23:05 Trędowata (5) – serial obycz. pol. 0:10 Don Matteo (14) – serial sens. 1:20 Niewolnica Isaura (25)

PROPOZYCJE NA PIĄTEK

TVN SIEDEM, GODZ. 20.10

● **RUCHOMY CEL** – Dramat sensacyjny produkcji amerykańskiej z 1966 roku z Paulem Newmanem w roli głównej. Prywatny detektyw, Lew Harper, ma problemy osobiste – jego małżeństwo rozpada się, Harper wprowadził się z domu i mieszka w biurze. Pewnego dnia zaprzyjaźniony adwokat poleca go klientce, żonie milionera, pani Simson, której mąż zniknął w niewyjaśnionych okolicznościach.

TVN, GODZ. 20.50

● **BODYGUARD** – Amerykański dramat sensacyjny z 1992 roku. Były agent CIA, a obecnie agent ochrony Frank Farmer otrzymuje zadanie chronienia sławnej piosenkarki, Rachel Marron. Anonimowe listy z pogrozkami i tajemnicze telefony czynią życie gwiazdy trudnym do zniesienia. Początkowo Rachel i jej opiekun nie mogą dojść do porozumienia. Wkrótce jednak oboje stają się sobie bardzo bliscy. Frank zakochuje się w swojej podopiecznej.

PROGRAM I, GODZ. 21.50

● **CUD NA AUTOSTRADZIE** – Film katastroficzny produkcji amerykańskiej z 1993 roku. Rok 1989. W San Francisco dochodzi do wielkiego trzęsienia ziemi. Rozpada się konstrukcja piętrowych estakad autostrady międzypaństwowej. Przybyli na miejsce ratownicy odnajdują pod gruzami żywą dziewczynę. Mimo zagrożenia wtórnymi wstrząsami strażacy kontynuują akcję ratowniczą. Film został oparty na faktach. Podczas trzęsienia ziemi w Loma Prieta w 1989 roku zginęło ponad 60 osób. Zniszczony wówczas odcinek autostrady odbudowano dopiero w roku 1997.

TVN, GODZ. 23.20

● **MĘSKA GRA** – Dramat obyczajowy produkcji amerykańskiej z 1999 roku. Tony D'Amato od wielu lat jest trenerem drużyny futbolowej Miami Sharks. W świetnym dotychczas zespole od niedawna daje się zauważyć kryzys formy. Fakt ten staje się przyczyną kłótni między Tonym a Christiną Pagniaci, nową właścicielką klubu, która ma inne poglądy na temat sportu niż D'Amato. Spragniona zwycięstw kobieta chce zwolnić doświadzonego gracza Rooneya.

KSIĘGARNIA SKARBNICA

Księgarnia „Skarbnica”
oferuje
podręczniki
szkolne

KUPON
RABATOWY 8%

Promocja ważna do 31.08.2005 r.

TVP1

6:30 Gwiazdzbior polskiego sportu: Jan Ciszewski 7:00 Agrolinia 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:10 Rok w ogrodzie 8:30 Nasze domy (8/12) – magazyn 8:50 Filmowy karnawał w srodoku lata: Giffoni 2005 – reportaż 9:15 Ziarno – magazyn 9:45 Papius (25): Zwierciadło Nebou – film animowany produkcji francuskiej (1998) 10:10 Wyspy piratów (13) – serial produkcji australijskiej (2002) 10:35 Wyspy piratów (14) 11:05 Puchar Jedyndy – magazyn 11:15 BBC w Jedyndy: Andy – grzebiel smoka – film dokumentalny produkcji angielskiej (2004) 12:10 Kuchnia z Okrasą: Romeo i Julia jedzą obiad 12:30 Miasto Marzeń – telenowela dokumentalna TVP 13:00 Wiadomości 13:10 Mistrzostwa Świata w LA – Helsinki 2005 (relacja) 13:30 Lwy azjatyckie – program EEP: Bruno i Luna – serial dokumentalny 14:00 Przed Sopotem 14:15 Mistrzostwa Świata w LA – Helsinki 2005 (relacja) 14:30 Askari (1/2) – dramat produkcji amerykańskiej (2001); reż.: David Lister; wyk.: Marlee Matlin, C. Thomas Howell, Amanda Fuller 15:20 Mistrzostwa Świata w LA – Helsinki 2005 (relacja) 15:50 Askari (2/2) – dramat produkcji amerykańskiej (2001); reż.: David Lister; wyk.: Marlee Matlin, C. Thomas Howell, Amanda Fuller 16:40 Przed Sopotem 16:50 Sportowy Express 17:00 Teleexpress 17:20 Mistrzostwa Świata w LA – Helsinki 2005 (relacja) 19:00 Wieczorynka: O rety! Psoty Dudusia Wesolka: Legenda o dzielnym Kukolinie – serial produkcji amerykańskiej (2004) 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 20:00 Pogoda 20:10 Mistrzostwa Świata w LA – Helsinki 2005 (relacja) 21:00 Hit na sobotę: Wielki podryw – komedia produkcji amerykańskiej (2001); reż.: David Mirkin; wyk.: Sigourney Weaver, Jennifer Love Hewitt, Ray Liotta, Gene Hackman (za zgodą rodziców) 23:05 Przed Sopotem 23:15 Męska rzecz...: Kickboxer 3: Sztuka walki – film sensacyjny produkcji amerykańskiej (1992); reż.: Rick King; wyk.: Sasha Mitchell, Dennis Chan, Richard Comar, Noah Verdusco (tylko dla dorosłych) 0:55 Żużel – Grand Prix Skandynawii 1:45 Agentka o stu twarzach 1 (17) – serial produkcji amerykańskiej (2001) 2:30 Agentka o stu twarzach 1 (18) 3:15 Kino nocnych marków: Więzienny rock – film produkcji amerykańskiej (1957); reż.: Richard Thorpe; wyk.: Elvis Presley, Jude Tyler, Jennifer Holden 4:55 Zakończenie dnia

TVP2

5:40 Złotopolscy (166): Kolacyjka 6:05 Dwójka Dzieciom: Globert przedstawia niezwykły świat natury (13) 6:30 Echa tygodnia 7:00 Dla niesłyszących: Spróbujmy razem – magazyn dla niepełnosprawnych 7:25 Zmiennicy (13/15): Spotkania z Temidą 8:25 Janosik (13, ost.): Zdrada 9:15

Morskie opowieści: Rekiny z wysp Bimini – serial dok. 9:40 Smak Europy 9:50 Międzynarodowy Festiwal Sztuki Cyrkowej w Massy (1) – widowisko cyrkowe produkcji francuskiej (2003) 10:40 Smak Europy 10:55 Niania na telefon (5) – cykl dokumentalny produkcji angielskiej (2005) 11:40 Młoda twarz wojska 12:05 Smak Europy 12:15 Kino bez rodziców: Przygody psa Cywila (7/7): Niewypały – serial produkcji TVP 12:45 Kino bez rodziców: Kochanie zmniejszyłem dzieciaki (27) – serial produkcji amerykańskiej (1998) 13:30 30 ton lista, lista – lista przebojów 14:00 Familia 14:35 Złotopolscy (686): Wieś wydała wyrok 15:05 Szansa na Sukces: Blue Cafe 16:00 Na dobre i na złe (208): Ślubna diagnoza – serial produkcji TVP 16:55 Na dobre i na złe (209): Pożar – serial produkcji TVP 17:45 Miss Polonia 2005 – sylwetki – reportaż 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:50 Pogoda 18:55 Wakacyjny konkurs Dwójki 19:00 Mistrzostwa Świata w LA – Helsinki 2005 20:15 Pogoda na wakacje 20:20 Kabaretowe Oczko – czyli XXI Przegląd Kabaretów PaKa 2005 (1) 21:10 Kabaretowe Oczko – czyli XXI Przegląd Kabaretów PaKa 2005 (2) 21:50 Słowo na niedzielę 22:00 Panorama 22:20 Sport Telegram 22:25 Pogoda 22:40 W pogoni za śmiercią – film sensacyjny produkcji amerykańskiej (1988); reż.: Roger Spottiswoode; wyk.: Sidney Poitier, Tom Berenger, Kristie Alley, Clancy Brown (tylko dla dorosłych) 0:30 Zbrodnia w raju – komedia produkcji francuskiej (2000); reż.: Jean Becker; wyk.: Jacques Villeret, Josiane Balasko, Andre Dussollier (tylko dla dorosłych) 2:05 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6:05 Plebania (232) 6:25 Plebania (233) 6:50 Plebania (234) 7:10 Plebania (235) 7:35 Plebania (236) 8:00 Echa tygodnia 8:30 Dom na głowie (3): Wizyta starego ramola 9:00 Od przedszkola do Opola: Piosenki harcerskie 9:30 Wieści Polonijne 9:45 Tam gdzie jesteśmy: Moje życie z powstaniem – rep. 10:15 Kronika XII Światowych Igrzysk Polonijnych 10:40 Ojczyzna polszczyzna: O e-mailu, ipsofonie i promterze 11:00 W labiryncie (81): Upadek 11:25 W labiryncie (82): Zemsta 11:55 W Polskę idziemy... czyli jubileusz Wiesława Gołasa (2) 12:50 Książki z górnej półki: prezentacje – książka tygodnia 13:00 Wiadomości 13:10 Dom (22/25): Miłość to tylko obietnica 14:40 Made in Poland – teleturniej 15:10 Shakin Dudi – śpiewak przebojów 16:00 Śniadanie na podwieczorek 17:00 Teleexpress 17:15 Sportowy Express 17:30 M jak miłość (263) 18:20 Sensacje XX wieku: Wojna polsko-bolszewicka 1920 rok – widowisko kameralne 19:15 Dobranocka: Noddy (24): Noddy szuka skarbów 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 20:00 Pogoda 20:05 Dom (22/25): Miłość to tylko obietnica 21:40 Kronika XII Światowych Igrzysk Polonijnych 22:05 Regionalia – magazyn 22:30 Tylko dla dorosłych, czyli między nami twardzielami: Miasto prywatne – dramat produkcji polskiej

(1994); reż.: Jacek Skalski; wyk.: Bogusław Linda, Dariusz Gnatowski, Maciej Kozłowski, Maria Gładkowska, Mirosław Baka, Mirosław Zbrojewicz 23:45 Śniadanie na podwieczorek 0:30 M jak miłość (263) 1:15 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

7:15 Mały pingwin Pik-Pok – serial anim. 7:25 Lippy i Messy – język angielski dla dzieci 7:30 Kurier 7:45 Kronika 7:55 Warto wiedzieć 8:00 Wiara i życie – magazyn 8:25 Warto wiedzieć 8:30 Kurier 8:45 Pod Tatrami 9:00 Świat 9:45 Przegląd gospodarczy 10:15 Euroinfo – magazyn 10:30 Kurier 10:35 Stacyjka – serial komediowy produkcji polskiej 11:30 Kurier 11:45 Europa w zagrodzie 12:10 Telenowyny 12:30 Kurier 12:45 Muzyczny Festiwal Łańcut 2005 – koncert 13:30 Kurier 13:45 Rodzina Polanieckich – serial obyczajowy produkcji polskiej (1978) 15:15 To jest temat 15:30 Kurier 15:45 Kronika sportowa 16:00 U siebie – magazyn 16:25 Warto wiedzieć 16:30 Kurier 16:35 Mistrzostwa Polski w Siatkówce Plażowej Kobiet 17:30 Kurier 17:35 Świat – magazyn 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia – magazyn 18:30 Kurier 18:35 Regiony kultury 18:50 Mojesz prawodawca 19:50 Telekurier na żywo 20:30 Kurier 20:40 Pogoda 20:45 Bilans Trójki – magazyn 21:30 Kurier 21:45 Kronika 22:00 Kronika sportowa 22:10 Magazyn motoryzacyjny 22:30 Kurier, sport, pogoda 22:55 Kurier sportowy 23:15 Światowe Igrzyska Polonijne – kronika 23:45 C.K. Dezerterzy (1/2) – komedia produkcji polsko-węgierskiej (1985)



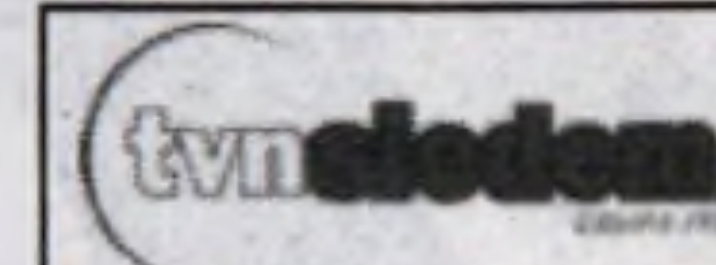
POLSAT

6:00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 7:25 Domowa kawiarenka 8:00 Transformery – serial animowany 8:30 Yu-gi-oh! – serial anim. 8:50 Hugo familijny 9:20 BRAVO 9:55 Exclusive 10:25 Samo życie – serial obyczajowy produkcji polskiej 11:55 Liga mistrzów śmiechu – pr. rozryw. 12:35 Szczęście jest na łące – komedia fr. (1995) 14:40 Słoneczny patrol – serial przygodowy USA 15:45 Wydarzenia 16:05 Jezioro marzeń – serial obycz. USA 17:00 Niezakazane reklamy 17:15 Chirurgi – serial obycz. 18:15 Calkiem nowe lata miodowe – serial kom. pol. 18:45 Wydarzenia, sport 19:20 Wielki biały ninja – komedia USA (1997) 21:15 Swobodny lot – dramat sensacyjny Kanada-USA (1999) (21:30 Lotto) 23:20 Między piekłem a Vegas – film erotyczny USA (1999) 1:30 Reebok Hip-Hop 3:00 Aquaz music zone



6:05 Telesklep 7:55 Chwila prawdy – program rozrywkowy 8:55 Pascal: po prostu gotuj – program kulinarny 9:25 Wykręć numer – teleturniej 10:30 VIVA Polska! 11:30 Maraton uśmiechu – program rozrywkowy 12:00 Miśka Martyna – pr. rozryw. 12:55 Kierunek Sopot – magazyn 13:25 Na Wspólnej – serial obycz. pol. 14:25 Dla Ciebie wszystko – pr. rozryw. 15:40 Pascal: po prostu gotuj – pro-

gram kulinarny 16:10 Jak pies z kotem – magazyn 16:40 Siłacze – pr. rozryw. 17:45 Ciao Darwin – pr. rozryw. 19:00 TVN Fakty, sport i pogoda 19:40 Uwaga! – mag. 20:00 Kryminalni – serial sens. 21:05 Szybki jak błyskawica – dramat sensacyjny USA (1990) 23:10 Ślepa sprawiedliwość – western USA (1994) 1:20 Nic straconego



6:25 Telezakupy 8:25 Trzy serca – pr. rozryw. 8:55 Droga do gwiazd – pr. rozryw. 10:00 Kodiak: Wyspa wielkiego niedźwiedzia – film dok. 11:00 Mania grania – teleturniej 11:50 Wiosenna bujność traw – melodramat USA (1961) 14:05 Usterka – serial dok. 14:35 Na osi – mag. 15:05 Kosmos 1999 – serial s.f. 16:05 Ptaki ciemnych krzewów (4, ost.) – serial obycz. USA 17:05 Srebrny wilk – film przygodowy Kanada-USA (1998) 19:00 Lekarze marzeń – serial obycz. USA 20:00 Klub „Paradise” – komedia USA (1986) 21:55 El Condor – western USA (1970) 23:55 Kawaler do wzięcia – pr. rozryw. 1:05 Nocne igraszki – pr. erot.

TV 4

6:45 Na topie 7:00 Pokemon – serial anim. 9:00 Dekoratornia 8:00 KINOmaniaK 8:30 Strefa P 9:00 RMS – rajd Finlandii 10:00 Watykan Jana Pawła II – serial dok. 10:30 Diagnosta morderstwa – serial sens. 11:30 Sztukateria 12:00 VIP 12:30 Futbol Mundial – mag. 13:00 Na topie 13:15 Uwaga hotel! – pr. rozryw. 14:15 Anioł ciemności – serial przygod. 15:15 Buffy, postrach wampirów – serial przygod. 16:15 Chcę być piękna – pr. rozryw. 17:15 Odlot – pr. rozryw. 18:00 Amatorzy sportu – komedia USA (1993) 20:10 Opowieść o Beate Klarsfeld – dramat obyczajowy USA (1986) 22:20 Wydarzenia 22:30 Komenda – mag. 23:00 Pod kontrolą – thriller USA (2002) 1:00 Drogówka 1:25 Komenda 2:15 VIP 2:40 Strefa P



PULS

5:55 Kiedy ranne wstają zorze 6:05 Taaaka ryba – magazyn wędkarski 6:30 Trędowata (5) – serial obyczajowy pol. 7:25 Wolność Słowa – program religijny 8:05 Niewolnica Isaura (25) – serial obyczajowy produkcji brazylijskiej 8:45 Pole karne 9:10 Droga do Avonlea (1) – serial familijny produkcji kanadyjskiej 10:00 Telezakupy 11:20 Program religijny 12:50 Niewolnica Isaura (25) – serial obyczajowy produkcji brazylijskiej 13:25 Świątek piątek – program kulturalny 13:55 Kaczor Duffy 14:15 Zdrowy puls – mag. 14:40 Wolność Słowa – program religijny 15:10 Gra o Polskę 16:00 Panowie z urodzenia – komedia produkcji włoskiej (1960) 18:00 Don Matteo (15) – serial sensacyjny produkcji włoskiej 19:10 Knieja 19:30 Niewolnica Isaura (26) – serial obyczajowy produkcji brazylijskiej 20:10 Język motyli – dramat obyczajowy produkcji hiszpańskiej (1999) 22:05 Bez autotenczy – program publicystyczny 22:40 Pod kryształowym jeziorem – film sensacyjny USA (1990) 0:25 Józef Garliński – film dokumentalny

PROPOZYCJE NA SOBOTĘ

TVN, GODZ. 21.05

● **SZYBKI JAK BŁYSKAWICA** – Amerykański dramat sensacyjny z 1990 roku. Kierowca wyścigowy, Cole Trickle odnosi coraz większe sukcesy, ale popada w konflikt z gwiazdą toru, Rowdy Burnsem. Podczas wyścigu obaj ulegają wypadkowi. Rowdy wie, że nie będzie już nigdy mógł startować. Postanawia pomóc rywalowi w rehabilitacji i wspierać go swoim doświadczeniem w trakcie treningów. Niebawem Cole poznaje piękną lekarzkę Claire Lewicki.

★★★

TV POLSAT, GODZ. 21.15

● **SWOBODNY LOT** – Amerykańsko-kanadyjsko-niemiecki dramat sensacyjny z 1999 roku. W rocznicę wielkiej katastrofy lotniczej w pobliżu Seattle rozbija się samolot. Giną wszyscy podróżni i członkowie załogi. Inspektor Renee Brennan podejrzewa, że tragedia była wynikiem eksplozji bomby. Żąda również, by przewoźnik wstrzymał wszystkie loty. Właściciel linii lotniczych, obawiając się odejścia pasażerów, stara się jednak zatuszować sprawę. Wkrótce dochodzi do kolejnej katastrofy, w której ginie przyjaciel Renee.

★★★

TVN SIEDEM, GODZ. 21.55

● **EL CONDOR** – Western produkcji amerykańskiej z 1970 roku. Podczas wojny domowej w Meksyku generał Chavez wywozi krajowe rezerwy złota do niedostępnej twierdzy El Condor. Kiedy Luke, odsiadujący wyrok w ciężkim więzieniu, dowiaduje się od jednego ze skazańców o tej fortunie, decyduje się na ucieczkę. W wyprawie towarzyszy mu drobny oszust Jaroo i grupa Apaczów skuszonych obietnicą otrzymania koni i strzelb w nagrodę za udzieloną pomoc.

★★★

PROGRAM II, GODZ. 22.40

● **W POGONI ZA ŚMIERCIĄ** – Amerykański film sensacyjny z 1988 roku. Bezwzględny bandyta porwuje żonę jubilera Bergera. Wymyka się policji, a potem morduje zakładniczkę. Podąża w kierunku północnej granicy Stanów Zjednoczonych. Przyłącza się do grupki wędkarzy, którzy z doświadczoną przewodniczką Sarah Renell, wybierają się na ryby w niedostępne tereny górskie. Przystępca zabija czterech uczestników wyprawy.

★★★

TVN, GODZ. 23.10

● **ŚLEPA SPRAWIEDLIWOŚĆ** – Western produkcji amerykańskiej z 1994 roku. Rewolwerowiec Canaan podczas wojny domowej prawie całkowicie stracił wzrok. Dzięki temu, że jego inne zmysły są niezwykle wyostrzone, nadal jest znakomitym strzelcem. Wracając z frontu daje się sprokocować do pojedynku, w którym śmiertelnie rani przeciwnika. Umierający prosi go o przysługę. Chce, by rewolwerowiec odwiózł jego córkę do matki, która mieszka w Los Portales. Canaan rozpoczyna podróż.

FIRMA HANDLOWA „CORSO” os. Zielone 9

2500 m² powierzchni wystawowej, 128 dostawców z całego kraju

➤ MEBLE ➤ KARNISZE

➤ WYKŁADZINY PODŁOGOWE (ponad 200 wzorów)

➤ WYKŁADZINY PCV - 74 WZORY (wzorniki na miejscu, zamówienia realizujemy w ciągu kilku dni)

➤ FIRANY ➤ ZASŁONY ➤ OBRUSY

CENY PRODUCENTA!

(SZYBIE FIRAN I ZASŁON NA MIEJSCU)

➤ SZAFY PRZESUWANE ➤ ZABUDOWA WNEK

POLICEALNE STUDIUM ZAWODOWE FWP

ogłasza zapisy na rok 2005/2006 na kierunku:

technik informatyk
technik ekonomista
technik administracji
technik rachunkowości

technik kelner-barman
technik ochrony środowiska
technik organizacji reklamy
technik BHP

Nauka trwa 2/4 semestry

Kandydaci składają: podanie, świadectwo ukończenia szkoły średniej, świadectwo zdrowia, 4 zdjęcia (37x52), wpisowe – 80 zł

ZAOZNE LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCE FWP

po szkole zasadniczej 4/6 sem. ★ po szk. podst. i po gimnazjum – 6 sem.

Kandydaci składają: podanie, świadectwo ukończenia zasadniczej szkoły zawodowej, szkoły podstawowej lub gimnazjum, świadectwo zdrowia, 3 zdjęcia (37x52), wpisowe – 80 zł

SZKOŁY POSIADAJĄ UPRAWNIENIA PLACÓWEK PUBLICZNYCH

Informacja i zapisy: pon.–pt. 9.00–16.00, Kraków, os. Złota Jesień 2, pok. 120.
☎ (012) 641-65-41, 641-65-62, 641-65-61, info@fwp.krakow.pl

ANTYWŁAMANIOWE

◆ OKNA ◆ DRZWI



SPRZEDAŻ,
MONTAŻ,
SERWIS,
RATY

HANBUD os. Niepodległości 3
641-67-54

ul. Prądnicka 49, 633-55-45

TVP1

TV POLONIA

6:05 Moda na sukces (2568) 6:30 W labiryncie (100): Brylanty 7:00 Transmisja Mszy Świętej z Sanktuarium Bożego Miłosierdzia w Krakowie-Lagiewnikach 7:55 Roztańczona Angelina (10): Bal kostiumowy 8:05 Roztańczona Angelina (11): Niespodzianka Angeliny 8:20 Domisie (10): Miły uśmiech 8:45 Wirtual@ndia 9:10 Wielki świat małych sportowców: Spotkanie 8 – magazyn 9:30 Kino na niepogodę: Niekończąca się opowieść (2) 11:10 Gala Koni Arabskich (1) – felieton 11:30 Między ziemią a niebem 12:00 Anioł Pański 12:15 Między ziemią a niebem 12:30 Tydzień 13:00 Wiadomości 13:10 Lwy azjatyckie: Program EEP – Rodzina 13:40 Joe Kidd – western prod. amerykańskiej (1997); reż.: John Sturges; wyk.: Robert Duvall, John Saxon, Clint Eastwood 15:10 Stocznia Gdańska: mitologie przestrzeni 16:05 Moda na sukces (2568) 16:30 Mistrzostwa Świata w LA – Helsinki 2005 (relacja) 17:00 Teleexpress 17:20 Mistrzostwa Świata w LA – Helsinki 2005 (relacja) 19:00 Wieczorynka: Pszczółka Maja 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 20:00 Pogoda 20:15 Zakochana Jedyndka: Antonia (2/3) – serial obyczajowy produkcji niemieckiej (2001); reż.: Jorg Grunler 22:00 Uczta kinomana: Młodzi gniewni – film fabularny produkcji amerykańskiej (1995); reż.: John N. Smith; wyk.: Michelle Pfeiffer, George Dzundza, Brooklyn Harris, Wade Dominguez 23:40 Mistrzostwa Świata w LA – Helsinki 2005 (relacja) 24:00 Piknik Mrągowo 2005 – koncert „Bez ograniczeń wiekowych” 0:55 Uczta kinomana: Idiota (7) – serial obyczajowy produkcji rosyjskiej (2003) 1:50 Zakończenie dnia

7:05 XIII Światowy Festiwal Polonijnych Zespołów Folklorystycznych Rzeszów 2005 – Koncert galowy (1) 8:00 M jak miłość (263) 8:50 Słowo na niedzielę 8:55 Ziarno 9:20 Marco i Gina (16) 9:45 Książka dla Malucha: prezentacje – Książka dla Malucha 10:00 Spotkania z profesorem Zinem: Sianokosy 10:30 Gwiazdy sportu: Tomasz Hamerlak. 10:45 Niedzielne muzykowanie w Łańcucie: Muzyczny Festiwal Łańcut 1998 – Sztokholmska Orkiestra Kameralna (1) 11:20 „...swego nie znacim...”: Katalog zabytków – Świdnik, dwór 11:30 Między ziemią a niebem 12:00 Anioł Pański 12:15 Między ziemią a niebem 12:30 Kronika XII Światowych Igrzysk Polonijnych. 13:00 Transmisja Mszy Świętej 14:30 Przylbice i kaptury (7/9): Zemsta Boga Kurho – serial prod. polskiej 15:25 Od arii do piosenki 16:15 Biografie: Zwyczajny bohater – film dok. 17:00 Teleexpress 17:15 Pamiętaj o mnie; koncert życzeń 17:40 M jak miłość (264) 18:25 Tam gdzie jesteśmy: Moje życie z powstaniem – rep. 18:50 Zaproszenie: Spełniona przepowiednia 19:15 Dobranocka: Paczka znad Kangurkowego Potoku (9): Kto będzie szefem? 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 20:00 Pogoda 20:05 Królowa Bona (5) – serial prod. TVP 21:05 Kronika XII Światowych Igrzysk Polonijnych. 21:30 Linia Specjalna: Lech Wałęsa w rocznicę Sierpnia 80 22:15 XIII Światowy Festiwal Polonijnych Zespołów Folklorystycznych Rzeszów 2005 – koncert galowy (1) 23:10 Dla mnie bomba: Kabaretowa Liga Dwójki 0:05 M jak miłość (264) – serial prod. TVP 0:50 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

6:55 Mały pingwin Pik-Pok – serial animowany 7:10 Olimpiada Bolka i Lolka – serial animowany 7:20 Książka dla dzieci 7:25 Lippy and Messy 7:30 Kurier 7:45 Kronika 8:00 U siebie 8:20 Warto wiedzieć 8:30 Kurier 8:45 Magazyn medyczny 9:00 Teleplotki 9:30 Kurier 9:45 Bilans Trójki – mag. 10:30 Kurier 10:35 Przy naszym rynku – czeski serial obyczajowy 11:30 Kurier 11:45 Wierni przysiędze – serial dokumentalny produkcji polskiej 12:10 Opowieści Cmentarza Łyczakowskiego – serial dok. 12:30 Kurier 12:45 „Dzieła żebrane” kabaretu Potem 13:15 Stalowy bicz – film dokumentalny 14:10 Rola – magazyn 14:30 Kurier 14:35 Podwodna Polska 15:00 Integracja – mag. 15:10 Książka tygodnia 15:30 Kurier 15:45 Krakowskie legendy 16:00 Portrety 16:20 Warto wiedzieć 16:45 Młodzież kontra 17:30 Kurier 17:35 Teleplotki 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Regiony kultury 18:50 Ziemia obiecana – serial obyczajowy produkcji polskiej 19:45 Muzyka – łączy pokolenia? 20:30 Kurier 20:55 Od niedzieli do niedzieli 21:15 Książka tygodnia 21:30 Kurier 21:45 Kronika 22:00 Sport 22:30 Kurier 22:40 Kurier sportowy 23:15 Światowe Igrzyska Polonijne 23:40 C.K. Dezerterzy (2, ost.) – komedia prod. polsko-węgierskiej (1985) 0:45 Zamiana (2, ost.) – thriller Wlk. Bryt. (2002)

POLSAT

6:00 Pierwsza miłość – serial obycz. 7:30 Domowa kawiarenka 7:50 Czarodziejki – serial animowany 8:20 Power Rangers – serial s.f. 8:45 Hugo – program dla dzieci 9:00 Szczęście jest na łące – komedia fr. (1995) 11:25 Alicja w Krainie Czarów (1/2) – musical USA (1985) 13:30 Siatkówka: Memoriał Huberta Wagnera: mecz Polska – Holandia 15:30 Fundacja Polsat 15:45 Wydarzenia 16:00 Kabaret 16:45 Pierwsza miłość – serial obycz. 18:15 Daleko od noszy – serial kom. pol. 18:45 Wydarzenia. Pogoda 19:15 Amerykańska księżniczka – reality show 20:15 Wybrańcy fortuny – serial obycz. 21:15 Ścisłe tajne – serial sens. (21:30 Losowanie Lotto) 22:25 Nagi

patrol – serial kom. 22:55 TOPtrendy Eska Hit Squad (1/2) – koncert 0:30 Ekstraliga żużlowa 2:30 Sami swoi – komedia produkcji polskiej (1967) 3:55 Aquaz music zone

tvn

4:55 Uwaga – magazyn 5:15 Telezakupy 7:05 Maraton uśmiechu – program rozrywkowy 7:35 Misja Marty – program rozrywkowy 8:25 Wyzwanie dla Robin Hooda – film przygodowy produkcji angielskiej (1967) 10:10 Obywatele prezydenci – komedia produkcji amerykańskiej (1996) 12:05 Dzieciaki z klasą – program rozrywkowy 13:20 Co za tydzień – magazyn 13:45 Rój – film katastroficzny produkcji amerykańskiej (1978) 16:35 Mój Sopot 16:40 Taniec z gwiazdami – program rozrywkowy 17:55 Kryminalni – serial sensacyjny produkcji polskiej 19:00 TVN Fakty, sport i pogoda 19:40 Uwaga! – magazyn 20:00 Ciao Darwin – program rozrywkowy 21:20 Dowody zbrodni – serial sensacyjny 22:20 Nie do wiary – opowieści niesamowite 22:50 Mortal Kombat 2: Unicestwienie – film s.f. USA (1997) 0:35 Nic straconego

tvn

6:30 Telesklep 8:30 Na osi – mag. 9:00 Rodzinny album – serial obycz. 9:55 Kosmos 1999 – serial s.f. 11:00 Salon gier – teleturniej 12:00 Mogambo – dramat przygodowy USA (1953) 14:10 Ptaki ciernistych krzewów (4, ost.) – serial obycz. 15:10 Lekarze marzeń – serial obycz. USA 16:05 Usterka – serial dok. 16:35 Jak pies z kotem – magazyn 17:05 Malolat – komedia obyczajowa USA (1994) 19:00 Inspektor Eddie – serial kom. Wlk. Bryt. 20:00 Bar zachodzącego słońca – film sensacyjny USA (1993) 22:05 3...2...1... Sopot! – program muzyczny 23:05 Twardzi goście – film sensacyjny Francja-Wlk. Bryt. (1996) 0:50 Nocne igraszki – pr. erot.

TV 4

6:10 KINOManiaK 6:35 Sztukateria 7:00 Pokemon – serial anim. 8:00 Futbol Mundial 8:30 Ekstraliga żużlowa – mag. 9:00 Amatorzy sportu – komedia USA (1993) 11:00 Diagnostyka morderstwa – serial sens. USA 12:00 KINOManiaK – magazyn 12:30 Gdzie diabeł mówi dobranoc – serial obycz. USA 13:30 Pse serce – serial obycz. 14:30 Duża przerwa – serial kom. 15:00 Opowieść o Beate Klarsfeld – dramat obyczajowy USA (1986) 17:00 Zostać miss – serial obycz. 18:00 Odyseja (2, ost.) – film przygodowy USA (1997) 20:00 Człowiek zagadka – film sens. Wlk. Bryt. (1983) 22:00 Wydarzenia 22:10 Drogówka 22:40 Siły szybkiego reagowania – film s.f. USA (1999) 0:40 Drogówka 1:05 Komenda 1:30 KINOManiaK 1:55 Sztukateria

PULS

5:55 Kiedy ranne wstają zorze 6:00 Teatrzyk kukielkowy 6:45 Józef Garliński 7:50 Niewolnica Isaura (26) – serial obyczajowy produkcji brazylijskiej 8:30 Wolność Słowa – program religijny 9:05 Don Matteo (15) – serial sensacyjny produkcji włoskiej 10:00 Telezakupy 11:20 Program religijny 12:50 Niewolnica Isaura (26) – serial obyczajowy produkcji brazylijskiej 13:30 Żebro Adama – program publicystyczny 14:00 Bez autocenzury – program publicystyczny 14:40 Bogdan i inni 15:30 Transtus i msza św. w rocznicę śmierci św. Maksymiliana Kolbe 17:30 KinoRozmównica – mag. 18:05 Don Matteo (16) – serial sensacyjny produkcji włoskiej 19:05 Niewolnica Isaura (27) – serial obyczajowy produkcji brazylijskiej 19:35 Wolność Słowa – program religijny 20:10 Ojciec Pio (1/2) – film biograficzny produkcji włoskiej (2000) 22:05 Anioł przychodzi wieczorem – rozmowa Marka Jaromskiego 22:40 Wojenny autobus – film wojenny produkcji włoskiej (1968) 0:30 Europejskie ogrody zoologiczne – serial dok. 1:00 Wolność słowa – mag.

EQUAL

PARTNERSTWO

EFS

Europejski Fundusz Społeczny

INICJATYW NOWOHUCKICH NOWA HUTA – NOWA SZANSA

EWALUACJA – CO TO JEST

Zgodnie z przyjętym przez Komitet Monitorujący EQUAL „Planem Działań Ewaluacyjnych Programu Operacyjnego „PIW EQUAL dla Polski 2004-2006” Instytucja Zarządzająca PIW EQUAL Departament Zarządzania EFS Ministerstwa Gospodarki i Pracy rozpoczęła badanie, ewaluację realizacji Działania 1 Inicjatywy. Głównym celem ewaluacji jest opis i ocena mechanizmów zawiązywania się PRR i Partnerstw Ponadnarodowych w trakcie zakończonego już Działania 1. Badanie pozwoli ocenić cały proces tworzenia się Partnerstw – od momentu nawiązania współpracy pomiędzy różnymi instytucjami i organizacjami poprzez określenie planu wspólnych działań, aż do zawarcia Umowy o Partnerstwie. Ponadto, ewaluacji poddany zostanie system zarządzania PIW EQUAL na poziomie krajowym, dynamika realizacji projektów przez Partnerstwa oraz istniejący system monitorowania Programu.

Równolegle Krajowa Struktura Wsparcia także przeprowadza ocenę Działania 1 – czyli przygotowującego projekt. Celem badania ankietowego jest poznanie opinii na temat problemów towarzyszących Partnerstwom na rzecz Rozwoju podczas przygotowań do Działania 2 (czyli wdrażania projektu), ocena skuteczności pomocy szkoleniowej udzielonej w ramach Działania 1 oraz analiza obecnych potrzeb szkoleniowych. Odpowiedzi zawarte w ankietach pozwolą na podsumowanie dotychczasowego rozwoju IW EQUAL w Polsce, umożliwią lepsze dostosowanie planowanego wsparcia merytorycznego do potrzeb 107 Partnerstw na rzecz Rozwoju oraz dostarczą wniosków dotyczących sposobu przygotowania kolejnych programów społecznych Unii Europejskiej w naszym kraju.

Z SADZAWKĄ CZY BEZ

W ubiegłym tygodniu odbyliśmy kolejną wizytę w Parku Lotników Polskich z udziałem architekta Piotra Skuchy, dotyczącą planów założenia w jego wydzielonej części ekspozycji edukacyjnej wzorowanej na norymberskim Polu Doświadczeń Zmysłowych. Nasza wizyta potwierdziła przekonanie, że Park Lotników Polskich będzie optymalnym miejscem na lokalizację Parku Edukacyjnego. Przemawiają za tym:

1. Dostępność komunikacyjna – umożliwia ją bliskość 2 głównych



arterii komunikacji drogowej i tramwajowej ułatwiająca dostęp mieszkańcom z obydwu części Krakowa, a także z dróg dojazdowych do miasta. Atutem jest też centralna lokalizacja Parku Lotników względem obszaru całego Krakowa.

2. Park jest oddalony od terenów zamieszkałych i wprowadzenie nowych funkcji zgodnych z wcześniejszymi planami dotyczącymi tego terenu nie będzie naruszało interesów mieszkańców.

3. Teren Parku jest urozmaicony pod względem zadrzewienia. Występują tu duże, otwarte przestrzenie, malownicze wnętrza krajobrazowe i polany.

4. W naturalnym obniżeniu terenu sezonowo pojawia się woda (okresowe rozlewisko), które może być miejscem planowanej sadzawki w naturalny sposób grodzącej teren i wykorzystywanej jako podstawa ekspozycji związanej z urządzeniami wodnymi.

ENTUZJAŚCI SĄ POTRZEBNI

W związku z upowszechnianiem informacji dotyczących celów projektu Partnerstwo Inicjatyw Nowohuckich wzrasta zainteresowanie mieszkańców Nowej Huty udziałem w naszym projekcie. We wtorek przyszedł do nas młody człowiek zainteresowany Studium Brzmień Nowoczesnych. Napływają do nas oferty od entuzjastów gotowych przyłączyć się do realizacji naszych Manufaktur Integracyjnych.

ELEKTROCIĘPLOWNIA KRAKÓW

– POZNAJE PROJEKT

W środę spotkaliśmy się z przedstawicielami Elektrociepłowni Kraków, panem Tadeuszem Kasprzykiem – przewodniczącym Forum dla Nowej Huty. Rozmowy potwierdziły, że możemy liczyć na doświadczenie, pomoc i zaangażowanie zarówno ze strony liderów środowiska jak i wiódących instytucji Nowej Huty.

ZESPÓŁ SZKÓŁ ZAWODOWYCH HTS S.A.

prowadzi nabór na rok szkolny 2005/2006

SZKOŁY WIECZOROWE I ZAOCZNE

Technikum 3-letnie po ZSZ:

Zasadnicza Szkoła

Zawodowa 2-letnia:

➤ technik elektryk

➤ technik mechanik

➤ ślusarz

Decyduje kolejność zgłoszeń. Liczba miejsc ograniczona.

Zajęcia w szkołach zaocznych: piątek wieczorem i sobota rano co 2 tyg.

Zajęcia w szkołach wieczorowych: poniedziałek, wtorek, czwartek od godz. 15.45

TERMIN SKŁADANIA PODAŃ DO 24 VIII 2005 r.

Informacja i zapisy:

os. Złota Jesień 2, 31-826 Kraków, p. 308, 322 – III p.

☎ (012) 641-64-98; 648-36-80

TVP1

5:45 Na plebanii w Wyszku 1920 – dokument fabularny 7:00 Transmisja Mszy Świętej z Sanktuarium Bożego Miłosierdzia w Krakowie-Łagiewnikach 8:00 Marzyciele, czyli potęga wyobraźni – dramat prod. amerykańskiej (1992); reż.: Richard Donner; wyk.: Tom Hanks, Lorraine Bracco, Elijah Wood 9:50 Kino na niepokodę: Niekończąca się opowieść (3) 11:30 85. rocznica Bitwy Warszawskiej – Święto Wojska Polskiego – transmisja uroczystości 13:20 Wiadomości 13:30 Lwy azjatyckie – program EEP: Zorka i Ole 14:05 Hook – film fabularny prod. amerykańskiej (1991); reż.: Steven Spielberg; wyk.: Dustin Hoffman, Julia Roberts, Maggie Smith, Robin Williams 16:25 Gala Koni Arabskich (2) 16:50 Sportowy Express 17:00 Teleexpress 17:20 DTV J. Fedorowicza – z archiwum X-lecia 17:25 Sąsiedzi: Podwójny seans 17:55 Kochamy polskie komedie: Wakacje z blondynką – teleturniej 18:25 Bulionerzy (23/33): Savoir-vivre 19:00 Wieczorynka: Smerfy: Podróż do środka ziemi 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 19:55 Pogoda 20:10 Tam i z powrotem – film sensacyjny prod. polskiej (2001); reż.: Wojciech Wójcik; wyk.: Janusz Gajos, Jan Frycz, Olaf Lubaszenko, Mirosław Baka, Edyta Olszówka, Krzysztof Kolbasia, Sławomir Orzechowski 21:50 Przed Sopotem 22:00 Nic nie widziałem, nic nie słyszałem – komedia prod. amerykańskiej (1989); reż.: Arthur Hiller; wyk.: Richard Pryor, Gene Wilder, Joan Severance, Kevin Spacey 23:50 Stalowe rydwany – film fabularny prod. amerykańskiej (1997); reż.: Tommy Lee Wallace; wyk.: Mark Heidi, Travis Tandy, Gourney Scott, Michelle Madison, Beck John 1:15 Marzyciele, czyli potęga wyobraźni – dramat produkcji amerykańskiej (1992); reż.: Richard Donner; wyk.: Tom Hanks, Lorraine Bracco, Elijah Wood 3:10 Zakończenie dnia

TVP2

5:40 Złotopolscy (168): Łaskawy los – telenowela TVP 6:05 Dwójka Dzieciom: Dwa światy – serial przygodowy produkcji polsko-australijskiej (1995) 6:30 Dla niesłyszących: Przeprowadzki (5/10): Rondel kuchmistrza Sokolka – serial produkcji TVP 7:25 Zmiennicy (15. ost.): Nasz najdroższy – serial produkcji TVP 8:30 Bhutan – kraina grzącego smoka – film dokumentalny produkcji niemieckiej (2005) 9:20 Dzwonnik z Notre Dame (2) – film animowany produkcji amerykańskiej (2001); reż.: Bradley Raymond 10:30 Koci urok – film dokumentalny produkcji amerykańskiej (2004) 11:25 Podróż kulinarne Roberta Makłowicza: Gdynia ze smakiem 11:55 U pana Boga za piecem – film obyczajowy produkcji polskiej (1998); reż.: Jacek Bromski; wyk.: Ira Łaczina, Jan Wieczorkowski, Krzysztof Dzierma, Andrzej Zaborski, Ania Janowska, Artur Krajewski, Alicja Bach, Iwona Szczepna, Eliza Krasińska, Małgorzata Płońska 13:30 Salwa muzyki: Festiwal Orkiestr Wojskowych 14:00 Familiada 14:30 Złotopolscy (688): Adwokat – telenowela TVP 14:55 25 lat pontyfikatu Jana Pawła II – film dokumentalny produkcji włoskiej (2005) 16:00 Turniej piłkarski w Kijowie: Serbia/Czarnogóra-Polska 18:30 Panorama 18:55 Pogoda 19:00 Wakacyjny konkurs Dwójki 19:05 Jan Pietrzak: Człowiek z kabaretu serio – program rozrywkowy 20:00 Panorama flesz 20:05 M jak miłość (319) 20:55 Pogoda na wakacje 21:00 Europa da się lubić: Teraz Polska 22:00 Panorama 22:20 Sport Telegram 22:25 Pogoda 22:35 18 strajkowych dni: Kolodziej – reportaż 22:50 Nocne graffiti – film sensacyjny produkcji polskiej (1997); reż.: Michał Dudkiewicz; wyk.: Marek Kondrat, Katarzyna Skrzynecka, Kasia Kowalska, Ro-

bert Janowski, Tomasz Dedek 0:30 Miłość ci wszystko wybaczy – film fabularny produkcji polskiej (1982); reż.: Janusz Rzeszewski; wyk.: Dorota Stalińska, Stanisława Celińska, Bożena Dykiel, Piotr Fronczewski, Piotr Garlicki, Borys Marynowski, Jan Kobuszewski, Czesław Wollejo, Wojciech Pokora 2:20 Zakończenie programu

TV POLONIA

6:05 Moje miasteczko (37): Ucieczka od miłości – serial produkcji kanadyjskiej (1997) 6:25 Linia Specjalna: Lech Wałęsa w rocznicę Sierpnia 80 – program Barbary Czajkowskiej 7:15 Lato z klasyką: Muzyczny Festiwal w Łańcucie 2004: Tango po polsku 8:00 Przewodnik Włoczykija – program dla dzieci 8:20 Znak Orła (10): Ostrzeżenie – serial produkcji TVP produkcji polskiej (1977) 8:50 Wierzę, wątpię, szukam 9:15 Dawno temu cichociemny (3): W powstaniu – serial dokumentalny 9:45 Kronika XII Światowych Igrzysk Polonijnych 10:10 Pamiętaj o mnie – koncert życzeń 10:30 W labiryncie (83): Gorzka prawda 11:00 W labiryncie (84): Telegram 11:30 85. rocznica Bitwy Warszawskiej: Święto Wojska Polskiego – transmisja uroczystości 13:20 Plebania (237) 13:45 18 strajkowych dni: Strajk o Annę W. – reportaż 13:55 M jak miłość (264) 14:40 Biografie: Zwyczajny bohater – film dokumentalny 15:25 Krzysztof Klenczon – fani i naśladowcy – reportaż 15:55 Królowa Bona (5) – serial produkcji TVP 16:50 Sportowy Express 17:00 Teleexpress 17:20 DTV J. Fedorowicza – Z archiwum X-lecia (8) 17:30 18 strajkowych dni: Strajk o Annę W. – reportaż 17:45 Znak Orła (10): Ostrzeżenie – serial produkcji TVP 18:10 Wierzę, wątpię, szukam 18:40 Rycerski stan: Batalion Parasol – reportaż 19:05 Kościół i świat – magazyn 19:15 Dobranocka: Czarny Błysk: Porwanie – serial animowany 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 19:55 Pogoda 20:00 Plebania (237) 20:25 Jest jak jest (15/19): Coś za coś 21:20 Siedemnastu wspaniałych – film dokumentalny 21:50 Ze sztuką na ty: Cafe kultura – Dramaturgia (2) 22:15 Lato z klasyką: Muzyczny Festiwal w Łańcucie 2004 – Tango po polsku 23:05 Spotkania z profesorem Zinem: Sianokosy 23:30 Panorama 23:50 Sport Telegram 23:55 Pogoda 23:55 Wierzę, wątpię, szukam 0:20 Od przedszkola do Opola: Piosenki harcerek 0:50 Potwórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

7:00 Europa w zagrodzie 7:30 Kurier 7:45 Kronika 7:55 Warto wiedzieć 8:10 Wiara i życie 8:30 Kurier 8:45 Gość dnia 9:00 Dziwny hrabia 9:30 Kurier 9:45 Sam w domu – komedia USA (1997) 11:15 To jest temat 11:30 Kurier 11:45 Tatrzańskie opowieści 12:00 Musicie być mocni, musicie być wierni 12:30 Kurier 12:35 Słońce – film dok. USA 13:30 Kurier 13:45 Nasze drzewo – film familijny USA (1999) 15:10 Kolarstwo: Memorial Henryka Łasaka 15:30 Kurier 15:45 Bohater Polski i Węgier – rzecz o prof. Wacławie Felczaku 16:25 Pogoda 16:30 Kurier 16:40 Bitwa Warszawska 1920 – film dok. pol. 17:30 Kurier 17:45 To jest temat 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Kurier 18:35 Książki z górnej półki 18:50 Mojżesz prawodawca 19:45 Po śladach Chrystusa 21:30 Kurier gospodarczy 21:45 Kronika 21:55 Sport, pogoda 22:00 Wezwano mnie z dalekiego kraju – pr. dok. 22:50 Studio pogoda 22:55 Kurier sportowy 23:10 Piękne dni – film obyczajowy produkcji francuskiej (2003) 23:45 Muzyka – łączy pokolenia! – magazyn

POLSAT

6:00 Piosenka na życzenie 6:45 Czardziejki – serial anim. 7:15 Yu-gi-oh! – serial anim. 7:45 Power Rangers – serial 8:15 Alicja w Krainie Czarów (2. ost.) – musical USA (1985) 10:15 Sabrina jedzie do Rzymu – komedia

fantasy USA (1998) 12:10 Obóz pośredni – film familijny USA (1994) 14:15 Hotel Złamanych Serc – komedia USA (1988) 16:30 Peggy Sue wyszła za mąż – komedia obyczajowa USA (1986) 18:45 Wydarzenia, sport i pogoda 19:25 Samo życie – serial obycz. pol. 20:15 Sami swoi – komedia pol. (1997) (21:30 Lotto) 22:10 Świat według Kiepskich – serial kom. pol. 22:45 Nocna straż – film sensacyjny USA (1995) 0:45 Omen 2 – horror USA (1978) 2:40 Aquaz music zone

tvn

5:40 Uwaga! – mag. 6:00 Telezakupy 7:50 Chwila prawdy – program rozrywkowy 8:50 Stalowy gigant – film animowany USA (1999) 10:25 El Diablo – western USA (1990) 12:30 Taniec z gwiazdami – pr. rozryw. 13:45 Szybki jak błyskawica – dramat sensacyjny USA (1990) 15:55 Tylko dla orłów – film wojenny USA-Wlk. Bryt. 19:00 TVN Fakty 19:45 Uwaga! – magazyn 20:00 Konsul – komedia sensacyjna pol. (1989) 22:05 Kierunek Sopot – magazyn 22:35 Niepohamowana siła – film sensacyjny USA (1993) 0:20 Co za tydzień – magazyn 0:40 Nie do wiary – opowieści niesamowite 1:15 Telezakupy 1:40 Nic straconego

tvn obyczaj

5:45 Telezakupy 7:45 Inspektor Eddie – serial kom. 8:40 Małolat – komedia obyczajowa USA (1994) 10:30 Mission Impossible – serial sens. USA 11:30 Broń w lewej ręce – western USA (1958) 13:30 Podróż Guliwera (1/2) – film przygodowy USA-Wlk. Bryt. 15:20 Niesamowite historie – serial obycz. 15:50 Siostrzyczki – serial kom. 16:20 Podróż Guliwera (2. ost.) – film przygodowy USA-Wlk. Bryt. 18:10 Mission Impossible – serial sens. 19:10 Niesamowite historie – serial obycz. 19:40 Siostrzyczki – serial kom. USA 20:10 Niebezpieczna prędkość – film sensacyjny USA (1997) 22:00 Brygada ratunkowa – serial sens. USA 23:00 Twardzi goście – film sensacyjny Francja-Wlk. Bryt. (1996) 0:45 Nocne igraszki – pr. erot. 3:30 Na osi

TV 4

6:10 KINomaniaK 6:35 Strefa „P” 7:00 KOT, czyli Ktoś Ogromnie Tajemniczy – pr. rozryw. 8:00 TV Market 8:15 Milionerzy – film animowany niem. (1999) 10:05 Mały pułkownik – film familijny USA (1935) 11:45 D.A.R.Y.L. – film s.f. USA-Wlk. Bryt. (1985) 13:50 Nędznicy – dramat kostiumowy Niemcy-USA-Wlk. Bryt. (1998) 16:40 Działa Nawarony – dramat przygodowy USA-Wlk. Bryt. (1961) 20:00 Miłość ma dwie twarze – komedia obyczajowa USA (1996) 22:40 Wydarzenia, sport, pogoda 22:50 Rewolwerowiec – western USA (1997) 0:50 Muzyczne listy 1:40 Strefa P – magazyn 2:05 Joker – talk-show 2:55 KOT, czyli Ktoś Ogromnie Tajemniczy

PULS

5:55 Kiedy ranne wstają zorze 6:00 Wolność słowa – program religijny 6:35 Piłsudski – film dokumentalny pol. 7:40 Bez autocenzury – pr. publ. 8:30 Niewolnica Isaura (27) – serial obycz. 9:00 Don Matteo (16) – serial sens. prod. włoskiej 10:00 Telezakupy 11:20 Program religijny 12:20 Zdrowy Puls – magazyn 12:40 Niewolnica Isaura (27) – serial obycz. 13:10 Ojciec Pio (1/2) – film biograficzny produkcji włoskiej (2000) 15:05 Anioł przychodzi wieczorem – magazyn 15:35 Europejskie ogrody zoologiczne – serial dok. 16:05 Piłsudski – film dokumentalny pol. 17:05 Trędowata (5) – serial obycz. polskiej 18:15 Droga do Avonlea (2) – serial obyczajowy 19:15 Madonna Kozielska – film dok. pol. 19:40 Niewolnica Isaura (28) – serial obycz. produkcji brazylijskiej 20:05 Ojciec Pio (2. ost.) – film biograficzny produkcji włoskiej (2000) 22:00 Związek wolnego słowa – film dokumentalny 22:30 Żebro Adama – magazyn 23:05 Trędowata (5) – serial obyczajowy pol.

Rzut oka

PRETENDENCI ZE SKAZA

W naszym kraju nie może wyglądać normalnie. Nawet ramy organizacyjne kampanii wyborczej. Oburzenie purystów prawnych na rozpoczętą już jakiś czas temu promocję kandydatów na fotel prezydenta, pokazuje, iż żyjemy w dość dziwnym miejscu. Ograniczanie do 15 dni przed wyborami emisji spotów reklamowych i akcji plakatowej jest tego dobitnym przykładem. I tymczasem jest z tym jak ze wszystkim, czyli pretendenci do najwyższego stanowiska w kraju, niektórzy z doktorskimi tytułami nauk prawnych, z rozmysłem omijają prawo, aby móc wcześniej zaistnieć w świadomości społecznej.

Kiedy kilka miesięcy temu Lech Kaczyński ruszył do kampanii ze spotem telewizyjnym, gdzie wyraźnie mówił o swych aspiracjach i planach, natychmiast został zmuszony do wycofania tego materiału z telewizji. Z czasem zastąpił go w promowaniu jego i partii jego brat bliźniak. Niestety, nie każdy ma takie możliwości, ale mimo to były minister sprawiedliwości już jako nie kandydat na prezydenta, ale osoba publiczna pojawił się na billboardach w rodzinnym stadle.

Podobno z rodziną wychodzi się dobrze tylko na fotografii, widać jednak pretendenci na najwyższy urząd o tym nie wiedzą. Bo wszyscy zaprzęgli do kampanii swoich najbliższych. Donald Tusk wykorzystal ich do telewizyjnej reklamówki, w kolorowych czasopiśmiech udzielał się żony, córki i wnuki innych kandydatów. Opowiadając o sobie i przede wszystkim o tym, który jesienią stanie do ostatecznej rozgrywki.

Specjaliści od wizerunku na pewno głowią się, jakie jeszcze chwytły reklamowe wymyślić, komu aspirującemu do tego stołka wypada uściśnąć dłoń, jaką ma być wyborcza piosenka i hasło. Machina socjotechniczna ruszyła. I zakazy Państwowej Komisji Wyborczej, która zgodnie z prawem dopuszcza taki marketing celowy dopiero na 15 dni przed wyborami, nie dadzą. I mamy więc kpinę z ustaw i aktów prawnych. Ale czy to nie po raz kolejny?

Podobno wzorujemy się na rozwiniętych demokracjach np. amerykańskiej. Tam nikomu nie przychodzi do głowy stwarzanie jakichś ograniczeń. Kandydat może się reklamować gdzie i jak chce, może to nawet robić przez kilka lat. Może śpiewać piosenki, grać na saksofonie, pokazywać jak jeździ konno i poluje. Oczywiście wszystko musi mieścić się w granicach zdrowego rozsądku i pewnych norm. Niestety, u nas państwo zawłaszcza wszystko, poucza nas wszystkich, co i jak mamy robić. Problem w tym, że mnogość tych wszystkich przepisów, zbyt szczegółowe prawo stanowione przez naszych parlamentarzystów, okazuje się najczęściej bublek prawny. O ile w czasach komunistycznych, gdy właśnie władza organizowała nam wszystko, miało to jakiś sens i ludziom nawet było z tym wygodnie, to teraz czas już z tym skończyć. Ja np. bardzo chętnie zobaczyłbym już teraz, jak w reklamówce przewodniczący Borowski jeździ na rowerze, prof. Giertych oddaje się sadzeniu iglaków, prof. Religa siedzi u fryzjera, marszałek Cimoszewicz gospodarzy, lider PO Tusk mówi po kaszubsku, a prezes Lepper toczy intelektualne dysputy w gronie rodzinnym, słuchając piosenki „Ich Troje”.

MAREK OGAREK

Nasze miasto

ZBIEŻNOŚĆ NAZWISK

Jesteśmy już tak przyzwyczajeni do wciąż ujawnianych afer w obozie politycznym, który od czterech lat rządzi Polską (na szczęście są to już ostatnie jego tygodnie), że trudno nas czymś zaskoczyć albo poruszyć. Wprawdzie przed wyborami jesteśmy nieco bardziej wrażliwi na wiadomości dotyczące kandydatów, jednak gdy chodzi o byłych komunistów, to każdą informację przyjmujemy ze stoickim spokojem. Trudno na przykład być zdziwionym prasowymi rewelacjami, że Cimoszewicz zapomniał zapłacić podatek od transakcji opiewającej na sumę, której nikt z nas nie zarobi przez połowę swojego pracowitego życia – w końcu w czasach Breżniewa i Jaruzelskiego płaceniem podatków władza także nie zawracała sobie głowy.

Przeczytałem jednak ostatnio o czymś, co nawet w czasach rozpanoszonego złodziejstwa zrobiło na mnie spore wrażenie. Otóż według dziennika „Rzeczpospolita” okazało się, że na samym początku zmian ustrojowych w Polsce, komuniści pożyczili w banku PKO BP pieniądze na swoją kampanię wyborczą. Ponieważ PZPR rozwiązała się, a w jej miejsce powstała Socjaldemokracja RP, ta ostatnia zamiast zwrócić bankowi pieniądze, przekazała mu kilkanaście budynków i działek, które odziedziczyła po swojej poprzedniczce. Problem polegał na tym, że PZPR nigdy prawnym właścicielem tych budynków i działek nie była, SdRP spłaciła więc kredyt nie swoją własnością.

Sprawa trafiła do sądu i po paru latach mozolnej pracy naszego wymiaru sprawiedliwości, okazało się, że SdRP postąpiła wbrew prawu. Partia odwołała się od tego wyroku, ale w 2001 roku Sąd Apelacyjny postępowanie apelacyjne umorzył, ponieważ... SdRP w międzyczasie rozwiązała się i pod tą nazwą przestała istnieć. Bank posiadał więc majątek, który do niego nie należał i nic w tym dziwnego, że samorządy, które zarządzają mieniem skarbu państwa, zażądały od PKO BP zwrotu budynków i działek. Według gazety toczą się w tej sprawie postępowania sądowe obejmujące również odszkodowania za straty poniesione przez samorządy z powodu niemożności dysponowania przez kilka lat swoją własnością. Z tego co pamiętam, w czasach gdy zaciągano wspomniane kredyty, bank był jeszcze bankiem państwowym i nie jestem pewien, czy szwindel, którego stał się ofiarą, nie obciążał nas wszystkich, jako podatników. Chciałbym też wiedzieć, czy obecnie ewentualne straty banku z tytułu niegdysiejszych interesów z PZPR, nie obciążą, choćby pośrednio, jego klientów?

W czasach, o których tu mowa, czyli na początku lat 90., Aleksander Kwaśniewski był przewodniczącym Rady Naczelnej SdRP, a Leszek Miller jej sekretarzem generalnym. Włodzimierz Cimoszewicz w listopadzie 1990 roku był – oczywiście bezpartyjnym – kandydatem na prezydenta i w wyborach uzyskał 9 procent głosów (był to czwarty wynik, wyprzedzili go Wałęsa, Tymiński i Mazowiecki). W wyborach parlamentarnych, w październiku 1991 roku SdRP wchodziła już w skład bloku wyborczego pod nazwą Sojusz Lewicy Demokratycznej (SLD), który zdołał pozyskać zaufanie prawie 12 procent wyborców. Głównym hasłem kampanii wyborczej SLD było wówczas ostrzeżenie „Nie obronisz się sam”, być może adresowane do tych wszystkich członków partii, którzy w następnych latach mieli problemy z prokuratorem i sądami. Mało kto dziś pamięta, że sztabem wyborczym Cimoszewicza kierował wtedy Tomasz Nałęcz, a w skład tego sztabu wchodził m. in. Krzysztof Janik i Zbigniew Siemiątkowski. Czyżby sprawdziło się popularne porzekadło, że historia lubi się powtarzać? Nawet jeżeli tak nie jest, to dokumentalnego filmu o życiu politycznym w Polsce jego przyszli autorzy nie będą mogli opatrzyć komentarzem: zbieżność nazwisk jest całkowicie przypadkowa.

RYSZARD TERLECKI

TVP1

TV POLONIA

6:05 Bob, swój chłop (3) 6:30 Lato z Jedyneką 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Moda na sukces (2569) 8:40 Kopciuszek (10): Zakochany skrzypek 9:05 Ala i As: Tajemniczy gość 9:20 Bajeczki Jedynecki 9:30 Papirus (26): Wezbrana rzeka 10:00 Extr@ (język angielski dla młodzieży) 10:25 Leksykon Polskiej Muzyki Rozrywkowej: O.N.A. 10:55 Teledzięk 11:25 Rolnictwo na świecie 11:40 To trzeba wiedzieć 11:45 Agrobiznes 12:00 Wiadomości 12:10 Dorastanie (3/7): 1973-1975 13:10 Gwiazdociór polskiego sportu: Władysław Komar 13:35 Moja ulubiona mała 2 - film dok. 14:05 Plebania (539) 14:30 Plebania (540) 15:00 Wiadomości 15:10 Klan (937) 15:35 Klan (938) 16:05 Moda na sukces (2569) 16:25 Lato z Jedyneką: Europa XXL 16:50 Sportowy Express 17:00 Telexpress 17:20 Przed Sopotem 17:25 Lokatorzy: Ojcowie (1) 17:50 Jaka to melodia? 18:25 Bulionerzy (24/33): Henry 19:00 Wieczorynka: Smerfy: Chmura Ciamałdy 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 19:55 Pogoda 20:10 W krainie dreszczowców: Straszna droga do szkoły - dramat prod. amerykańskiej (1996); reż.: Paul Schneider; wyk.: Maria Conchita Alonso, Marcy Walker, Michael Paul Chan, Dennis Boutsikaris 21:40 Przed Sopotem 21:50 Spisane na straty - film sens. prod. amerykańskiej (2000); reż.: Janet Meyers; wyk.: Brett Cullen, Robin Givens, Idalis DeLeon, Tempestt Bledsoe, Jenica Bergere 23:25 Wiadomości 23:40 Plus minus 0:05 Autosalon - magazyn 0:25 W siłach miłości (Addicted to his love) - dramat obycz. prod. amerykańskiej (1988); reż.: Allan Arthur Seidman; wyk.: Barry Bostwick, Polly Bergen, Colleen Camp, Erin Gray, Linda Purl 1:55 Geena Davis Show 2:15 Nowe gwiazdy Europy: Miłość i seks (3) 2:45 Zakończenie dnia

TVP2

6:10 Złotopolscy: Pamięć 6:35 Felicity 4 7:15 Dwójka Dzieciom: Dwa światy 7:45 Dwójka Dzieciom: Teletubisie 8:10 McGregorowie: Nowe życie 9:00 Pytanie na śniadanie - LATO (w tym ok. 9:10 Pogoda i o 9:30 Panorama) 10:10 Miss Polonia - sylwetki: Justyna Ciepiewska, nr 21 10:19 Miss Polonia - sylwetki: Emilia Ziemnicka, nr 22 10:20 M jak miłość (150) 11:10 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Smak Schwarzwald 11:35 Chłopi (1/13): Boryna 12:30 Euro-quiz 13:00 Panorama 13:10 Pogoda 13:15 Teledzięk 13:30 Znaki czasu - magazyn 13:50 Wydarzenia, wydarzenia 14:05 Ryzykanci 3 (15/15) - reality show 14:45 Zaklinaczka dzieci (8) 15:10 Felicity 4 (19/22) 15:55 Miss Polonia - sylwetki: Justyna Ciepiewska, nr 21 15:57 Miss Polonia - sylwetki: Emilia Ziemnicka, nr 22 16:00 Panorama 16:15 Hity na czasie (4) - program muzyczny 17:05 Doktor z alpejskiej wioski (32/94): Ubezpieczenie na życie 17:55 Pogoda 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:55 Pogoda 19:00 Wakacyjny konkurs Dwójki 19:05 M jak miłość (320) 19:55 Eliminacje Młodzieżowych ME w piłce nożnej: Polska-Niemcy 22:10 Miss Polonia - sylwetki: Justyna Ciepiewska, nr 21 22:15 Miss Polonia - sylwetki: Emilia Ziemnicka, nr 22 22:20 Panorama 22:40 Biznes 22:45 Sport Telegram 22:50 Pogoda 23:00 18 strajkowych dni: Trzy kobiety, które uratowały solidarnościowy strajk - rep. 23:10 Wieczór filmowy Kocham Kino: Hotel Splendide - komediodramat prod. angielsko-francuskiej (1999); reż.: Terence Gross; wyk.: Toni Collette, Daniel Craig, Stephen Tompkinson 1:00 Wieczór filmowy Kocham Kino: I raz, i dwa - film obycz. produkcji tajwańskiej (1999); reż.: Edward Yang; wyk.: Niazhen Wu, Issey Ogata, Elanie Jin, Kelly Lee 3:50 Zakończenie programu

6:00 Moje miasteczko (38): Zgadnij, kim jestem 6:30 Lato z Jedyneką (w tym o 6:57 i 7:30 Pogoda i o 7:00 Wiadomości) 8:00 Wiadomości 8:10 Gimnastyka dla przedszkolaków 8:15 ELA - Encyklopedia lata dla dzieci 8:30 Rodzina Leśniewskich (1): Przeprowadzka; reż.: Janusz Łęski 9:00 Pytanie na śniadanie - LATO (w tym ok. 9:10 Pogoda i o 9:30 Panorama) 10:15 Folklor ze świata w sercu Kaszub 10:40 Dzieci z Puławskiej - rep. 10:55 W labiryncie (85): Przykra niespodzianka 11:25 W labiryncie (86): Cienie przeszłości 12:00 Wiadomości 12:10 Teledzięk 12:25 Plebania (238) 12:50 18 strajkowych dni: Kolodziej - rep. 13:00 Jest jak jest (15/19): Coś za coś 13:30 Sensacje XX wieku: Wojna polsko-bolszewicka 1920 rok 14:25 Siedemnastu wspaniałych - film dok. 14:55 Lato z klasyką: Muzyczny Festiwal w Łańcucie 2004 - Tango po polsku 15:40 Rycerski stan: Batalion Parasol - rep. 16:05 Zaproszenie: Spełniona przepowiednia 16:25 Lato z Jedyneką 16:50 Sportowy Express 17:00 Telexpress 17:20 18 strajkowych dni: Kolodziej - rep. 17:30 Teledzięk 17:45 Rodzina Leśniewskich (1): Przeprowadzka; reż.: Janusz Łęski 18:10 Dzieci z Puławskiej - reportaż 18:30 Ocean wolnego czasu - koncert zespołu Maanam 19:00 Wieści Polonijne 19:15 Dobranocka: Miś Uszatek: Szelest w nocy 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 19:55 Pogoda 20:00 Plebania (238) 20:25 Jest jak jest (16/19): Do wszystkiego trzeba mieć talent 20:55 Szalom na Szerokiej: XV Festiwal Kultury Żydowskiej - koncert finałowy (2) 21:50 Stocznia Gdańska: mitologie przestępstwa - film dok. 22:40 Sprawa dla reportera 23:15 Animowany świat wyobraźni: Ostry Film Zaangażowany - film anim. 23:20 Animowany świat wyobraźni: Ludzie wiedzą jak liście - film animowany 23:30 Panorama 23:50 Biznes 23:50 Sport Telegram 23:55 Pogoda 24:00 Ocean wolnego czasu - koncert zespołu Maanam 0:25 Plus minus 0:50 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

7:00 Dziwny hrabia 7:30 Kurier 7:45 Kronika 7:55 Warto wiedzieć 8:00 Wydarzenia w regionie 8:30 Kurier 8:45 Gość dnia 9:00 Ekstremalne poszukiwania - serial dok. 9:30 Kurier 9:45 Klan - telenowela pol. 10:10 Teledzięk 10:30 Kurier 10:45 Telekurier 11:15 Gość dnia 11:30 Kurier 11:45 Wierzę, wątpię, szukam 12:10 Regiony kultury 12:30 Kurier 12:35 Na wolności - serial dok. 13:30 Kurier 13:45 Agrobiznes 14:00 Bądź zdrow - mag. 14:30 Kurier 14:45 Dobre praktyki - rep. 15:00 Molly - serial przygod. - serial 15:30 Kurier 15:45 Świat - mag. 16:10 Rozmowa dnia 16:30 Kurier 16:45 TV L.A.T.O. 17:00 Kronika 17:05 TV L.A.T.O. 17:20 Warto wiedzieć 17:30 Kurier 17:50 Wydarzenia w regionie 18:00 Kronika 18:25 TV L.A.T.O. 18:30 Magazyn ekonomiczny 18:50 Warto wiedzieć 19:00 Muzyka łączy pokolenia? 19:40 Regiony kultury 19:50 Książki z górnej półki 20:10 Telekurier 20:30 Kurier 21:00 Echa dnia 21:30 Kurier gospodarzy 21:45 Kronika 22:00 Tematy dnia 22:15 To jest temat 22:30 Kurier 22:55 Kurier sportowy 23:10 Zabójstwa polityczne - serial dok. fr. 23:55 Sukces - serial obycz.

POLSAT

6:00 Piosenka na życzenie 6:45 TV Market 7:00 Yu-gi-oh power - serial anim. 7:25 Exclusive - najciekawsze historie świata 7:55 Zbuntowany anioł - telenowela 8:45 Ścisłe tajne - serial sens. 9:40 Idol 4 - pr. rozryw. 11:10 Samo życie - serial obycz. pol. 11:50 Zbuntowany anioł - telenowela 12:45 TV Market 13:05 Twój lekarz 13:20 Amerykańska księżniczka - reality show 13:55 Pierwsza miłość - serial obycz. 14:40 MacGyver - serial sens. 15:45 Wydarzenia 16:15 Świat według

Bundych - serial kom. 16:40 JAG - Wojskowe Biuro Śledcze - serial sens. USA 17:45 Rodzina zastępcza plus - serial kom. pol. 18:45 Wydarzenia, sport, pogoda 19:25 Samo życie - serial obycz. pol. 20:15 Omen 2 - horror USA (1978) (21:30 Lotto) 22:35 Świat według Kiepskich - serial kom. 23:05 Poziom 9 - serial s.f. USA 0:05 Biznes informacje 0:30 Nasze dzieci - talk-show 1:25 Wróc do mnie - komediodramat USA (2000) 3:20 Sport

tvn

6:15 Teledzięk 7:05 Uwaga! - mag. 7:25 Kobra - oddział specjalny - serial niem. 8:20 Serce z kamienia - telenowela 9:10 Wykręć numer - serial sens. 10:15 Graj o raj - teleturniej 11:15 Teledzięk 11:35 Pascal: po prostu gotuj - program kulinarny 12:05 Rozmowy w toku - talk-show 13:10 W-11 - Wydział Śledczy - serial 13:40 Kobra - oddział specjalny - serial niem. 14:35 Przystanek Alaska - serial obycz. 15:30 Gorzka zemsta - telenowela 16:25 Najlepsze ogniwo - teleturniej 17:15 W-11 - Wydział Śledczy - serial 17:50 Rozmowy w toku - talk-show 19:00 TVN Fakty 19:45 Uwaga - mag. 20:10 Na Wspólnej - serial obycz. 20:45 Mamy Cię! - pr. rozryw. 22:05 Detektyw Monk - serial sens. 23:05 Agenci NCIS - serial sens. 0:10 Konsul - komedia sensacyjna pol. (1989) 1:35 Nic straconego

tvn

7:00 Teledzięk 7:35 Biały welon - telenowela 8:25 Mała księżniczka - telenowela 9:20 Brygada ratunkowa - serial sens. USA 10:15 Mission Impossible - serial sens. USA 11:15 Garrito - teleturniej 12:15 Teledzięk 14:25 Mała księżniczka - telenowela 15:20 Biały welon - telenowela 16:10 Niesamowite historie - serial obycz. 16:40 Siostrzyczki - serial kom. 17:10 Mania grania - teleturniej 18:10 Mission Impossible - serial sens. USA 19:10 Niesamowite historie - serial obycz. USA 19:40 Siostrzyczki - serial kom. USA 20:10 Słowo ojca - film przygodowy USA (1997) 22:00 Ptaki nocy - serial przygod. USA 22:55 Poza podejrzeniem - dramat sensacyjny USA (2000) 0:45 Nocne igraszki

TV 4

6:35 Sztukateria 7:00 Muzyczne listy 8:00 TV Market 8:15 D.A.R.Y.L. - film s.f. USA-Wlk. Bryt. (1985) 10:15 Działalność Nawarony - dramat przygodowy USA-Wlk. Bryt. (1961) 13:30 Daję słowo - teleturniej 14:15 Muzyczne listy 15:15 Pokemon - serial anim. 15:45 Adam i Ewa - telenowela pol. 16:45 Ja tylko pytam - talk-show 17:45 Dziwny traf - serial sens. 18:40 Daję słowo - teleturniej 19:25 Zwiariowany świat Malcolma - serial kom. 20:00 Buffy postrach wampirów - serial przygod. USA 21:00 Profesor Max Bickford - serial kom. USA 22:15 Wydarzenia 22:25 Duża przerwa - serial kom. pol. 22:55 Drogówka 23:25 Więzy zła - thriller erot. USA (2000) 1:55 Muzyczne listy 2:45 VIP

PULS

5:55 Kiedy ranne wstają zorze 6:00 Tropami tajemnic Tarnowa - film dokumentalny 6:40 Opowieści Maurycego Szwendacza 7:05 Trędowata (5) - serial obyczajowy 8:35 Niewolnica Isaura (28) - serial obyczajowy 9:05 Droga do Avonlea (2) - serial obyczajowy 10:05 Teledzięk 11:25 Program religijny 12:35 Niewolnica Isaura (28) - serial obyczajowy 13:05 Edi w Zielonej Górze 13:25 Ojciec Pio (2, ost.) - film biograficzny produkcji włoskiej (2000) 15:20 KinoRozmównica 16:00 Taaaka ryba 16:25 Przygody foczki Salty - serial 16:55 Trędowata - serial obyczajowy 18:05 Żebro Adama - program publicystyczny 18:30 Żużel - I liga 19:25 Niewolnica Isaura - serial obyczajowy produkcji brazylijskiej 20:10 Solidarność (1/2) - film dokumentalny pol.-fr. (1990) 22:00 W rocznicę sierpnia (1) - pr. publ. 22:40 Anioł przychodzi wieczorem - magazyn 23:05 Trędowata - serial

Zapiski Jakuba Klenia

SKUTECZNA PRZYNETA

Gdy ostatnimi dniami jeździłem po okolicach Tarnowa, Czchowa i Nowego Sącza coraz częściej spotykałem rolników zbierających zboże z tamtejszych pól. I nie było to zjawisko niezwykle - wszak żniwa w pełni. To przypominało mi jedną z najbardziej skutecznych przynęt na wyrosnięte płocie - parzoną pszenicę. To doskonała przynęta na wiele ryb spokojnego żeru. W ostatnich latach jakby trochę zapomniana. Popularniejsze stały się białe robaki, makaron, różnorodne ciasta czy kukurydza. Tymczasem naprawdę dużą płocą o wiele łatwiej złowić na parzoną pszenicę niż na kilka nawleczonych na haczyk białych robaków. Na te ostatnie zwykle łakomią się niewielkie płotki lub wszędobylskie okonie.

Są różne sposoby parzenia lub gotowania pszenicy. Różnie też podchodzi się do aromatyzowania ugotowanych ziaren. Niektórzy zalecają aromatyzowanie pszenicy czosnkiem. Mnie bardziej sprawdza się aromat waniliowy. Najprościej zaparzyć pszenicę w termosie. W przeddzień wyprawy na ryby należy do niego wysypać dwie, trzy garście ziaren i zalać je wrzątkiem. Po zalaniu można dodać kilka kropel waniliowego aromatu. Termos zamykamy i następnego dnia rano mamy gotową przynętę. Popękane ziarna zakładamy na małe złote haczyki nr 12-16, w taki sposób, by ich ostrze przebiło łupinkę. Parzona pszenica najbardziej skuteczna jest w lipcu i sierpniu, a więc w miesiącach letnich. Korzystając z tej przynęty warto pamiętać, że parzona lub gotowana pszenica dość szybko kwąśnieje, więc nie warto przygotowywać jej na zapas. Warto natomiast - zwłaszcza, gdy jesteśmy na nowym łowisku - podnieść ryby nową przynętą. Oczywiście nie koszmarowymi ilościami ziarna, ale niewielką ilością tego przysmaku (od kilku do kilkunastu ziaren, które mogą być ukryte w kulach zanętowych).

A potem pozostaje już tylko zmontowanie sprzętu. W zależności od warunków łowiska i naszych preferencji - splotek lub wędka gruntowa. I pozostaje czekać, aż wyciągniemy naszą rekordową płocą. Taką jaką w roku 1994 wyciągnął z Jeziora Kolbudzkiego Marian Duda. Ryba ważyła prawie kilogram i mierzyła 40,5 centymetra.

JAKUB KLEŃ

Za kierownicą

KIEROWCO, KUP BAROMETR!

W Krakowie i okolicach najpierw było upalnie, potem nastąpiło ochłodzenie połączone z obfitymi opadami deszczu. W krótkim czasie trzeba było przestać styl jazdy z dynamicznego na bardziej ostrożny nie tylko z uwagi na ślisko mokrej nawierzchni, ale także dlatego, że niektórzy, mniej doświadczeni kierowcy, są przekonani, iż kałuże i koleiny odcisnięte w asfalcie przez ciężarówki można pokonywać z jednakową prędkością zarówno wtedy, gdy są suche, jak i wypełnione deszczówką. Wielu sprawców nawet niegroźnych stłuczek jest przekonanych, że jeżeli w układzie hamulcowym działa system ABS zapobiegający blokowaniu kół na śliskiej nawierzchni, zaś na felgach założone są drogie markowe opony, to zarówno w czasie słonecznej pogody, jak i w czasie opadów można jeździć z jednakową prędkością. Oczywiście nie bardziej błędnego niż takie przekonanie, bo na bezpieczeństwo jazdy składa się wiele czynników wpływających wzajemnie na siebie.

Jednym z takich czynników jest bez wątpienia pogoda, czyli zjawiska atmosferyczne, którym poddaje się każdy człowiek. Ale kierowca, zwłaszcza znający swój stan zdrowia, powinien obserwować szczególnie starannie mapy meteorologiczne na ekranie telewizora, by styl jazdy dostosować do zmian pogodowych. Oczywiście w zimie, gdy dzień krótszy i warunki jazdy ulegające szybszym niż latem zmianom, takie obserwacje są znacznie bardziej potrzebne. Ale i latem trzeba przystosować styl jazdy do zmian pogodowych w trosce o własne bezpieczeństwo. Wszak latem podróżuje się zazwyczaj szybciej. Każdy kierowca, nie tylko zawodowy, powinien mieć świadomość swojego stanu zdrowia. I to nie tylko ewentualnych chorób fizycznych, lecz także wpływu zmian pogodowych na psychikę. Wprawdzie okresowe badania lekarskie muszą wykonywać obowiązkowo tylko kierowcy prowadzący zawodowo samochody, niemniej każdy zasiadający za kierownicą powinien takie badania przeprowadzać. Najlepiej w cyklu zbliżonym do badań technicznych samochodu. Do 30. roku życia warto monitorować - jak to się ostatnio modnie mówi - swój stan zdrowia co 3 lata, do 50 roku życia - co 2 lata, zaś potem już co roku. Człowiek jest niczym pojazd - im starszy tym bardziej zawodny...

Niezależnie od wizyty u lekarza można samemu poznawać reakcje organizmu na zmiany pogody. Tym bardziej, że technicznych przyrządów temu celowi służących jest teraz co niemiara i w stosunkowo przystępnej cenie. Nawet zdrowy człowiek powinien kupić sobie elektroniczny przyrząd do mierzenia ciśnienia krwi. Wprawdzie błąd pomiaru w popularnych tego typu urządzeniach jest duży, niemniej można się na podstawie pomiarów przekonać, jak reaguje nasz organizm na zmiany pogody. Dobrze jest też korzystać z tzw. stacji pogodowej, czyli urządzenia wskazującego nie tylko ciśnienie atmosferyczne, lecz także wilgotność czy inne parametry otoczenia. Oczywiście stacją pogodową posługujemy się zazwyczaj w mieszkaniu, ale można także nabyć taką przenośną stację w postaci zegarka z odpowiednimi urządzeniami. Jest to sprzęt szczególnie przydatny kierowcom.

Być może już niebawem obok tzw. komputera pokładowego monitorującego podstawowe parametry jadącego samochodu pojawią się także komputery sprawdzające stan zdrowia kierowcy. Myślę, że nie taka odległa to przyszłość. Niemniej do tego czasu warto korzystać z tego, co już jest dostępne dla poznania swego stanu zdrowia i ewentualnych reakcji na zmiany pogodowe. Główne drogi Polski są coraz bardziej zatłoczone i nie jest obojętne czy zahamujemy o 30 cm od tylnego zderzaka samochodu nas poprzedzającego, czy też na skutek niekorzystnych warunków pogodowych, a tym samym wydłużonego czasu reakcji (droga hamowania zależy od prędkości, stanu ogumienia i stanu układu hamulcowego, ale i czasu reakcji kierowcy) do zatrzymania się przed pojazdem poprzedzającym zabraknie nam „tylko” pół metra. Jeżeli ktoś naprawdę bezpiecznie chce jeździć w gęstniejącym z dnia na dzień ruchu na drogach i ulicach naszego kraju musi poznać reakcje swojego organizmu na warunki otoczenia i kupić przynajmniej ciśnieniomierz nadgarstkowy oraz najprostszą barometr, jeżeli nie stacją pogodową. To będzie połowa sukcesu w trosce o bezpieczeństwo. Druga połowa zależeć będzie od tego, czy inni z naszych partnerów w ruchu drogowym postąpią w ten sam sposób.

WOJCIECH MACHNICKI

TVP1

6:05 Bob, swój chłop (4) 6:30 Lato z Jedyką 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:10 Moda na sukces (2570) 8:40 Kopciuszek (11): Laura i Mikołaj 9:05 Plasteliny i przyjaciele: To właśnie ja 9:25 Papirus (27): Świętokradztwo Papirusa 9:55 Extr@ (język angielski dla młodzieży): Prawda czy wyzwanie (23/30) 10:20 Jaka to melodia? 10:45 Przed Sopotem 10:55 Świątowe dziedzictwo kultury: Merida. Akwedukt, ludzie i bogowie 11:05 Teledzięk 11:40 Apetyt na Euro 11:45 Agrobiznes 12:00 Wiadomości 12:10 Nieustraszony 4 (14): Koniec kłopotów 13:00 Małe ligi - karting 13:10 Błękitne żagle - magazyn żeglarski 13:25 Raj - magazyn 13:55 Plebania (541) 14:20 Plebania (542) 14:45 Przed Sopotem 15:00 Wiadomości 15:10 Klan (939) 15:35 Klan (940) 16:00 Moda na sukces (2570) - serial produkcji amerykańskiej (1997) 16:25 Lato z Jedyką: Europa XXL - reportaż 16:50 Sportowy Express 17:00 Telexpress 17:20 Przed Sopotem 17:25 Sąsiedzi: Ich czworo - serial komediowy TVP 17:55 Jaka to melodia? - quiz muzyczny 18:30 Bulionerzy (25/33): Kukła 19:00 Wieczorynka: Ja ci jeszcze pokażę (13, 14) - serial animowany produkcji rosyjskiej (1982) 19:20 Przed Sopotem 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 19:55 Pogoda 20:10 Okruchy życia: Podróż znikąd - film fabularny produkcji amerykańskiej (1997); reż.: Charles Wilkinson; wyk.: Lisa Hartman Black, Jason Wiles, Brian McNamara, Babz Chula 21:40 Przed Sopotem 21:50 Dziecko w mroku - thriller produkcji amerykańskiej (1990); reż.: Mike Robe; wyk.: JoBeth Williams, Tom Skerritt, Season Hubley, Mike Pniewski 23:30 Wiadomości 23:45 Program publicystyczny 0:10 Strefa śmierci - film dokumentalny produkcji angielskiej (2003) (tylko dla dorosłych) 0:55 Nasz człowiek w Hawanie - film fabularny produkcji angielskiej (1959); reż.: Carol Reed; wyk.: Alec Guinness, Burl Ives, Ernie Kovacs 2:45 Zakończenie dnia

czyk. Jerzy Gudejko, Andrzej Chichłowski, Jacek Strzeżalski 2:10 Zakończenie programu

TV POLONIA

6:00 Moje miasteczko (39): Dylan 6:30 Lato z Jedyką (w tym o 6:57 i 7:30 Pogoda i o 7:00 Wiadomości) 8:00 Wiadomości 8:10 Teleranek na wakacjach: Miastolas 8:35 Wesoły Ciucholand (1): Pan Peabody - serial produkcji australijskiej (2004) 9:00 Pytanie na śniadanie - LATO (w tym ok. 9:10 Pogoda i o 9:30 Panorama) 10:20 „...swego nie znacze...”: Katalog zabytków - Blizne koło Brzozowa 10:25 My Wy Oni - magazyn 10:55 W labiryncie (87): Pozory mylą 11:25 W labiryncie (88): Zakochani 12:00 Wiadomości 12:10 Teledzięk 12:25 Plebania (239) 12:50 18 strajkowych dni: Trzy kobiety, które uratowały solidarnościowy strajk - rep. 13:00 Jest jak jest (16/19): Do wszystkiego trzeba mieć talent 13:30 Wiadomości 13:45 Stocznia Gdańska: mitologie przestrzeni - film dok. 14:35 Dla mnie bomba: Kabaretowa Liga Dwójki 15:25 Sprawa dla reportera 15:55 Regionalia - mag. 16:20 Parnas literacki: Ewa Szelburg-Zarembina 16:25 Lato z Jedyką 16:50 Sportowy Express 17:00 Telexpress 17:20 18 strajkowych dni: Trzy kobiety, które uratowały solidarnościowy strajk - rep. 17:30 Teledzięk 17:45 Przez mapę na gapę (3): Tajemnica posążka 18:15 My Wy Oni 18:40 Anielski orszak - film dok. 19:15 Dobranocka: Reksio: Reksio wędrowiec 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 19:55 Pogoda 20:00 Plebania (239) 20:30 Bezpośrednie połączenie - film fab. prod. polskiej (1979); reż.: Juliusz Machulski; wyk.: Ewa Żukowska, Włodzimierz Press, Helena Kamińska, Halina Machulska, Jacek Koman 21:20 14 bajek z królestwa Lailonii: O największej kłótni 21:40 Ojczyzna polszczyzna: O e-mailu, ipsofonie i prompterze 22:00 42. KFPP Opole 2005 - Debiuty 22:50 Polonusi w Europie - reportaż 23:30 Panorama 23:50 Biznes 23:53 Sport Telegram 23:55 Pogoda 0:00 My Wy Oni - magazyn 0:30 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Smak Małej Litwy 0:55 Powtórki programów

TVP2

6:10 Złotopolscy: Kącik smakosza 6:35 Felicity 4 (20/22) 7:15 Dwójka Dzieciom: Dwa świąty (12/26) 7:40 Dwójka Dzieciom: Teletubisie (5/156) 8:05 McGregorowie (53/65): Powrót 9:00 Pytanie na śniadanie - LATO (w tym ok. 9:10 Pogoda i o 9:30 Panorama) 10:15 Miss Polonia - sylwetki: Ewelina Wdówka, nr 23 10:20 M jak miłość (151) 11:10 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Piwny smak 11:40 Chłopi (2/13): Jarmark 12:30 Klinika pod kangurem (22/25) 13:00 Panorama 13:05 Pogoda 13:10 Teledzięk 13:25 Awantura o Basię - film fab. prod. polskiej (1995); reż.: Kazimierz Tarnas; wyk.: Paulina Tworkyńska, Agata Marciniak, Maria Kaniewska, Piotr Fronczewski, Andrzej Szczepkowski 15:15 Felicity 4 (20/22) 15:55 Miss Polonia - sylwetki: Ewelina Wdówka, nr 23 16:00 Panorama 16:10 Poczta polowa 16:35 Szanse-finance (6/8): Pająk - serial komediowy TVP (2005) 17:05 Doktor z alpejskiej wioski (33/94): Nowe życie - serial produkcji austriacko-niemiecko-włoskiej (1994) 17:55 Pogoda 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:50 Pogoda 18:55 Wakacyjny konkurs Dwójki 19:00 M jak miłość (321) - telenowela TVP 19:45 Turniej piłkarski w Kijowie 21:55 Miss Polonia - sylwetki: Ewelina Wdówka, nr 23 22:00 Panorama 22:25 Biznes 22:30 Sport Telegram 22:35 Pogoda 22:40 18 strajkowych dni: Modlitwa - reportaż 23:00 Alibi na środę: Miasto grozy - film kryminalny produkcji amerykańskiej (1999); reż.: Mark Roper; wyk.: Gary Daniels, Carol Campbell, Richard Clarkin (tylko dla dorosłych) 0:30 Był jazz - film fabularny produkcji polskiej (1984); reż.: Feliks Falk; wyk.: Bożena Adamek, Michał Bajor, Andrzej Grabar-

TELEWIZJA KRAKÓW

6:50 Echa dnia 7:15 Teledzięk 7:30 Kurier 7:45 Kronika 8:00 Kalejdoskop regionalny - mag. 8:30 Kurier 8:45 Gość dnia 9:00 Zagadkowe historie XX stulecia - serial dok. 9:30 Kurier 9:45 Dusza kresowa 10:10 Teledzięk 10:30 Kurier 10:45 Telekurier 11:15 Gość dnia 11:30 Kurier 11:45 Smart Jazzpol Festiwal - koncert 12:10 Prosto z lasu 12:30 Kurier 12:35 Świat Pacyfiku - serial dok. 13:30 Kurier 13:40 Agrobiznes 14:00 Integracja 14:10 Tatrzańskie opowieści 14:30 Kurier 14:45 Dobre praktyki 15:00 Molly - serial przygod. 15:30 Kurier 15:45 Teleplotki 16:10 Rozmowa dnia 16:30 Kurier 16:45 TV L.A.T.O. 16:55 Kronika 17:00 TV L.A.T.O. 17:30 Kurier 17:50 Wydarzenia w regionie 18:00 Kronika 18:25 TV L.A.T.O. 18:45 Skarby muzeów Małopolski 18:50 Warto wiedzieć 19:00 Klan - telenowela pol. 19:25 Teleplotki - magazyn 19:50 Książki z górnej półki - prezentacje 20:00 Telekurier 20:30 Kurier 21:00 Echa dnia 21:30 Kurier gospodarczy 21:45 Kronika 21:50 Sport 22:00 Tematy dnia 22:15 To jest temat 22:30 Kurier, pogoda 22:55 Kurier sportowy 23:10 Wichry namietności - serial obycz. fr. (1999)

POLSAT

6:00 Piosenka na życzenie 6:50 TV Market 7:00 BRAVO - pr. rozryw. 7:25 Transformery - serial anim. 7:50 Zbuntowany anioł - telenowela 8:40 JAG - Wojskowe Biuro Śledcze - serial sens. 9:30 Idol 4 - pr. rozryw. 10:30 Świat według Bundych - serial kom. 11:00 Samo życie - serial obycz. 11:45 Zbuntowany anioł - telenowela 12:45 TV Market 13:00 Yu-gi-oh! - serial anim. 13:25 Exclusive - mag. 13:55 Pierwsza miłość - serial 14:40

MacGyver - serial sens. 15:45 Wydarzenia 16:10 Interwencja 16:40 JAG - Wojskowe Biuro Śledcze - serial sens. 17:45 Pensjonat Pod Różą - serial obycz. pol. 18:45 Wydarzenia, sport i pogoda 19:25 Całkiem nowe lata miodowe - serial kom. 20:00 Pierwsza miłość - serial obycz. 20:40 Wróć do mnie - komediodramat USA (2000) (21:30 Losowanie Lotto) 23:25 Łowcy koszar - serial s.f. USA 0:25 Biznes informacje 0:50 Pierwsza fala - serial s.f. USA 1:40 Kuba Wojewódzki 2:30 Aquaz music zone

tvn

6:15 Teledzięk 7:05 Uwaga! - mag. 7:25 Kobra - oddział specjalny - serial sens. 8:20 Serce z kamienia - telenowela 9:10 Wykręć numer - teleturniej 10:15 Graj o raj - teleturniej 11:15 Teledzięk 11:35 Maraton uśmiechu - pr. rozryw. 12:05 Rozmowy w toku - talk-show 13:10 W-11 - Wydział Śledczy - serial 13:40 Kobra - oddział specjalny - serial sens. 14:35 Przystanek Alaska - serial obycz. USA 15:30 Gorzka zemsta - telenowela 16:25 Najlepsze ogniwo - teleturniej 17:15 W-11 - Wydział Śledczy - serial 17:50 Rozmowy w toku 19:00 TVN Fakty, sport i pogoda 19:45 Uwaga! - mag. 20:10 Na Wspólnej - serial obycz. 20:45 Prawo krwi - film sensacyjny USA (1989) 22:55 Kasia i Tomek - serial kom. 23:25 Bez skazy - serial obycz. 0:20 Telesklep 0:50 Nic straconego

tvn

7:00 Teledzięk 7:35 Biały welon - telenowela 8:25 Mała księżniczka - telenowela 9:20 Ptaki nocy - serial przygod. 10:15 Mission Impossible - serial sens. 11:15 Garrito - teleturniej 12:15 Teledzięk 14:25 Mała księżniczka - telenowela meksykańska 15:20 Biały welon - telenowela meksykańska 16:10 Niesamowite historie - serial obycz. 16:40 Siostrzyczki - serial kom. USA 17:10 Mania grania - teleturniej 18:10 Mission Impossible - serial sens. 19:10 Niesamowite historie - serial obycz. USA 19:40 Siostrzyczki - serial kom. USA 20:10 Biały myśliwy, czarne serce - dramat psychologiczny USA (1990) 22:25 Miasto zbrodni - serial dok. 23:00 Słowo ojca - film przygodowy Kanada-USA (1997) 0:50 Nocne igraszki - pr. erotyczny

TV 4

6:35 Szukateria 7:00 Muzyczne listy 8:00 TV Market 8:15 Pokemon - serial anim. 8:45 Jak pan może, panie doktorze? - serial kom. 9:15 Adam i Ewa - telenowela pol. 10:15 Dziwny traf - serial sens. USA 11:15 Ja tylko pytam - talk-show 12:15 TV Market 12:30 Na topie 12:45 Odłot - pr. rozryw. 13:30 Daję słowo - teleturniej 14:15 Muzyczne listy 15:15 Pokemon - serial anim. 15:45 Adam i Ewa - telenowela pol. 16:45 Ja tylko pytam - talk-show 17:45 Diagnoza morderstwo - serial sens. 18:45 Daję słowo - teleturniej 19:30 Jak pan może, panie doktorze? - serial kom. 20:00 Zostać miss - serial obycz. pol. 21:00 Przybysz - serial s.f. 22:00 Wydarzenia 22:10 Chcę być piękna - pr. rozryw. 23:10 1941 - komedia USA (1979) 1:40 Muzyczne listy 2:30 KINOmaniaK - magazyn 2:55 Joker - talk-show

PULS

5:55 Kiedy ranne wstają zorze 6:00 Bogdan i inni 6:45 Trędowata (6) - serial obycz. 7:40 W rocznicę sierpnia (2) - serial dok. 8:35 Niewolnica Isaura - serial obycz. 9:05 Żużel - I Liga 10:00 Octavia dies 10:30 Program religijny 11:20 Teledzięk 12:40 Niewolnica Isaura 13:10 Jak to się robi? 13:30 Solidarność (1/2) - film dokumentalny pol. 15:00 Przygody Salty'ego - serial anim. 15:30 Don Matteo - serial sensacyjny produkcji włoskiej 16:40 Trędowata - serial obyczajowy 17:30 Polskie miejsca 18:25 Droga do Avonlea - serial obycz. kanad. 19:30 Niewolnica Isaura - serial obycz. prod. brazylijskiej 20:05 Solidarność (2, ost.) - film dokumentalny pol. 22:40 Octavia deis 23:15 Trędowata - serial obyczajowy pol.

WYBIERAMY „MISS WAKACJI”

Kontynuujemy prezentację kandydatek w nowym konkursie - „Miss Wakacji”. Konkurs jest organizowany wspólnie z renomowaną, znaną w świecie agencją modelek RORES MODELS (www.rores.pl). W konkursie mogą wziąć udział dziewczyny w wieku 15-24 lata. Kandydatki zgłaszające się do konkursu mogą liczyć na gratisową sesję zdjęciową - laureatki natomiast na zakwalifikowanie do konkursu Miss Polonia, castingów dla zagranicznych agencji modelek, pokazów mody. Oczekujemy na zgłoszenia dziewczyn z klasą, o ciekawych osobowościach, pasjach, sukcesach w sporcie, kulturze. Zgłoszenia można na bieżąco wysłać mailem: rores@bci.pl lub zostawić w Salonie Mody „7” ul. Wiślna 4. Ciekawe oferty mogą liczyć na prezentację na naszych łamach. Wszystkie kandydatki są prezentowane na specjalnej stronie w Internecie: www.miss-mister.pl. Wybieramy też Miss Internetu. Dzisiaj prezentujemy dwie kandydatki. (mp)

ANNA SPOREK

Licealistka z Krakowa. Jej pasją jest muzyka hip-hopowa, historia (mitologia) i sport. Lubi hip-hop ponieważ ten rodzaj muzyki, jako jeden z nielicznych, żywo reaguje na najważniejsze problemy społeczne. To według niej bardzo nośna forma przekazu społecznego. Zna na pamięć teksty większości piosenek hip-hopowych. Sama też próbuje sił jako wokalistka. Wzięła również udział w konkursie historycznym. Uprawia narciarstwo. Osiąga dobre wyniki w slalomie gigancie. Zajęła wiele pierwszych miejsc w tej konkurencji. Poważnie interesuje się też modą. Wzięła udział w castingu zagranicznym dla modelek. Jej występy wzbudziły duże zainteresowanie w świecie.



KLAUDIA SZCZYPIOR

Jest mieszkanką Nowej Huty. Żywo interesuje się problemami naszej dzielnicy. Śledzi nowe inwestycje dotyczące sportu i kultury. Jej pasją jest moda. Nie jest wykluczone, że kiedyś zajmie się sama projektowaniem. Marzy także o modelingu. W związku z tym dba o zgrabną sylwetkę i zdrowe odżywianie. Dużo czasu poświęca na jazdę na rowerze i trening aerobowy. Ma już za sobą kilka sesji zdjęciowych. Przygotowuje się do swojego debiutu na wybiegu. Marzy także o konkursie Miss Polonia. (mp)



Prawnik radzi

UMOWA NA ZASTĘPSTWO

W okresie wakacyjnym wiele osób korzysta z urlopu. Wzrasta zapotrzebowanie na pracowników na zastępstwo. Przybliżę zatem tę instytucję.

Od 26 lipca 2002 roku Kodeks Pracy wyróżnia nowy rodzaj umowy o pracę - umowę na zastępstwo. Zawiera się ją, kiedy firma zatrudnia nowego pracownika w zastępstwie innego, który z jakichś usprawiedliwionych powodów jest nieobecny, np. przebywa na urlopie wychowawczym, choruje. Bardzo często firmy poszukują pracowników na zastępstwo w lecie, w okresie urlopow. Umowy na zastępstwo nie należy mylić z umową na czas określony. Zgodnie z prawem pracy regulują ją, że trzecia umowa na czas określony, zawierana z tym samym pracownikiem, automatycznie staje się umową na czas nieokreślony. Zasady tej nie stosuje się w przypadku umowy na zastępstwo. Jednak praca wykonywana w oparciu o ten rodzaj umowy daje wiele korzyści. Pracownik, któ-

ry kogoś zastępuje, jest objęty obowiązkowymi ubezpieczeniami społecznymi i ubezpieczeniem zdrowotnym. Poza tym zdobywa doświadczenie i, jeśli zrobi dobre wrażenie, może zostać zatrudniony w firmie na dłużej, np. na innym stanowisku. Warto wiedzieć, że w przypadku tego rodzaju umowy określa się dzień rozpoczęcia pracy i rozwiązuje się ją automatycznie w dniu powrotu zastępowanego pracownika. Gdy pracownik przyjęty na zastępstwo nie spełnia oczekiwań pracodawcy, ten może rozwiązać umowę wcześniej, przed powrotem do pracy zastępowanej osoby. Okres wypowiedzenia wynosi wtedy 3 dni, bez względu na to, na jaki okres zawarto umowę. Pracodawca nie musi uzasadniać swojej decyzji. (sp)

DOMKI LETNISKOWE

8 km od morza. Dobrzyca k. Koszalin. (094) 318-11-50. Pokoje 3-, 5-osobowe, kuchnia, łazienka, grill, blisko las, jezioro, ciche miejsce do wypoczynku. 15 zł od osoby!

TVP1

TV POLONIA

6:05 Bob, swój chłop (5) 6:30 Lato z Jedyneką 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:10 Moda na sukces (2571) 8:40 Kopciuszek (12): Bal pod lwem 9:05 Lato z Kafacelą: Pies – program dla dzieci 9:30 Papius (28): Czarodziejka Mika 9:55 Extr@ (język angielski dla młodzieży): Pilot Nick 10:20 Jaka to melodia? 10:55 Lato z Jedyneką 11:05 AAAabsolutnie każda pracę: Programy, Fundusze, Pomoc 11:15 Telegazety 11:45 Agrobiznes 12:00 Wiadomości 12:10 Nieustraszone 4 (15): Niebezpieczne sztuczki 13:00 Wróćmy na jeziora: Regaty Dziennikarzy Mikołajki 2005 – rep. 13:10 Puchar rodzinny – mag. 13:30 My Wy Oni 13:55 Plebania (543) 14:20 Plebania (544) 14:45 Przed Sopotem 15:00 Wiadomości 15:10 Klan (941) – telenowela TVP 15:35 Klan (942) 16:00 Moda na sukces (2571) 16:25 Lato z Jedyneką 16:50 Sportowy Express 17:00 Teleexpress 17:20 Przed Sopotem 17:25 Lokatorzy: Ojcowie (2) 17:50 Jaka to melodia? 18:25 Bulionery (26/33): Jadło domowe 19:00 Wieczorynka: Listonosz Pat: Listonosz Pat i epidemia w miasteczku 19:15 Wieczorynka: Miś Tomi i przyjaciele (25): Supermiś 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 19:55 Pogoda 19:55 Pogoda dla kierowców 20:10 Maska zabójcy (1) – serial prod. amerykańskiej (1995); reż.: Karen Arthur; wyk.: Ken Olin, Lindsay Frost, Annette O'Toole, John Terry 21:45 Sprawa dla reportera 22:15 Przed Sopotem 22:25 Czwarta władza (2) – serial produkcji polskiej (2004); reż.: Witold Adamek; wyk.: Jacek Boruch, Paweł Królikowski, Joanna Liszowska, Maria Rybarczyk, Dorota Ficoń, Marek Bargiełowski 23:20 Wiadomości 23:35 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie... 0:05 Twardziele – komedia prod. amerykańskiej (1986); reż.: Jeff Kanew; wyk.: Kirk Douglas, Burt Lancaster, Charles Durn 1:40 II Festiwal Piosenki Poetyckiej im. Jacka Kaczmarskiego 2:15 Zakończenie dnia

TVP2

6:10 Złotopolscy (171): Kobieta sukcesu 6:35 Felicity 4 7:15 Dwojka Dzieciom: Dwa światy (13/26) 7:45 Dwojka Dzieciom: Teletubisie (6/156) 8:10 McGregorowie (54/65): Wielkie otwarcie 9:00 Pytanie na śniadanie – LATO (w tym ok. 9:10 Pogoda i o 9:30 Panorama) 10:15 Miss Polonia – sylwetki: Marta Jakoniuk, nr 24 10:20 M jak miłość (152) 11:10 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Cypryjski smak 11:35 Chłopi (3/13): Zrękowiny 12:30 Klinika pod kangurem (23/25) 13:00 Panorama 13:15 Pogoda 13:18 Telegazety 13:30 Czytam, więc jestem... – reportaż 13:50 Skutki noszenia kapelusza w maju – film prod. polskiej (1995); reż.: Krystyna Krupska-Wysocka; wyk.: Wiesław Michnikowski, Barbara Krafftówna, Marek Kondrat, Sławomira Łozińska, Ola Rosińska, Katarzyna Chrzanowska 15:10 Felicity 4 (21/22) 15:55 Miss Polonia – sylwetki: Marta Jakoniuk, nr 24 16:00 Panorama 16:10 Animal Planet w Dwójce: Zagłada gigantów (1) – film dok. 17:05 Doktor z alpejskiej wioski (34/94): Bezimienna siostrzyczka 17:55 Pogoda 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:55 Pogoda 19:05 Wakacyjny konkurs Dwojki 19:10 M jak miłość (322) 20:00 Panorama flesz 20:05 L jak Laskowik, T jak TEY – Z tyłu sklepu 20:50 Pogoda na wakacje 20:55 Egzamin z życia (13) 21:40 Miss Polonia – sylwetki: Marta Jakoniuk, nr 24 21:42 Przystanek praca 22:00 Panorama 22:20 Biznes 22:25 Sport Telegram 22:30 Pogoda 22:40 18 strajkowych dni: Drukarze – rep. 22:50 Jedyne wyjście – film fab. prod. amerykańskiej (1993); reż.: Rod Hardy; wyk.: John Ritter, Henry Winkler, Julianne Phillips, Stephanie Faracy 0:30 W obronie prawa 7 (14) 1:15 Zdobycy (8) 1:35 Bestie – film dok. (tylko dla dorosłych) 2:00 Zakończenie programu

6:00 Wesoły Ciucholand (2): Przygoda z dzieckiem 6:30 Lato z Jedyneką (w tym o 6:57 i 7:30 Pogoda i o 7:00 Wiadomości) 8:00 Wiadomości 8:10 Łowcy przygód 8:35 Wyspa przygód (59): Bez pracy nie ma kołaczy 9:00 Pytanie na śniadanie – LATO (w tym ok. 9:10 Pogoda i o 9:30 Panorama) 10:20 „...swego nie znacze...”: Katalog zabytków – Raduż 10:30 Znaki czasu – magazyn 10:55 W labiryncie (89): Poza domem 11:20 W labiryncie (90): Trup 11:45 Smak Europy – Bliźniacza sztuka 12:00 Wiadomości 12:10 Telegazety 12:25 Plebania (240) 12:50 18 strajkowych dni: Modlitwa – reportaż 13:00 **Bezpośrednie połączenie – film fab. prod. polskiej (1979); reż.: Juliusz Machulski; wyk.: Ewa Żukowska, Włodzimierz Press, Helena Kamińska, Halina Machulska, Jacek Koman 13:50 14 bajek z królestwa Lailonii: O największej kłótni 14:10 42. KFPP Opole 2005 – Debiuty 14:55 Anielski orszak – film dok. 15:25 Polonusi w Europie – rep. 15:55 Raj – mag. 16:25 Lato z Jedyneką 16:50 Sportowy Express 17:00 Teleexpress 17:20 18 strajkowych dni: Modlitwa – rep. 17:30 Telegazety 17:45 Wyspa przygód (59): Bez pracy nie ma kołaczy 18:10 Znaki czasu – mag. 18:30 Gwiazdy sportu: Wojciech Brzozowski. 18:45 Skarbiec 19:15 Dobranocka: Przygody Bolka i Lolka: Zimowe igraszki 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 19:55 Pogoda 19:55 Pogoda dla kierowców 20:05 Plebania (240) 20:30 Z archiwum Teatru TV: „Podporucznik Kiże”; reż.: Tomasz Zygadło; wyk.: Adam Ferency, Mariusz Jakus, Grzegorz Damięcki, Barbara Wrzesińska, Małgorzata Pieńkowska, Joachim Lamża, Zbigniew Bielski, Jan Hencz, Jacek Soltysiak, Andrzej Mastalerz 22:00 Lato z klasyką: Muzyczny Festiwal w Łańcucie 2004: Klasyk Tanga – Astor Piazzolla 22:40 Misja specjalna 23:00 Folklor ze świata w sercu Kaszub – rep. 23:30 Panorama 23:50 Biznes 23:50 Sport Telegram 23:55 Pogoda 24:00 Raj 0:30 0:55 Powtórki programów**

TELEWIZJA KRAKÓW

6:50 Echa dnia 7:15 Telegazety 7:30 Kurier 7:45 Kronika 8:00 Z plecakiem i walizką 8:30 Kurier 9:00 Stolicy i metropolie – serial 9:30 Kurier 9:45 Klan – telenowela pol. 10:10 Telegazety 10:30 Kurier 10:45 Telekurier 11:15 Gość dnia 11:30 Kurier 11:45 Muzyka – łączy pokolenia? 12:30 Kurier 12:35 Szalejąca planeta – serial dok. 13:30 Kurier 13:50 Agrobiznes 14:30 Kurier 14:45 Gwiazdy sportu 14:55 Molly – serial przygód. 15:30 Kurier 15:45 Wierni przysiędze – serial dok. 16:10 Rozmowa dnia 16:30 Kurier 16:45 TV L.A.T.O. 16:55 Kronika 17:00 TV L.A.T.O. 17:20 Warto wiedzieć 17:25 Prognoza pogody 17:30 Kurier 17:50 Pod Tatrami 18:00 Kronika 18:25 Rozstrzygnięcie konkursu TV L.A.T.O. 18:30 Rola 18:45 Podpowiedzi w plenerze 19:00 Muzyka – łączy pokolenia? 19:40 Gwiazdy sportu 19:50 Książki z górnej półki – prezentacja 20:00 Telekurier 20:30 Kurier 21:00 Echa dnia 21:30 Kurier 21:45 Kronika 22:00 Tematy dnia 22:15 Niezła jazda 22:30 Kurier 22:50 Studio pogoda 22:55 Kurier sportowy 23:10 Patrol Trójki 23:35 Zawiedziona zaufanie – dramat obyczajowy USA (1993)

POLSAT

6:00 Piosenka na życzenie 6:40 TV Market 6:55 Yu-gi-oh! – serial animowany 7:25 Interwencja 7:45 Zbuntowany anioł – telenowela 8:40 JAG – Wojskowe Biuro Śledcze – serial sensacyjny 9:35 Idol 4 – pr. rozryw 11:05 Awantura o kasę – teleturniej 11:55 Zbuntowany anioł – telenowela 12:45 TV Market 13:00 Yu-gi-oh! – serial anim. 13:25 Domowa kawiarenka – mag. 13:55 Liga mistrzów śmiechu – pr. rozryw. 14:40 MacGyver – serial sens. 15:45 Wydarzenia 16:10 Inter-

wencja 16:40 JAG – Wojskowe Biuro Śledcze – serial sens. 17:45 Pensjonat Pod Różą – serial obycz. pol. 18:45 Wydarzenia, sport i pogoda 19:25 Całkiem nowe lata miodowe – serial 20:00 Pierwsza miłość – serial obycz. 20:45 Fala zbrodni – serial sens. pol. (21:30 Losowanie Lotto) 21:55 Kto ma rację – talk-show 23:15 Czego się boją faceci, czyli seks w mniejszym mieście – serial kom. pol. 23:50 Biznes informacje 0:20 Dziewczyny z college'u – film erotyczny USA (1993) 1:25 Magazyn sportowy

tvn

7:05 Uwaga! – magazyn 7:25 Kobra – oddział specjalny – serial sens. 8:20 Serce z kamienia – telenowela 9:10 Wykręć numer – teleturniej 10:15 Graj o raj – teleturniej 11:15 Telegazety 11:35 Na Wspólnej – serial obycz. 12:05 Rozmowy w toku – talk-show 13:10 W-11 – Wydział Śledczy – serial sens. 14:35 Przystanek Alaska – serial obycz. 15:35 Gorzka zemsta – telenowela 16:25 Najstabsze ogniwo – teleturniej 17:15 W-11 – Wydział Śledczy – serial sens. pol. 17:50 Rozmowy w toku 19:00 TVN Fakty, sport i pogoda 19:45 Uwaga! – magazyn 20:10 **Rozbitkowie – dramat katastroficzny USA (1992) 22:05 Bez śladu – serial sens. 23:05 Kryminalne gry – serial dok. 23:35 Kasia i Tomek – serial kom. 0:05 Siłacze – pr. rozryw. 1:10 Telegazety 1:30 Nic straconego**

tvn

7:00 Telegazety 7:35 Biały welon – telenowela 8:25 Mała księżniczka – telenowela 9:20 Rodzinny album – serial obycz. USA 10:15 Mission Impossible – serial sens. 11:15 Garrito – teleturniej 12:15 Telegazety 14:25 Mała księżniczka – telenowela 15:20 Biały welon – telenowela meksykańska 16:10 Niesamowite historie – serial obycz. 16:40 Siostrzyczki – serial kom. USA 17:10 Fotogra – teleturniej 18:10 Mission Impossible – serial sens. 19:10 Niesamowite historie – serial obycz. 19:40 Siostrzyczki – serial kom. 20:10 Poza podejrzeniem – dramat sensacyjny USA (2000) 22:05 Potępieniec – serial sens. 23:05 Jak dziki zwierzę – komedia fr. (1998) 1:25 Nocne igraszki – pr. erot. 3:30 3...2...1... Sopot!

TV 4

5:45 VIP 6:10 KINOMANIAK 6:35 Strefa „P” 7:00 Muzyczne listy 8:00 TV Market 8:15 Pokemon – serial anim. 8:45 Jak pan może, panie doktorze? – serial kom. 9:15 Adam i Ewa – telenowela pol. 10:15 Diagnosta morderstwo – serial sens. USA 11:15 Ja tylko pytam – talk-show 12:15 TV Market 12:30 Strefa P 13:00 Modna moda 13:30 Daję słowo – teleturniej 14:15 Muzyczne listy 15:15 Pokemon – serial anim. 15:45 W imieniu prawa – serial obycz. 16:45 Ja tylko pytam – talk-show 17:45 Diagnosta morderstwo – serial sens. 18:45 Daję słowo 19:25 Jak pan może, panie doktorze? – serial kom. 20:00 1941 – komedia USA (1979) 22:35 Wydarzenia 22:45 Transakcja – dramat obycz. USA (1999) 0:40 Komenda – magazyn 1:05 Muzyczne listy

PULS

5:55 Kiedy ranne wstają zorze 6:00 Serce Europy – film dok. pol. 7:05 Trędowata – serial obycz. 7:55 W rocznicę sierpnia – pr. publ. 8:40 Niewolnica Isaura – serial obyczajowy prod. brazylijskiej 9:20 Droga do Avonlea – serial obycz. 10:10 Telegazety 11:30 Program religijny 12:30 Niewolnica Isaura – serial obycz. 13:00 Wolność słowa 13:35 Schowajmy to razem – komedia sensacyjna USA (1989) 15:25 Don Matteo – serial sens. 16:25 Przygody foczki Salty – serial 16:55 Trędowata – serial obycz. 18:05 Puls żuźla 19:00 Taaaka ryba 19:30 Niewolnica Isaura 20:10 Serce Europy – film dok. pol. 21:25 Kino-Rozmównica 22:05 W rocznicę sierpnia – pr. publ. 22:20 Pod prąd 23:05 Trędowata – serial 0:05 Don Matteo – serial sens. 1:05 W rocznicę sierpnia – pr. publ.

Wspólna inicjatywa Nowohuckiego Centrum Kultury i „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego”

SPOTKANIA Z PIOSENKĄ

Lubisz śpiewać? Chcesz...
– miło spędzić czas, słuchając starych, niezapomnianych przebojów?
– poznać historię polskiej piosenki?
– nauczyć się piosenek, których teksty drukujemy w „Głosie”?
– zaśpiewać piosenkę z profesjonalnym podkładem muzycznym?



Zapraszamy (bez względu na wiek) do Klubu Miłośników Polskiej Piosenki przy Nowohuckim Centrum Kultury. Spotkania z Piosenką, które prowadzi Wojciech Dąbrowski, uczestnik telewizyjnej Szansy na sukces, odbywają się w drugą i czwartą niedzielę każdego miesiąca.

Najbliższe Spotkanie z piosenką odbędzie się w niedzielę, 14 sierpnia 2005 r. o godz. 17.00 na estradzie przed NCK.

Tego samego dnia o godzinie 20, Wojciech Dąbrowski wystąpi w Art des Crepes (ul. Bożego Ciała 1) z recitale *Kolacja przy piosence*.

ANTOLOGIA POLSKIEJ PIOSENKI XX WIEKU

pod redakcją Wojciecha Dąbrowskiego (część 216)

Malina, malina

Muzyka: Rocco Granata, słowa: Wojciech Dąbrowski (1960)

Słuchajcie opowieści o malinie,
Malina w całej okolicy słynie,
Że kiedy tylko lipca czas przeminie,
Czerwieni się od malin każdy krzak.

Malina, malina, malina,
Czerwona i słodka jak miód.

Gdy czas wolny mamy,
Wszystkich zapraszamy,
Do lasu wyruszamy,
By malin szukać tam.

Szukają malin chłopcy i letnicy,
Szukają nawet goście z zagranicy (ze stolicy),
Z Krynicy, Rytra, Sącza

Gdy ich pełno mamy,
Z lasu powracamy,
Maliny zajadamy,
O mniām, mniām.

Bo każdy łatwo ich oceni smak.

Malina, malina, malina,
Na krzakach tych malin jest w bród,

mniām, mniām, mniām.

POLICEALNA SZKOŁA DETEKTYWÓW I PRACOWNIKÓW OCHRONY

Uprawnienia Szkoły Publicznej

Kształci w zawodzie:

Technik ochrony fizycznej osób i mienia – licencja II stopnia
Ogłasza nabór na rok 2005/2006

Szkoła zapewnia:

- odroczenie od służby wojskowej
- możliwość pracy w czasie nauki
- matura niewymagana

Kraków, ul. Kościuszki 54

Tel. 427-14-86, 427-06-13

Spółdzielnia Mieszkaniowa „Bieńczyce” w Krakowie, os. Kombatantów 10 ogłasza

PRZETARG OFERTOWY NA NAJEM LOKALU UŻYTKOWEGO

w os. J. Strusia 18 o powierzchni 61,41 m kw. Z uwagi na usytuowanie lokalu w budynku mieszkalnym wymagana jest działalność nieuciążliwa dla mieszkańców.

W ofercie należy podać:

- deklarowaną wysokość czynszu za 1 m kw. brutto (wraz z 22% VAT),
- dane oferenta (rejestracja działalności, adres firmy, telefon, regon),
- proponowaną branżę i krótką charakterystykę dotychczasowej działalności.

Poza stawką zaoferowaną Spółdzielnia obciąża użytkownika kosztami dostarczania mediów. Wadium w wysokości 1000 zł należy wpłacić do dnia 24.08.2005 r. w kasie Spółdzielni, os. Kombatantów 10 do godz. 15.00.

Uczestnikom, którzy nie wygrali przetargu, wadium zwraca się w terminie 3 dni od dnia przetargu. W razie uchylenia się uczestnika, który wygrał przetarg, od spisania umowy najmu wadium ulega przepadkowi.

Oferty należy składać w zabezpieczonych kopertach w siedzibie Spółdzielni os. Kombatantów 10, klatka I, parter, pok. nr 3, do dnia 25.08.2005 r. do godz. 13.00. Komisyjne otwarcie ofert nastąpi 26.08.2005 r.

Spółdzielnia zastrzega sobie prawo swobodnego wyboru oferty bez konieczności informowania pozostałych uczestników o dokonanym wyborze oraz unieważnienia przetargu bez podania przyczyny. Lokal można oglądać – lokal czynny. Termin objęcia lokalu od 01.09.2005 r.

Dodatkowe informacje pod nr telefonu 648-48-36 wew. 114 i 152.



GŁOS
TYGODNIK
NOWOHUCKI

POZIOMO: 5. najwyższy stopniem przedstawiciel dyplomatyczny, 8. jeden z ewangelistów, 9. zmniejsza hałas, 12. przeżrocyste przybranie damskiego kapelusza, 13. powolny walc, tkanina lub miasto w USA, 14. koniec, 15. przywódca religijny przepowiadający przyszłość, 17. imitacja towaru, 19. stolica Sycylii, 20. porażenie mięśni, 23. utwór pisany mową więzianą, 25. hitlerowskie więzienie śledcze w Warszawie, 27. święty z Tarsu, 28. informacja o składzie redakcji, adresie itp., 30. dawny Iran, 31. owoce jarzębiny, 32. narkotyk z kaktusa, 33. pisarz rosyjski, laureat Nagrody Nobla (*Doktor Żywego*).

PIONOWO: 1. afekcja, patos, 2. oszczerzy i obelżywy utwór literacki, 3. laska biskupa, 4. chciał do Indii, a wylądował w Ameryce, 6. podpowiadacz, 7. urządzenie do mieszania składników, 10. stalinowski „twórca”, 11. dodatkowa trudność, 16. czas trwania, faza, 18. źródło gorącej wody, 21. specjalność włoskiej kuchni, 22. niedzielne nabożeństwo wieczorne, 24. patetyczny utwór opiewający znanego bohatera, 26. śruby z wyżłobieniami, 29. tropikalny owoc, 30. krajobraz.

Rozwiązania krzyżówki prosimy przysłać do 24 sierpnia 2005 r.

Rozwiązanie krzyżówki nr 31:

POZIOMO: 5. inhalacja, 8. śpiwór, 9. festyn, 12. dżonka, 13. aromat, 14. Haiti, 15. egoizm, 17. grajek, 19. Ostrawa, 20. Ostenda, 23. gwizdy, 25. jogurt, 27. peany, 28. Albert, 30. piotun, 31. centuś, 32. rutyna, 33. Kazimierz.

PIONOWO: 1. znawca, 2. papryka, 3. pamflet, 4. sješta, 6. ćpunka, 7. wymowa, 10. Dżugaszwili, 11. kalendarium, 16. zjazd, 18. retro, 21. czereśnia, 22. pancernik, 24. zieleń, 26. Grodno, 29. tatuaż, 30. patera.

Nagrodę za prawidłowe rozwiązanie krzyżówki nr 31 wylosowała p. Ewa Kądziała zam. przy al. Pokoju. Nagroda jest do odebrania w redakcji w godz. 9-15. Po odbiór należy przyjść z „Głosem” i dowodem osobistym.

TELEFON 998

W minionym tygodniu (od 1 do 7 sierpnia) strażacy ze Szkoły Aspirantów PSP ugasili 9 pożarów i zlikwidowali 11 miejscowych zagrożeń.

POTRĄCONA

Do niebezpiecznego zdarzenia doszło 1 sierpnia w os. Zgody. Na przejściu dla pieszych została potrącona przez autobus młoda kobieta. Najszybciej na miejscu zdarzenia byli strażacy, którzy udzielili pierwszej pomocy poszkodowanej. Potem przyjechała policja i pogotowie.

WĄŻ W... SAMOCHODZIE

Jakież było zdziwienie mieszkańca os. Słonecznego, gdy 2 sierpnia, wieczorem, pod domem otworzył komorę silnika swojego samochodu i zobaczył w nim... węża. Przypadkiem zrobił mu zdjęcie aparatem komórkowym i wezwał strażaków. Gdy ci przybyli na miejsce węża nie zobaczyli gdyż ukrył się głębiej, w instalacji wokół silnika, tak, że strażacy mieli wątpliwości czy wezwanie było zasadne. Próbowali wypłoszyć gada. Gdy wreszcie wyszedł udało się go złapać przy pomocy chwytaka do chwytania węży – na szczęście taki przyrząd znajduje się na wyposażeniu straży. W tym czasie miejskie stanowisko kierownika skontaktowało się z krakowskim ogrodem zoo-

logicznym, który zgodził się przyjąć węża. Miał on około 1 metra długości, ale skąd wziął się w samochodzie – nie wiadomo!

PIES NA... GZYMSIE

To nie było jedyne zdarzenie ze zwierzętami w roli głównej, w którym musieli interweniować strażacy. 2 sierpnia około godz. 9 rano w ślepych zaułku, na gzymsie bloku w os. Szkolnym, bez możliwości odwrotu znalazł się pies. Strażaków poprosiła o pomoc właścicielka czworonoga. Psa szczęśliwie zdjęto z gzymsu, przy pomocy specjalnej drabiny, którą ściągnięto z jednostki ratowniczej nr 7.

BEZ GAZU

4 sierpnia strażacy zostali zaalarmowani, iż w piwnicy w bloku w os. Uroczym ulatnia się gaz. Wskazywano na acetylenową butlę gazową. Oznaczono strefę zagrożenie i próbowano ustalić przyczynę. Większego stężenia gazu nie stwierdzono.

PRÓBA SAMÓBOJCA

Doszło do niej 4 sierpnia około godz. 19 w os. Górali. Powiadomienie o tym, że z dachu bloku chce skoczyć mężczyzna strażacy odebrali telefonicznie. Na miejsce udał się wóz ze skokochronem, ale na szczęście nie musiał być użyty. (1)

• W minionym tygodniu w Straży Miejskiej Oddział Nowa Huta zgłoszono 140 interwencji, pouczono 116 osób, ukarano mandatami karnymi 166 sprawców wykroczeń na kwotę 17750 zł, sporządzono 18 wniosków o ukaranie do Sądu Grodzkiego, do izby wytrzeźwień przewieziono 4 nietrzeźwych.

NA STRAŻY MIASTA

• Na os. Zgody podjęto interwencję wobec mężczyzny, który pił wino w miejscu zabronionym. Podał fałszywe dane osobowe i próbował zbiec. Został zatrzymany i obezwładniony, po sprawdzeniu na komendzie policji okazało się, że jest poszukiwany.

• Przy al. gen. Andersa na wysokości os. Niepodległości podjęto interwencję wobec mężczyzny, który zanieczyścił miejsce publiczne i używał słów wulgarnych. Ww. odmówił podania danych osobowych i używał groźb karalnych wobec funkcjonariusza. Przekazany został policji.

• W rejonie basenu przy ul. Bulwarowej podjęto interwencję wobec mężczyzny spożywającego alkohol. Podczas potwierdzania danych okazało się, że ww. jest poszukiwany.

• W nocy z 5 na 6 sierpnia przeprowadzono wzmożone działania przy zwiększonej ilości patroli straży miejskiej w rejonie Nowej Huty. W wyniku przeprowadzonych interwencji na sprawców wykroczeń: nałożono 19 mandatów karnych na 1950 zł, skierowano dwa wnioski do sądu, 9 osób pouczono. Jedną osobę odwieziono do izby wytrzeźwień. (mp)

extern
www.extern.cqa.pl
KURS Z ZAKRESU
LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCEGO
dla dorosłych
**OSTATNIA SZANSA
NA STARĄ MATURĘ!**
➢ tylko 2 semestry!
➢ dogodne warunki płatności
➢ podręczniki w cenie kursu
➢ zajęcia w weekendy, bezstresowo
**Rozpoczynamy nabór
do nowych grup**
Kraków, Z.S.O nr 1
ul. Legnicka 5/5 (w godz. 14-20)
tel. (012) 415-79-52; 696 853 606
INFOLINIA: 0 801 321 121
CENTRALA: (022) 817-85-98/99

BIURO OGŁOSZEŃ
Nowohuckie
Centrum Kultury
Tel. 643-44-33

TANIEJ Z „GŁOSEM”
Księgarnia „ZŁOTY WIEK” Grażyny Tabor w os. Złotego Wieku 19 – pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” na zakupy z 5-proc. bonifikatą książki promowanej w tym numerze. **Kupon jest ważny do 17 sierpnia 2005 roku.**
Imię i nazwisko:
Adres:
Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Księgarnia SKARBNIKA poleca książkę Nataszy Sochy pt. „Ketchup” (wyd. Zysk i s-ka). To mocno kąśliwa opowieść o ludzkiej głupocie, obsesji bycia „trendy” i fanatycznym pragnieniu sukcesu. Główny bohater, Adaś Jebutko alias Ketchup projektuje szalik. Wystarczy odrobina publicznych relacji pomnożona przez konsumpcjonizm niezwykle ważnych ludzi, by szalik stał się drugą naturą człowieka.

Z KRONIKI POLICYJNEJ

KOSZTOWNA ZABAWA

8 sierpnia po południu anonimowy mężczyzna powiadomił telefonicznie policję o podłożeniu bomby w motelu „Kraak”. Telefonujący zażądał okupu w wysokości 1000 USD. Na miejsce zdarzenia skierowano patrol i grupę rozpoznania minersko-pirotechnicznego. Wezwano straż pożarną i pogotowie ratunkowe. Na szczęście, na terenie motelu nie ujawniono materiałów wybuchowych. Policjanci ustalili numer telefonu, z którego zgłoszono podłożenie ładunku. Był to telefon kupiony w tzw. systemie kart przedpłaconych (tzw. Pre-paid). Mimo, że telefon nie był zarejestrowany udało się policji ustalić jego właściciela. W tym samym dniu przed godz. 20.00 zatrzymano dwóch „zartownisiów”, chłopców w wieku 13 i 15 lat. Przewieziono ich do policyjnej izby dziecka i dzień później wydano za pokwitowaniem rodzicom. Nietletni za swój czyn odpowiedzą przed sądem rodzinnym, a ich rodzice poniosą koszty przeprowadzenia akcji przez wszystkie będące na miejscu zdarzenia służby.

POMÓGŁ MONITORING

2 sierpnia br. ok. godz. 14.00 w jednym z krakowskich hipermarketów w Nowej Hucie doszło do kradzieży. Dwóch młodych mężczyzn w wieku 19 i 22 lata, mieszkańców jednej z podtarnowskich miejscowości skradło: kosmetyki, artykuły elektroniczne i żywnościowe o łącznej wartości 430 zł. Młodzi ludzie, tak po prostu, skradzione rzeczy zapakowali do plecaka i przeszli przez linię nieczynnej kasy. Byli pewni, że im się udało. Nie pomyśleli, że w takim sklepie jest monitoring. Kradzież zarejestrowały kamery przemysłowe. Złodziei zatrzymali pracownicy ochrony i przekazali ich policji. Przedstawiono im zarzut kradzieży, za co grozi kara pozbawienia wolności do lat 5. Mężczyźni przyznali się do zarzucanych im czynów i chcą skorzystać z procedury dobrowolnego poddania się karze.

ROZPOWSZECHNIAŁ W INTERNECIE

Kilka miesięcy temu policjanci z VI KP otrzymali informację o mężczyźnie zamieszczającym w Internecie zdjęcia z pornografią dziecięcą. Działania ope-

racyjne krakowskiej policji m.in. wykorzystanie nowoczesnych technologii pozwoliły dotrzeć do 21-letniego krakowianina, który parał się tym procederem. Podejrzanego zatrzymano. Trwają czynności procesowe z jego udziałem. W czasie akcji zabezpieczono 4 komputery, kilkadziesiąt płyt CD, kilkadziesiąt kaset VHS i karabin. Zlecono badania zawartości twardych dysków komputerów i badania zabezpieczonej broni.

Przypomnijmy, za rozpowszechnianie treści pornograficznych z udziałem małoletnich grozi do 5 lat więzienia.

KRADNĄ W PUBACH

2 sierpnia ok. godz. 18.00 do jednego z pubów przy ul. Krakowskiej wszedł młody mężczyzna. Wykorzystując nieuwagę jednego z klientów, z oparcia krzesła skradł plecak, w którym klient pubu miał: dokumenty, odtwarzacz płyt CD i zegarek. Okradziony mężczyzna widział jak złodziej oddala się z jego plecakiem. Zawiadomił policję i wraz z funkcjonariuszami udał się na jego poszukiwanie. Po godzinie szukania, rozpoznał złodzieja stojącego w grupie młodych ludzi, niedaleko od miejsca popełnienia przestępstwa. Złodziej miał przy sobie skradziony plecak. Plecak odzyskano, a 22-letniemu złodziejowi grozi kara pozbawienia wolności do 5 lat.

ŚWIETOKRADCY NIE PRÓBUJĄ

Niedawno pisaliśmy o włamaniu do zabytkowego kościoła w Górcie Kościelniczej i kradzieży przedmiotów sakralnych. 5 sierpnia nieznanymi sprawcami włamano się do kolejnego zabytkowego kościoła przy ul. Jeziorko w Krakowie. Przestępcy po wyważeniu metalowych drzwi wejściowych i sforsowaniu kolejnych dwóch par drzwi, dostali się do zakrystii i wnętrza kościoła. Skradli: pozlacane kielichy mszalne, 2 srebrne świeczniki, 2 świeczniki wykonane z brązu, pozlacane pudełko na hostię, 2 patery, mosiężny żyrandol oraz wota o nieustalonej wartości. Trwają czynności operacyjne zmierzające do ustalenia i zatrzymania sprawców przestępstwa. Policja prosi osoby, które mają jakiegokolwiek informację o kontakcie pod nr. telefonu 61-52-452. (jdz)

SERWIS OPON „KRAWAL”
OPONY KRAJOWE I ZAGRANICZNE
– polecamy unikalny system wyważania kół z testem drogowym
– prostowanie felg aluminiowych i stalowych
– pompowanie kół azotem
– naprawa opon z systemem PAX (autoryzacja Michelin)
Kraków - Nowa Huta, ul. Cienista 3 (róg Kocmyrzowskiej),
czynne 8⁰⁰-18⁰⁰, sob. 8⁰⁰-14⁰⁰
Tel./fax 425-70-08, 643-09-98, www.capala.com.pl

TANIEJ Z „GŁOSEM”
Księgarnia ZŁOTY WIEK poleca książkę Roberta Wilsona pt. „Ślepiec z Sewilli” (wyd. Pol-Nordica). Jest Wielki Tydzień. Znalezione znanego restauratora martwego, siedzącego przed telewizorem. Rany jakie sam sobie zadał świadczą o walce, którą stoczył byle tylko nie patrzeć na obrazy, do których oglądania ktoś go zmusił. Co mogło być aż tak straszne? Kolejne zabójstwa prowadzą ku przerażającej prawdzie.

TANIEJ Z „GŁOSEM”
Księgarnia „SKARBNIKA” Anny Włodarczyk, mieszcząca się przy pl. Centralnym proponuje Czytelnikom „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” zakup książki promowanej w tym numerze z 5-procentową bonifikatą. **Kupon jest ważny do 17 sierpnia 2005 roku.**
Imię i nazwisko:
Adres:
Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

INFORMATOR HANDLOWO-USŁUGOWY

ŚLUBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999, Straż Pożarna 998, 646-01-98, 0601 42-52-00. Policja 997. Pogotowie gazowe 992, Toksykologia 411-99-99, Informacja o lekach 411-07-65 (g. 8-15), Policja Nowa Huta: os. Zgody (VIII KP) 61-52-910, os. Na Wzgórzach (VII KP) 61-52-911, Straż Miejska 680-15-00, Pogotowie Ratunkowe - Nowa Huta 644-49-99, Pogotowie ADREM (elektr., c.o., wod.-kan.-gaz) 644-19-69, Pogotowie dźwigowe 644-23-08, Pogotowie elektryczne dla os. Oświecenia 647-05-65 w dni powszednie i 647-15-87 w dni świąteczne, ADREM awarie poza budynkiem 644-12-10, Pogotowie c.o. 644-38-46, Wodociągi 648-28-61. Całodobowy telefon zaufania dla osób z problemem alkoholowym i ich rodzin 425-57-50.

MEDYCYNĄ I ZDROWIE

◆ **GABINET MASAŻU LECZNICZEGO** (dypl. tech. Paweł Kaczor), os. Uroczę 6, tel. 644-43-07, pon.-piątek 14-19. Masaż klasyczny, regeneracyjny, manualne leczenie kręgosłupa, drenaż limfatyczny, moxibustion, yumeiho.
◆ **PRACOWNIA USG - LEK. MED. B. STĘPIEŃ** - os. Handlowe 8, tel. 644-78-26 lub 640-50-90 (po południu): badania jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, ciąża. Czynna: poniedziałek 12.00-16.00, wtorek-piątek 9.00-13.00.
◆ **GABINET KARDIOLOGICZNY**. Lek. med. Krzysztof Ideć, os. Centrum A bl. 3. Badania: EKG, Holter, testy wysiłkowe, porady, echokardiografia. Rejestracja: 418-79-80.
◆ **USG - BEZ TERMINÓW**. Jama brzuszna, narząd rodny, piersi, tarczycy, prostata, jądra, badania dziecięce (stawy biodrowe). Tel. 641-03-11, 648-99-13. Os. Jagiellońskie 19 (nad „Biedronką”).
◆ **Gabinet masażu leczniczego**. Os. Uroczę 2, pok. 122 (ból pleców, karku, stawów, cierpienia, mrowienia, zaburzenia czucia, bóle i zawroty głowy, mdłości). Masaże odchudzające, masaże relaksacyjne. 0607-44-33-97.
◆ **GABINET UROLOGICZNY**, specjalista urolog A. Karski przyjmuje pon., czw. 16-18, ul. Pleszowska 23. 415-58-00.

USŁUGI RÓŻNE

◆ **USŁUGISZKLARSKIE**, os. Jagiellońskie 19. Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu), tel. 647-86-50.
◆ **FOTOLABORATORIUM**, os. Centrum B 3. Tel. 643-20-49. 8-19, sob. 8-14. Usługi fotograficzne, atelier: zdjęcia ślubne, okolicznościowe, legitymacyjne.
◆ **ROWERY** - sprzedaż, części, akcesoria, serwis, naprawy, komis, malowanie ram. FHU „Elmar”, plac targowy PIAST, paw. 3, tel. 647-13-88, kom. 0502-73-00-87.
◆ **PRZECHOWALNIA ROWERÓW** (z możliwością przeglądu) i **OPON** (całoroczna). Plac targowy PIAST, paw. 3. Tel. 647-13-88, kom. 0502-730-087.
◆ **NAPRAWA I SPRZEDAŻ PARASOLI**. Szkolne 14. 644-98-11.
◆ **OBUWIE - NAPRAWA**. Os. Jagiellońskie 19. pawilon handlowy (wejście od tyłu). Tel. 647-86-50.

◆ **USŁUGI WOD.-KAN., GAZ, C.O.** Tel. 681-34-17.
◆ **RTV - SERWIS**. Profesjonalne naprawy telewizorów, magnetowidów. Gwarancja, dojazd gratis. Tel. 648-45-75. 0601-860-760.

BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

◆ **„SALDO”** - usługi księgowo-podatkowe. Tel. 641-07-59.
◆ **„PRYMUS” - BIURO KSIĘGOWO-PODATKOWE**, 31-946 Kraków, os. Teatralne 24. Tel. 643-41-28, tel./fax 643-71-91. UMOWY LEASINGOWE, przedstawicielstwo Europejskiego Funduszu Leasingowego.
◆ **BIURO RACHUNKOWE „ATINA”**, usługi podatkowo-księgowo. Boh. Września 76. 648-01-89.
◆ **„IN PLUS” - BIURO AUDYTORSKO-KSIĘGOWE**. Os. Złotej Jesieni 15 C, pok. 12. Tel. 648-38-45, 0602-222-416. Usługi księgowo-podatkowe, kadry, płace, ZUS.

POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

◆ **NIERUCHOMOŚCI POLSKIE**
ATRACYJNE OFERTY. Szybka sprzedaż, wynajem. www.nieruchomosci.polskie.gratka.pl (012) 428-13-20.
◆ **AGENCJA NIERUCHOMOŚCI „TARA”** - licencja zawodowa. Mieszkania, domy, działki - obsługa prawna, kredyty bankowe. Prowadzimy zarząd nieruchomościami Wspólnot Mieszkaniowych. Os. Ogrodowe 14. Tel./fax 644-00-59, 0501-780-951.
◆ **„ARKA-DOM” - NAJSKUTECZNIEJSZE BIURO NIERUCHOMOŚCI**. Os. Jagiellońskie 19, koło kościoła Arka. Tel. 641-66-74. www.arkadom.krakow.pl
◆ **„WAGA”**. Handlowe 12. (012)648-89-47 - sprzedaż, zamiana.
◆ **NIERUCHOMOŚCI FIRMA GARRET**. DH Wanda - skup, sprzedaż, zamiany, załatwiamy formalności kredytowe bez dopłat dodatkowych. (012) 642-59-10, 642-59-11, 649-74-17.

UBEZPIECZENIA

◆ **UBEZPIECZENIA** - najkorzystniejsze komunikacyjne. Pakiety ubezpieczeniowe OC, AC, NW dla samochodów nowych i komisyjnych - „WARTA”, PZU, „P.T.U.”, „COMPENSA”, „SAMOPO-MOC”, „ALIANZ”, „GENERALI” - DALEW, os. Słoneczne 2, tel. 643-05-48 w godz. 9.00-18.00, sob. 9.00-13.00. Bilety autobusowej komunikacji międzynarodowej.

KWACIARNIE

◆ **KWACIARNIA „CUPIDO”**, pl. Targowy Bieńczyce 6, tel. 641-46-35. Czynna: pon.-sob. 6.00-19.00, niedziela 9.00-16.00. Zamówienia na telefon. Dowóz w obrębie Krakowa. Wieńce, wiązanki okolicznościowe, bukiety.

JĘZYKI OBCE

◆ **ANGIELSKI 4 x SZYBCIEJ** metodą CALLAN. Huta. 685-56-26. Prokocim 658-43-28. www.angielski.krakow.pl

KREDYTY, POŻYCZKI

◆ **ATRACYJNE CHWILÓWKI**. (012) 623-72-19.
CHWILÓWKI (012) 422-14-52.
LOMBARD 0,5% DZIENNE (012) 656-03-53.
◆ **CHWILÓWKI, POŻYCZKI**. Osiedle Złotej Jesieni 6, pokój 76 (II piętro). Tel. (012) 647-04-02.

USŁUGI MOTORYZACYJNE

◆ **SERWIS OPON KRAWAL**. partner handlowy MICHELIN i PIRELLI oferuje wszelkie naprawy opon i detek • profesjonalne wyważanie kół • prostowanie felg alu i stalowych • pompowanie kół azotem • unikalne wyważanie kół z próbą drogową • naprawy opon z systemem PAX • opony różnych marek krajowe i zagraniczne. Honorujemy karty płatnicze. Raty. Ul. Cienista 3 (róg Kocmyrzowskiej). Pon.-pt. 8.00-18.00, sobota 8.00-14.00. Tel.: 425-70-08, 643-09-98. www.capala.com.pl
◆ **AUTOKOMPUTERs.c., A. Bulanda, J. Walasek**. Badania techniczne pojazdów do 3,5 ton (przebiegi rejestracyjne): okresowe, zasilanych gazem, rejestrowanych po raz pierwszy za granicą, powypadkowych. Komputerowy system pomiaru i kontroli układów jezdnych samochodów osobowych i busów oraz ich regulacja. Komputerowy pomiar sprawności amortyzatorów. Kraków, ul. Siewna 30, w godz. 8-16. Tel. 415-66-22 i 415-66-06. Oddział Nowa Huta, ul. Makuszyńskiego 9B. tel. 644-18-80, pon.-pt. 7.30-17.00.
◆ **AUTOALARMY, BLOKADY, CENTRALNE ZAMKI** (rok założenia 1989). Bieńczyce, ul. Cienista 12, tel. 644-45-17.
◆ **AUTO-SERVICE**: autoryzowany dealer firmy CASTROL Piotr Fijałkowski, os. Słoneczne 8A, tel. 644-37-43, czynne 8-16, poleca komputerowy pomiar geometrii i komputerowe wyważanie kół, bezstykową zmianę opon, pneumatyczne smarowanie, podciśnieniową wymianę olejów, mycie podwozia i nadwozi oraz silników. Oleje silnikowe CASTROL oraz filtry olejowe zakupione w naszej firmie wymieniamy GRATIS. Opony DĘBICA.
◆ **AUTOCENTRUMBLASK**, ul. Bulwarowa 33. myjnia ręczna, tel. 644-89-06 czynna od pon. do sob. 8-18, niedziela 8-15.
◆ **samoobsługowa myjnia ręczna** (7 dni w tygodniu, 8-23).
◆ **serwis i sprzedaż opon** (tel. 680-53-10, pon.-sb., 8-18).
◆ **AUTOMYJNIA. MYCIE RĘCZNE**. Ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39. Całodobowy parking.
◆ **AUTOSZYBY - SERWIS**. Nowa Huta. Tel. 425-88-21.
◆ **BLACHARSTWO, LAKIERNICTWO, MECHANIKA**. Os. Szkolne 26. Tel. 644-88-44.
◆ **AUTOALARMY**, centralne zamki, blokady. 643-62-12, Czyżyny.
◆ **GAŚNICE**. Naprawy, sprzedaż. (012) 684-23-12.

PRACOWNIE ZŁOTNICZE

◆ **WYROBY ZŁOTE, SREBRNE**. Naprawy. Grawerowanie. Skup złota i srebra. Ceny producenta. Bieńczycki pl. Targowy 23/1 (I p.). Tel. 685-53-80.

OGŁOSZENIA DROBNE

◆ **AUTOMYJNIA** przyjmie doświadczonego pracownika. 644-89-06.
◆ **ANTENY**, najtaniej. (012)648-30-42.
◆ **DO** wynajęcia umeblowany pokój z kuchnią, 29 m². (012)685-54-09, 0502-587-520.
◆ **FRYZJERKĘ** przyjmę - korzystne warunki. 641-51-52 lub 889-856-002.
◆ **GARAŻ** do wynajęcia, os. 2 Pułku Lotniczego. 644-19-12, 0605-362-182.
◆ **HYDRAULIKA**, piecyki, kuchenki gazowe, naprawa, tanio. 0500-60-29-24.
◆ **JEDNOPOKOJOWE**, 31 m² sprzedam bez pośredników. Tel. 642-22-15, 425-73-48 lub 0508-125-213.
◆ **KUPIĘ** działkę lub dom przy drodze asfaltowej. (012)262-00-16, 0503-100-123.
◆ **LODÓWKI**, zamrażarki, naprawa u klienta, gwarancja.

(012)647-51-22, (012)425-86-14.
◆ **MATEMATYKA**, fizyka u ucznia. (012)644-91-41, 0604-292-724.
◆ **MATEMATYKA**, poprawki, studentka UJ. 643-19-22.
◆ **MATEMATYKA**, przygotowanie do poprawki. 644-00-14, 0507-869-805.
◆ **NAPRAWA**, konserwacja, sprzedaż, montaż piecyków łazienkowych. (012)648-46-19, 0502-587-520.
◆ **POMOCNIKA** na budowę domu jednorodzinnego przyjmę. 0605-556-484, 648-97-42.
◆ **POSZUKUJĘ** do wynajęcia trzypokojowego, parter, os. Uroczę. 0605-538-439.
◆ **REMONTY** kompleksowo, wykonamy. 0602-71-72-24.
◆ **REMONTY** od A do Z. (012)648-77-89, 0609-652-546.
◆ **RĘCZNA** myjnia samochodowa, Huta, przyjmie pracowników. 0602-614-136.
◆ **SPRZEDAM** działkę pracowniczą z mурowaną altanką - 3 a. 643-74-27.
◆ **SPRZEDAM** garaż, 37 m², Kuczkowskiego 14. Tel. 602-440-262, wieczorem.

◆ **SPRZEDAM** parcelę ze starym domkiem, centrum Bochni. (014)611-22-98, (012)649-87-03.
◆ **SZKLARSKIE** pogotowie. (012)649-15-94.
◆ **SZKLARZ**, oprawa obrazów, os. Szkolne 30. (012)644-27-07.
◆ **TANIE** linie lotnicze. (012)644-13-66.
◆ **WIDEOFILMOWANIE** cyfrowo, tanio i profesjonalnie. 0504-189-235.

◆ **ZASTRAJKOWAŁ** telewizor? Dzwoni pod nr (012)645-47-65 lub 0609-725-791.
◆ **ZESPÓŁ „Kama”** pilnie poszukuje: perkusisty, gitarzysty, git. basowa. (012)681-39-78, 0507-949-736.
◆ **ŻALUZJE**. (012)685-00-68.

KOREPETYCJE MATEMATYKA
TEL. 644-00-14

CENTRUM JĘZYKÓW EUROPEJSKICH INTELLECT

JĘZYK ANGIELSKI JĘZYK NIEMIECKI
sprawdzoną i efektywną metodą

Oferujemy:	Zapewniamy:
przygotowanie do matury	grupy do 8 osób
przygotowanie do egzaminów międzynarodowych	wysoko kwalifikowaną kadrę
wszystkie poziomy nauczania	zajęcia z native speakers
nabór przez cały rok	nowoczesne metody nauczania oraz bazę dydaktyczną
ciągłość nauczania	konkurencyjne ceny
dogodną lokalizację	bezpłatne testy kwalifikujące i końcowe

Kraków, os. Złota Jesień 2
pok. 120, I p., poniedziałek-piątek, godz. 9.00-16.00
☎ (012) 641-65-14; 641-65-41 info@fwp.krakow.pl

✓ **Pojemniki magazynowo-sklepowe** - 400 szt. 35% ceny
✓ **Regały magazynowe** duże
✓ **Szafki ubraniowe**
SPRZEDA FIRMA
Tel. 601-412-793.

UWAGA!!!
PUB
o. Kolorowe 10
8.00 - 24.00

Mistrzejowickie Biuro
Obrotu Nieruchomościami „STYL”
mieszkania, domy, lokale, działki
sprzedaż, kupno, wynajem, wyceny, kredyty
PEŁNA OBSŁUGA PRAWNA I NOTARIALNA
os. Boh. Września 76 (pawilon obok
pętli tramwajowej), czynne: pn.-pt. 9-16
Tel.: fax 647-52-47, kom. 0605-88-07-88
Pilnie poszukujemy do sprzedaży mieszkań i domów

AUTO „ELEKTRO-OIL”
◆ **elektromechanika**
pojazdowa
◆ **serwis olejowy**
☎ 643-63-22
ul. Centralna 47

INTER PACK
BAGAŻNIKI
◆ **ROWERY** ◆ **BOXY**
◆ **UCHWYTY ROWEROWE**
413-57-95 Kraków, ul. Młyńska 8

WESELA TANIO
nowo otwarta, piękna sala
WOLNE MIEJSCA
☎ (012) 684-35-15, 0502-297-722
(012) 641-05-11 wieczorem

AUTO KOMIS
„AUTO ZDZICH”
SKUP ◆ SPRZEDAŻ ◆ ZAMIANA
Peugeot 405 GL 1.4 1994 13 600 zł
Fiat Tempra 2.0/gaz 1992 12 800 zł
Opel Kadett 1.3 1986 6 200 zł
Nissan 200 SX 1990 16 500 zł
Polonez GLE 1995 5 900 zł

KUPIĘ SAMOCHODY ZA GOTÓWKĘ
parking
gieldy samochodowej HTS
Tel./fax (012) 647-92-08
Tel. kom. 0502-63-65-72
PRZYJMĘ DO KOMISU SAMOCHODY



MISTRZEJOWICE

Informator Rady i Zarządu Dzielnicy XV

12 sierpnia 2005 r.

RADA I ZARZĄD DZIELNICY MISTRZEJOWICE

Przewodniczący: Stanisław Zięba, zastępca przewodniczącego: Jan Grzegorz Zynek, członkowie zarządu: Andrzej Mazur, Piotr Świątek, Wiesław Zajac.

Biuro Rady Dzielnicy: ul. Miśnięska 58, os. Tysiąclecia, tel. 648-96-18, czynne od poniedziałku do czwartku w godz. 9.00-17.00, piątek godz. 7.30-15.30, środa - bez przyjmowania stron.

Dyżury - przewodniczący lub zastępca czwartki godz. 14.00-17.00, członkowie zarządu wtorki godz. 14.00-17.00.

Dyżury: Policja - czwartek w godz. 15.00-16.00, - kierownicy rewirów, tel.: 615-36-17; Straż Miejska - poniedziałek w godz. 16.00-17.00.

Oficjalna strona internetowa: www.dzielnica15.krakow.pl

OBELISK KS. KAZIMIERZA JANCARZA

W ramach obchodów 25-lecia NSZZ Solidarność Rada Dzielnicy XV MK Mistrzejowice w porozumieniu z władzami NSZZ Solidarność Regionu Małopolska i Hutniczą Solidarnością postanowiła upamiętnić działalność duszpasterską ks. Kazimierza Jancarza, Kapelana Solidarności, wznosząc obelisk z tablicą poświęconą Jego pamięci. Rada Dzielnicy podejmując Uchwałę

postanowiła sfinansować to przedsięwzięcie. Obelisk umieszczony jest na skwerze Placu św. M.M. Kolbego w Mistrzejowicach.

Ksiądz Kazimierz Jancarz należał do Tych nielicznych Polaków, którzy przez swoją działalność duszpasterską i patriotyczną nie szczędzili zdrowia, mając świadomość zagrożeń jakie niósł czas stanu wojennego.

Wdzięczni jesteśmy za wielką Oazę Wolności, jaką jest kościół w Mistrzejowicach i jego pierwszego proboszcza, ks. Kanonika Józefa Kurzeję. Ks. Kurzeja zmarł 15 sierpnia 1976 r., a Jego proces beatyfikacji został rozpoczęty.

Uroczystość poświęcenia obelisku i odsłonięcia tablicy odbędzie się w dniu 15 sierpnia o godz. 15.00 w kościele p.w. św. M. M.

Kolbego w Mistrzejowicach. Tak jak w latach stanu wojennego czujemy się wszyscy zaproszeni. Przyjdźmy, jak dawniej do Mistrzejowic. Zapraszamy Sztandary Solidarności i Organizacji Niepodległościowych.

Stanisław Zięba
Przewodniczący Dzielnicy XV
Miasta Krakowa Mistrzejowice



KOMISARIAT NA ŻŁOTEJ JESIENI ZNÓW FUNKCJONUJE

Po kilkumiesięcznym kapitalnym remoncie, 30 lipca 2005 r. miało miejsce uroczyste oddanie do użytku budynku Komisariatu Policji VII na os. Złotej Jesieni 11c. Całkowity koszt remontu wyniósł około 2.6 mln zł. Nowy komisariat powiększono o dwa piętra. Jest w nim m.in. osobne wejście dla zatrzymanych oraz pokoje: okazałe i niebieski (dla nieletnich). Komisariat wyposażony jest także w system monitoringu oraz lustra weneckie w ścianach. Dla przypomnienia, Komisariat Policji VII w Krakowie swoim zasięgiem obejmuje Dzielnice Mistrzejowice, Bieńczyce i Czyżyny. W związku z przeniesieniem do nowej siedziby zmianie uległy dotychczasowy adres oraz telefony. Poniżej zamieszczamy aktualny wykaz.

Komisariat Policji VII w Krakowie, os. Złotej Jesieni 11c

Komendant KP	6153-600	pok. 106
Zastępca Komendanta ds. Prewencji	6153-701	pok. 105
Zastępca Komendanta ds. Kryminalnych	6153-603	pok. 107
Sekretariat	6153-605	pok. 104
Dyżurka	6152-911	

Sekcja Prewencji

Naczelnik Sekcji Prewencji	6153-609	pok. 108
Zespół ds. Wykroczeń	6153-223	pok. 212
Zespół ds. Nieletnich	6153-224	pok. 213

Rewir I

Kierownik Rewiru:		
st. asp. Jacek Palonek	6153-617	pok. 120

os. Złotego Wieku - pokój 109

bloki: 5 - 12, 38 - 49		sierz. Arkadiusz Celuch
bloki: 16 - 35	6153-632	st. sierż. Sebastian Czyżewski
bloki: od 52 oraz ul. Srebrnych Orłów		st. asp. Artur Głuch

os. Tysiąclecia - pokój 110

bloki: 1 - 26		st. asp. Jarosław Kuc
bloki: 27 - 56	6153-659	mł. asp. Grzegorz Talowski
bloki: od 57		wakat

os. Oświecenia - pokój 111

bloki: 1 - 7, 18 - 21		mł. asp. Tomasz Stanisz
bloki: 22 - 31, Geant. Park Wodny, Multikino	6153-627	sierz. Grzegorz Zalewa
bloki: 8 - 17, 33 - 46a	6153-660	st. sierż. Dawid Nowicki

Rewir II

Kierownik Rewiru		
st. asp. Robert Witkowski	6153-664	pok. 120

os. Bohaterów Września - pokój 112

bloki: 1 - 25	6153-661	mł. asp. Karol Szponder
bloki: 26 - 46	6153-615	st. sierż. Waldemar Osikowski
bloki: 47 - 81	6153-661	st. asp. Paweł Ryżak

os. Piastów - pokój 113

bloki: 1 - 12		st. post. Szymon Wieloch
bloki: 13 - 30	6153-662	sierz. Mariusz Kozłowski
bloki: 31 - 38		st. sierż. Robert Sałata
bloki: 40 - 58		st. post. Piotr Pawelec

os. Kombatantów, Mistrzejowice Nowe - pokój 119

Kombatantów		st. post. Janusz Magiera
Mistrzejowice Nowe	6153-663	st. asp. Krzysztof Szeterlak

OCALIĆ OD ZAPOMNIENIA

Dziś jest tu zupełnie nieciekawie. Na ogół zapuszczają się tutaj tylko właściciele garaży „blaszaków”, które przed wielu laty ustawiono tuż pod głównym budynkiem fortu w Mogile. Turyści zaglądną tu rzadko, chociaż i tak, mimo ohydnych blaszaków, szpeczących okolicę, warto! Ośrodek Kultury im. C. K. Norwida przygotował projekt rewitalizacji obszaru wokół Kopca Wandy i samego fortu. Projekt zakłada rekonstrukcję fortu i jego adaptację na schronisko turystyczne. - Projekt jest na tyle uniwersalny, że zakłada zaistnienie infrastruktury turystycznej, usługowej połączonej z ekspozycją historyczną, natomiast niekoniecznie musi to powstać stricte schronisko młodzieżowe. Może to być baza informacji turystycznej, rozgłośnia radiowa lub dom harcerza - mówi autor projektu Piotr Skucha. On też wykonał dokumentację dzisiejszego stanu obiektu.

Ponieważ kubatura bloku koszarowego jest stosunkowo mała ponieważ był to niewielki międzypolowy fort piechoty, przy adaptacji na cele turystyczne czy usługowe, konieczne będzie wprowadzenie nowych kubatur - wprowadzonych umiejętnie, by nie naruszyć tkanki historycznej i nie zdominować zabytku współczesnymi nadbudowami. Projekt zakłada rekonstrukcję wału zapola fortecznego, osłaniającego niegdyś fort od tyłu i wkomponowanie w niego współczesnych obiektów tak, by wzajemnie się przenikały, a całe założenie nawiązywało do dawnego kształtu fortu.

Zarysy fortu najlepiej widoczne są z góry, ponieważ po wojnie część wałów została zniszczona i zniwelowana w związku z budową kombinatu. W miejscu, gdzie znajdowała się bateria artyleryjska, wybudowano przepompownię gazu, a na samym zapole usytuowano blaszane

garaże. Teren fortu ma dziś dwóch właścicieli. Część terenu, ze schronem, blokiem koszarowym oraz fosą, należy do Gminy, pozostała część - do krakowskiej huty. Warunkiem adaptacji fortu jest scalenie obu działek, by tam pomieścić całość planowanej budowy.

Pismo w tej sprawie zostało wysłane przez Ośrodek Kultury im. C. K. Norwida, do Urzędu Miasta, Forum dla Nowej Huty. Nawiązano również współpracę z Fundacją Aktywnej Ochrony Zabytków, Techniki i Dziedzictwa Kulturowego „Janus”, która zajmuje się innymi fortami krakowskimi i chce stworzyć Muzeum Twierdzy Kraków, by zachować jak największą część ochronnego pierścienia fortów. Fundacja „Janus” w ub. roku oddzieliła teren fortu w Mogile, dzięki czemu jest on widoczny dla turystów i spacerowiczów.

(1)

TRANSPORT MEDYCZNY
Przewóz chorych na terenie Krakowa i całego kraju
„TRANS-MEDIC”
643-49-88 0888-199-364
0602-663-470

Przepraszam Państwa Gawłów za wszystkie zdarzenia związane z sąsiedzkim konfliktem.
Zbigniew Brożek

Mostostal Kraków S.A.
POSZUKUJE DO PRACY NA BUDOWACH
na terenie całego kraju kandydatów na stanowisko:
SPAWACZ
Wymagania: • wykształcenie zawodowe • doświadczenie zawodowe na danym stanowisku • aktualne uprawnienia spawacza elektrycznego • uregulowany stosunek do służby wojskowej
MONTER KONSTRUKCJI
Wymagania: • wykształcenie zawodowe • doświadczenie zawodowe na danym stanowisku • uregulowany stosunek do służby wojskowej
Oferujemy: • pracę w dynamicznym zespole • atrakcyjne warunki zatrudnienia • możliwości podnoszenia kwalifikacji zawodowych • kontakt z nowoczesnymi technologiami
Zainteresowane osoby prosimy o przesłanie dokumentów (CV, list motywacyjny) na adres: Mostostal Kraków S.A. 31-752 Kraków, ul. Mrozowa 5, Biuro Zarządzania Kadrami

TROCZĘ UDAŁO SIĘ ZROBIĆ

Rozmawiamy z radnym Józefem SZUBĄ, wybranym do Rady Dzielnicy XVIII z os. Kolorowego

● Panie Radny, o osiedlu Kolorowym rozmawialiśmy w czerwcu tego roku. W tamtej rozmowie

uważyć to, co dzięki Radzie Dzielnicy XVIII zrobić się udało.

● Taką najbardziej widoczną in-

nie zapewniać, że na zielonym terenie nie będzie budowany żaden budynek, ale nie wszyscy wierzyli w wasze dobre intencje.

– To prawda, ale dzisiaj widać, o co naprawdę nam chodziło. Cały teren jest uporządkowany, na miejscu zlikwidowanego basenu powstał piękny skalniak. Wymieniliśmy urządzenia zabawowe dla dzieci według standardów unijnych. Wykonany został plac do gry w kosza oraz zamontowane zostały kamienne stoliki do gry w tenisa stołowego. Ustawiono nowe ławki. Urządzono boisko mogące pełnić funkcję klasycznego boiska do siatkówki, bądź kortu tenisowego. Boisko to zostało solidnie i estetycznie na nowo ogrodzone. Zamontowane zostały na nim słupy wielofunkcyjne, które umożliwiają założenie siatki do gry w tenisa lub gry w piłkę siatkową. Z terenu ogródka jordanowskiego wycięte zostały stare, spróchniałe drzewa owocowe. Cóż jeszcze dodać? Chyba to, że cały teren rekreacyjny został doświetlony, łącznie z alejką wzdłuż kortów. Dzisiaj to teren bardzo przyjazny dla mieszkańców, którzy chodzą tam wypocząć. Szczególnie osoby starsze oraz matki z małymi dziećmi. Natomiast w zimie na kortach będzie oświetlone lodowisko. Wodę obiecali nam strażacy ze Szkoły Aspirantów Pożarnictwa.

● W czerwcu bardzo Pan narzekał na fatalny stan wewnętrznych chodników, ale i nowych chodników przybyło...

– Narzekałem, bo generalnie stan chodników jest fatalny. Wiele z nich pamięta jeszcze lata sześćdziesiąte ubiegłego wieku. Przez te wszystkie lata powyrastały drzewa, a ich korzenie w wielu miejscach skutecznie rozprawiły się z chodnikowymi płytami. Można sobie nogi połamać. Ale faktem też jest, że i w tej sprawie udało się trochę zrobić. Nowe chodniki zostały wykonane pod blokami nr 23 i 26. Od poczty do wysokości bloku nr 17 a została częściowo wykonana droga wraz z chodnikiem (ok. 180 metrów bieżących). Nowy chodnik został także wykonany od bloku nr 45 wokół byłego ogródka geograficznego (przez lata dość niebezpieczne dojście do

przedszkola). Wykonano chodnik wzdłuż ul. Bieńczyckiej (duże i dość kosztowne przedsięwzięcie inwestycyjne). Skoro wyliczam „chodnikowe” inwestycje, to wspomnę jeszcze o wykonanym remoncie zapadniętych krat ściekowych w osiedlowych ulicach, dzięki czemu przywrócono drożność kanalizacji opadowej. Wykonano także przejścia (pasy, znaki) dla pieszych przez ul. Boruty Spiechowicza w ciągu spacerowym od os. Handlowego do osiedli Kolorowego i Spółdzielczego.

● Słyszałem też, że poczyniono jakieś inwestycje w sprawie wewnątrzosiedlowego oświetlenia?

– Tak, zamontowano nowe oświetlenie wzdłuż alejki spacerowej od budynku MPEC-u do bloku nr 10 oraz wzdłuż alejki od bloku nr 23 do bloku nr 44.

● Czy wzdłuż tych alejek jest na czym usiąść?

– Jeśli chodzi o ławki, to nadal są spore braki, chociaż w ostatnim czasie na osiedlu pojawiło się sześć nowych ławek, typu „antywandalowego”. Mam nadzieję, że ławek tych będzie sukcesywnie przybywać.

● Jeszcze jedno pytanie na koniec. Podobno pojawił się projekt

budowy garaży w os. Kolorowym przy ul. Bieńczyckiej?

– To prawda, na działce 43/10, która należy do Spółdzielni Mieszkaniowej „Victoria”, ale – jak na razie – władze spółdzielni dość niemrawo podchodzą do tego tematu.

● Dziękuję za rozmowę.

(f)



Skalniak na miejscu starego basenu prezentuje się całkiem nieźle.

podnosił Pan problemy, z jakimi zmagają się mieszkańcy tego osiedla. Słuchając można było odnieść wrażenie, że osiedle to zostało całkowicie zapomniane przez władze miasta i radnych Dzielnicy. Dlatego obiecaliśmy, że do rozmo-

westycją jest chyba uporządkowanie placu, na którym niegdyś zlokalizowany był odkryty basen kąpielowy. Pamiętam, że sprawa budziła ogromne emocje wśród mieszkańców. Wiele z nich obawiało się, że teren ten zostanie



Teren kortów zyskał solidne ogrodzenie.

wy wrócimy, ale tym razem opowie Pan, co na os. Kolorowym udało się zrobić. Bo przecież udało się niejedno?

– Tak. Problemów do rozwiązania nadal jest wiele, ale trzeba też za-

przeznaczony pod budownictwo. Pamiętam spotkanie mieszkańców z przewodniczącym Rady i Zarządu Dzielnicy Józefem Krężółkiem, z Panem i z radnym Tadeuszem Stańcem. Wówczas mogliście jedy-



Obok skalniaka urządzono małe boisko do kosza.



Nowy chodnik – od poczty do bloku nr 17a – na os. Kolorowym.

RADA I ZARZĄD DZIELNICY XVIII: os. Centrum B 6, telefon: 644-78-40. Przewodniczący: Józef Krężółek, zastępca przewodniczącego: Stanisław Maranda, członkowie Zarządu: Krystyna Jastrzębska, Stanisław Głowacz, Anna Kurczyna. Dyżur przewodniczącego: każdy wtorek, godz. 16.00 do 17.00. Dyżur zastępcy przewodniczącego i członków Zarządu: każdy poniedziałek, godz. 16.00-17.00. Biuro Rady i Zarządu czynne: poniedziałek – godz. 11.00 do 16.00, wtorek, środa i piątek – godz. 9.00 do 13.00.

NOWOHUCKA ENCYKLOPEDIA CZYTELNIKÓW (135)

WIZJA NOWEJ HUTY

W lipcu 1950 r. Tadeusz Ptaszycycki w wywiadzie do Sztandaru Młodych: „W pracy nad tworzeniem projektu miasta Nowa Huta kierowaliśmy się zasadą: dać człowiekowi pracy pełnię form wypoczynku po zajęciach, by umożliwić mu podnie-

sienie sprawności fizycznej, zapewnić jak najlepsze warunki zdrowotne, umożliwić mu jego rozwój umysłowy... Nowe miasto, to pierwsze miasto bez ciasnych podwórek i ciemnych oficyn. Luźno rozstawione w terenie bloki domów, otoczone wokół zielenią, zapewnią mieszkańcom maksimum słońca i powie-

trza. Każde z mieszkań zaopatrzone będzie w centralne ogrzewanie, instalację elektryczną, gazową i wodę. Wszystkie domy będą radiofonizowane. Na każdej klatce schodowej będzie telefon. Poszczególne osiedla będą posiadać swoje żłobki i przedszkola. Każda zaś dzielnica otrzyma własny dom towarowy, ośrodek kul-

tury, boisko sportowe, szkołę, kino, bibliotekę, teatr oraz lokale klubowe. Gęsta sieć placówek detalicznego handlu umożliwi dogodnie zaopatrzenie we wszelkiego rodzaju artykuły spożywcze i przemysłowe. Szybka zaś komunikacja elektryczna i autobusowa zapewni wygodne połączenie miasta z Krakowem”.

WLEWKI

Stal skrzepnięta we wlewnicach w formie długich, grubych kłoców, przeznaczona do dalszej przeróbki w kuźni lub walcowni. Produkowane były między innymi w Hucie im. Lenina i w Hucie im. Tadeusza Sendzimira.

WLEWNICE

Formy żelazne do których wlewa się ciekłą stal odlewana we wlewkach. m.in. w HiL i HTS.

(ciąg dalszy za tydzień)

W POSZUKIWANIU SEDNA

„Pokazać bez wielkich słów, za to z wielkim uczuciem – to obowiązek sztuki. Teatr Ludowy osiągnął ten cel”, stwierdziła Krystyna Guciewicz („Teatr w poszukiwaniu sedna” „Express Wieczorny” nr 57/85). To motto przyświecało w ostatnich trzech latach dyrekcji Henryka Giżyckiego zespołowi Teatru Ludowego. Ale czy rzeczywiście udało się znaleźć to „sedno”?

W ramach współpracy z Teatrem Dramatyczno-Muzycznym w Wielkim Tyrnowie pojawiła się na nowohuckiej scenie sztuka bułgarska. „Życie to dwie kobiety” Stefana Caneva w reżyserii Jordanki Samsijlewej (premiera 6 czerwca 1987) kończyło sezon. Wystąpiły Eugenia Horacka (Matka), Ewa Czajkowska (Kobieta), Krzysztof Wojciechowski (Mężczyzna). W nowym sezonie 1987/88 w zespole Teatru Ludowego zabrakło Waława Ulewicza, który przeniósł się do Teatru Dramatycznego w Gdyni, ale w rok potem występował już w Teatrze Rozmaitości w Warszawie. Za to w „Opowieści wigilijnej” Karola Dickensa w reżyserii Vojo Stankowskiego (premiera 24 stycznia 1988) zadebiutował Dariusz Gnatowski były aktor Teatru STU, gdzie występował przez dwa lata. Odszedł jednak w 1988 roku, ponownie do Teatru STU. Do Teatru Ludowego miał wrócić w 1997 roku.

Duże zainteresowanie widzów wzbudził „Fantazy” Juliusza Słowackiego w reż. Mikołaja Grabowskiego (premiera 14 lutego 1988). Tytułowy bohater Fantazy Dafnicki, znany literat, specjalista od tzw. „listów romantycznych”, grany przez Zbigniewa Zaniewskiego przyjeżdża do dworku Respektów, gdzie mieszka Diana, panna na wydaniu. Chce ją po prostu „kupić” od rodziców za pół miliona rubli. Tam przybiera „bajronowskie” pozy i teatralizuje wydarzenia, które sam aranżuje. Jego psychika owładnięta poezją nie może wydostać się ze świata pozorów. Panna ma ukochanego, Jana, ongiś powstańca, który został przymusowo wcielony do wojska. Przyjeżdża on w tajemnicy do dworku razem ze swym zwierzchnikiem i przyjacielem Majorem Wołdemarem Hawryłowiczem (Ireneusz Kaskiewicz), ongiś sympatykiem dekabrystów. Z Rzymu zjawia się była kochanka Fantazego hrabina Idalia (Hanna Wietrzny), osoba nawiedzona i także otumaniona poezją. Major postanawia ją porwać, lecz omyłkowo porywa inną kobietę. Fantazy w obronie honoru damy policzkuje Majora i wyzywa go na „pojedynkę amerykański”. Kto przegra w karty, ma odebrać sobie życie. Fantazy przegrywa, więc aranżuje zamach na swe życie, umawiając się z Idalią na cmentarzu o północy, która też chce odejść z tego świata. Tam dowiadują się, że Major popełnił samobójstwo, a swój majątek oddał Janowi, aby ten mógł poślubić Dianę. „Nasze otrucie było błżeństwem” stwierdza Fantazy, po czym wraca z Idalią do Włoch. Autor pokazał tu ludzi uwikłanych w los, przeznaczenie i rzeczywistość. Samobójcza śmierć Majora uświadomiła im, w jakim świecie pozorów żyli.

Nowy sezon 1988/89 w Teatrze Ludowym zaznaczył się przede wszystkim sztuką „Dzień gniewu” Romana Brandstettera w reżyserii Romany Bobrowskiej i Henryka Giżyckiego (premiera 29 października

1988 roku), odnoszącą się do czasów hitlerizmu i opowiadającą o pewnym klasztorze, z modłącymi się mnichami, zaś na zewnątrz odbywały się esesmańskie łowy na Żydów.



Dariusz Gnatowski.

Do klasztoru schronił się Żyd Emanuel, którego gościnnie zagrał Krzysztof Globisz. Przeor (Ireneusz Kaskiewicz) zdecydował, że trzeba go ukryć. Po drugiej stronie konfliktu sytuował się esesman Born (Henryk Giżycki), ongiś przyjaciel Przeora, który stracił wiarę i odtąd służył złu. W sztuce zagraли ponadto m. in. Jadwiga Lesiak (Julia Chomin), Władysław Bułka, Andrzej Gazdeczka (Ojciec III), Witold Gruszecki, Zbigniew Horawa (Ojciec I), Zbigniew Klucznik, Tomasz Pożniak (Ojciec VII), Zbigniew Samogranicki (Ojciec IV), Janusz Sykutera (Człowiek z podziemia), Tadeusz Szaniecki (Ojciec II) i Jarosław Szewc. Zadebiutowali Roland Nowak (Brat II), Rafał Dziwisz (żołnierz SS) i Piotr Pilitowski (Brat I). Ten ostatni, 22-letni absolwent PWST w Krakowie miał już za sobą rolę Stanisława w „Kolorach kochania”, ostatnim filmie w reżyserii Wandy Jakubowskiej. Ostatnio zablęsnął jako gwiazdor w serialu „Pensjonat pod Różą”.

Na nowohuckiej scenie zagościł „Teatrzyk Zielona Gęś” w reżyserii Marka Gaja (premiera 15 maja 1988), w którym wystąpili Barbara Szałapak, Ziuta Zajączkówna, Andrzej Franczyk (Zagajewicz), Dariusz Gnatowski, Krzysztof Górecki, Ireneusz Kaskiewicz, Andrzej Słabiak. Artur Sandauer stwierdził, że Gałczyński, jak nikt inny pojmował, że najlepszy sposób przekonywania, to humor. Potrafił on satyrę karykaturalnie spiętrzyć do groteski i miał wycucie pure nonsensu (Jacek Krag, „Czym się różni kobieta od podłogi”, „Głos Nowej Huty” z 19 sierpnia 1988). Intencje mistrza Ildefonsa doskonale wyczuli nowohucki aktorzy. Spektakl cieszył się dużym powodzeniem. W początkach 1989 roku na nowohuckiej scenie odbyła się premiera sztuki „Fanszen” Davida Hore w reżyserii Wal-

demara Śmigasiewicza. „Fanszen” po chińsku znaczy „przekreślić się”. Sztuka opowiadała dzieje reformy rolnej w niewielkiej chińskiej wsi Długi Łuk. Bezrolni wreszcie zdobyli ziemię, którą zaczęli uprawiać. Wkrótce powstała komuna rolna, której celem było lepsze wykorzystanie tej ziemi i zwiększenie jej plonów. Niestety, władzę w komunie przejęli ci, którzy nigdy ziemi nie uprawiali i zaczęli wykorzystywać biednych wieśniaków. A więc wszystko wróciło do normy. Biedni stali się jeszcze bardziej biednymi, zaś z ich pracy korzystali odtąd, zamiast obszarników, paszyci.

W „Fanszen” zagraли m. in. Jadwiga Lesiak-Giżycska (Sue Czen), Hanna Wietrzny-Bednarz (Stara Wan), Władysław Bułka (Narrator), Rafał Dziwisz (sędzia Li), Andrzej Franczyk (Czeng K'An), Andrzej Gazdeczka (Tui Czi), Krzysztof Górecki (T'le Ming), Zbigniew Horawa (Fa Liang i Lai Cu), Witold Gruszecki (Ju Lai), Roland Nowak (Hou Pao Pei), Piotr Pilitowski (Cz'Ung Wang), Janusz Sykutera (Czin Ho i Cz'En), Jarosław Szewc

(Li Czuan Szao). Zadebiutowały dwie dyplomantki PWST w Krakowie: Agata Jakubik i Małgorzata Kochan-Dziwisz. Ta ostatnia wystąpiła wkrótce potem w filmie „Porno”. „Fanszen” nawet spodobał się nowohuckiej publiczności, ale kierownictwo zaprzyjaźnionego Teatru Miejskiego w Helsinborgu wolało, aby zespół Teatru Ludowego, który miał tam gościć, wystąpił z „Dniem gniewu”. Nowohucki aktorzy pokazali tam tę sztukę w dniach 21-22 kwietnia 1989 roku.

27 kwietnia 1989 zmarł Andrzej Skupień, urodzony w 1936 we Lwowie, absolwent biologii UJ, założyciel w 1956 roku Małego Teatru Akademickiego UJ, nazwanego potem Teatrem 38, jego kierownik artystyczny w latach 1960-67, w latach 1964-67 aktor Teatru Ludowego, debiutujący jako aktor filmowy w obrazie „Lenin w Polsce” (1965), w 1966 roku stypendysta rządu francuskiego, w Nancy i Paryżu, potem aktor we Wrocławiu, Płocku i Koszalinie, 1972 serial Gruby, 1973 Zasieki. Najdłuższy dzień życia, Bliźna, Sowizdrzał Świętokrzyski, w 1987 roku „Koniec sezonu na lody”.

Ostatnią sztuką za dyrekcji Henryka Giżyckiego była „Moralność pani Dulskiej” Gabrieli Zapolskiej w reżyserii Włodzimierza Nurkowskiego (premiera 17 czerwca 1989). Zagraли tu m. in. Jadwiga Lesiak (Dulska), Ireneusz Kaskiewicz (Dulski), Tomasz Wachowicz (Zbyszko), Katarzyna Lis Woroniecka (Lokatorka), Małgorzata Bielska (Hanka), Zdzisława Wilkówna (Juliasiewiczowa), Magdalena Kochan-Dziwisz (Henia), a także Agata Jakubik (Hela). Sztuka przeszła jednak w zasadzie bez echa. Już w tym czasie mało kto interesował się perypetiami krakowskich drobnomieszczan. Zbliżał się kres komunizmu w Polsce.

RYSZARD DZIESZYŃSKI

ZAKŁADY POGRZEBOWE
Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o.

ul. Rakowicka 35a, tel. 411-47-76, pn.-pt. 7.30-15.30, sob. i św. 8.00-14.00
ul. Reduty 1, tel. 411-35-26, pn.-pt. 7.30-15.30
cm. Grębałów, tel. 645-31-61, pn.-pt. 7.00-15.00, sob. 8.00-14.00
cm. Podgórze, tel. 656-55-11, pn.-pt. 7.30-15.30
ul. Pielęgniarek 6, tel. 632-31-77, pn.-pt. 7.00-15.00

DYŻUR CAŁODOBOWY – PRZEWOZY Z MIESZKAŃ
również w soboty i święta pod tel. 411-45-02 lub 04, Bałowice, ul. Reduty 1

Kompleksowa obsługa pogrzebów, duży wybór trumien, obsługa żałobników, transport kraj i zagranicą, kremacja, nekrologi, wieńce, formalności w USC itd.

REALIZUJEMY WSZELKIE ZASIŁKI POGRZEBOWE

POGRZEBOWE USŁUGI:
◆ **KOMPLEKSOWO** ◆ **BEZGOTÓWKOWO**
Bezpłatny całodobowy przewóz zwłok z mieszkań do chłodni
„REKORDIA” (w budynku administracyjnym cmentarza w Grębałowie)
Tel. 645-47-24 (CAŁĄ DOBĘ)

Profesjonalne usługi pogrzebowe
„CORDIA”
Rok założenia 1992
TANIO, KOMPLEKSOWO I BEZGOTÓWKOWO
os. Na Skarpie 24, czynne od 8.00 do 15.00
tel. całodobowe: 643-72-22, 0606-139-383
fax 686-43-10

Bezpłatny całodobowy przewóz zwłok z mieszkań do chłodni

PROFESJONALNY ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH
„KORYNT”
Nowa Huta, os. Młodości 8, tel. 686-61-00
0604-545-804, 0606-858-804
USŁUGI POGRZEBOWE W RAMACH ZASIŁKÓW ZUS I KRUS
Sprzedaż trumien, obsługa żałobników, transport krajowy i zagraniczny, kremacja, wieńce, nekrologi.
Kompleksowa obsługa pogrzebów
DYŻUR CAŁODOBOWY, PRZEWÓZ Z MIESZKAŃ
również w niedzielę i święta.

CAŁODOBOWE PROFESJONALNE USŁUGI POGRZEBOWE BEZGOTÓWKOWO
PRZEDSIĘBIORSTWO USŁUG POGRZEBOWYCH KONDUKT
os. Uroczę 5
685-53-44, 0503-955-027
RÓŻNICĘ ZASIŁKU WYPŁACAMY PRZED POGRZEBEM
BEZPŁATNY PRZEWÓZ ZMARŁYCH Z DOMU DO CHŁODNI
• wyrabiamy akty zgonu • trumny dębowe • własna kwiaciarnia
• kremacja • chłodnia • sklep z czarną odzieżą

CZARNA ODZIEŻ
W SKLEPIE PRZY ZAKŁADZIE POGRZEBOWYM, OS. UROCZE 5
☎ **685-53-44**

Pomoc w trudnych chwilach

KOMPLEKSOWE USŁUGI POGRZEBOWE

WYKONUJEMY BEZGOTÓWKOWO, SOLIDNIE I TANIO

Całodobowy dyżur

tel.: 686-61-45

Z tym ogłoszeniem

10% RABATU

- Przewozy z mieszkań do własnej chłodni (bezpłatne przechowywanie w chłodni)
- Różnicę zasiłku pogrzebowego wypłacamy przed pogrzebem

ul. Sierszewska 5 (obok Szpitala im. St. Żeromskiego) Tel./fax: 686-61-20

ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH „MORFON”

os. Dywizjonu 303 31J, tel. (012) 641-68-17
Zakład czynny w godz. 8⁰⁰-16⁰⁰

BEZPŁATNY, CAŁODOBOWY PRZEWÓZ ZMARŁYCH Z MIESZKAŃ DO CHŁODNI

Koszt pogrzebu już od 1200 zł

Tel. całodobowe: (012) 649-59-96, 0604-296-932

Bezgotówkowe rozliczanie pogrzebów

BLASK AUTO CENTRUM

Kraków, ul. Bulwarowa 33 a
Tel. 644-89-06, 680-53-10

✓ **SERWIS I SPRZEDAŻ OPON**

Tel. 680-53-10, 680-53-11

Czynny od poniedziałku do soboty w godz. 8.00-18.00

✓ **MYJNIA RĘCZNA** – tel. 644-89-06, myjnia patronacka czynna od pon. do piątku. 8.00-18.00, **KÄRCHER** w niedzielę 8.00-15.00

✓ **SAMOBSŁUGOWA MYJNIA RĘCZNA** – czynna 7 dni w tygodniu w godz. 8.00-23.00

SPRZEDAJEMY I MONTUJEMY BAGAŻNIKI

➤ **FARBY, LAKIERY, KLEJE**
➤ **CHEMIA BUDOWLANA, CEMENT NAJTANIEJ W KRAKOWIE!**
➤ **ARMATURA** ➤ **OKUCIA MEBLOWE**
Dla firm, szkół, przedszkoli
45-dniowe terminy płatności, upusty do **7%**
Przy większych zakupach towar dowozimy własnym transportem
FIRMA HANDLOWA „CORSO”
os. Zielone 9, tel. 643-10-13

Montaż okien

Okland KKBK Pass-Glas

DRZWI ANTYWŁAMANIOWE

ZABUDOWA BALKONÓW

Montaż: żaluzji, rolet, moskitier, karniszy

USŁUGI WYKONCZENIOWE: malowanie, tapetowanie

Oprawa obrazów i lusterek

Firma Usługowa Aleksander Oleksy
os. Dywizjonu 303 nr 56c (obok Carrefoura), tel. (012) 640-06-10
zapraszamy: wt.- pt. 9.00 - 17.00, sob. 9.00 - 15.00

FIRMA ALUMARK

www.alumark.skawina.pl
SYSTEMY ALUMINIOWE
SKAWINA - KORABNICKA 69 A
tel./fax 275-34-73 tel. 276-16-62

• PRZESUWNE ZABUDOWY BALKONÓW
• ZADASZENIA
• WITRYNY
• DRZWI I OKNA
RATY EKSPOZYCJA: **DH WANDA**
parter, naprzeciwko lamp

RESTAURACJA

„REDA”

os. Stalowe 16, tel. 644-57-38
zaprasza codziennie od godz. 9.00 do 21.00 na

PYSZNA RYBKĘ!
wesela i przyjęcia okolicznościowe
do 120 osób.

„Bezpieczny dom, biuro, sklep”
ALARMY BEZPRZEWODOWE
Najskuteczniejsza ochrona przed włamaniem już **od 129 zł**
Montaż gratis PROMOCJA!
Przedstawiciel handlowy: 0888-789-742

Spółdzielcze Biuro Obrotu Nieruchomościami S.M. „Czyżyny”, specjalizujące się w sprzedaży, kupnie i zamianie mieszkań na terenie Nowej Huty poszukuje mieszkań do sprzedaży dla swoich klientów.
Tel. 647-10-14, 501-062-303, e-mail: czyzynysbon@op.pl

Zaoczne Liceum Ogólnokształcące dla Dorosłych 2- i 3-letnie
OGŁASZA NABÓR WRZESIEŃ 2005/2006 na semestr I i wyższe absolwentów:
• 8-letniej szkoły podstawowej
• szkoły zawodowej
• gimnazjum.
Informacje pod tel.: 654-89-11, 657-87-44, 0609-677-461.
Miejsca zajęć:
♦ os. Kalinowe 17 (SP 82, N. Huta)
♦ ul. Jerzmanowskiego 6 (SP 41, Prokocim Nowy)
NISKIE CZESNE I WPISOWE



SZKOŁA PAŃSTWOWA BEZPŁATNA

Certyfikat DIN EN ISO 9001:2000

OGŁASZA NABÓR

DO KLAS PIERWSZYCH I WYŻSZYCH:

- ✓ Liceum Ogólnokształcącego Zaocznego i Wieczorowego (2- i 3-letniego)
- ✓ Szkoły Zasadniczej dla Dorosłych (2-letniej)
- ✓ Policealnego Studium Zaocznego (2-letniego) na podstawie szkoły średniej o specjalnościach technik: • architektury krajobrazu • informatyki • obsługi ruchu turystycznego • organizacji reklamy • organizacji usług gastronomicznych

ZAPRASZA NA PŁATNE KURSY:

- Przygotowawcze do egzaminów eksternistycznych z zakresu Liceum Ogólnokształcącego i Policealnego Studium Zawodowego
- egzaminów dojrzałości (3- lub 7-miesięczne) „nowa i stara matura”
 - egzaminów kwalifikacyjnych na robotnika wykwalifikowanego i mistrza
 - Komputerowe
 - Języków obcych
 - BHP i p.poż
 - Wychowawców i kierowników kolonii

CENTRUM KSZTAŁCENIA USTAWICZNEGO W KRAKOWIE
os. Szkolne 21, faks 425-85-35, informacji udziela sekretariat, pon.-pt. 8⁰⁰-16⁰⁰, tel. 644-51-66, 642-19-00 wew. 15,16 lub 17
e-mail: sekretariat@cku.krakow.pl, www.cku.krakow.pl

L
www.slimak.prawojazdy.com.pl

Nauka Jazdy „SLIMAK” Kat. „B”
OS. ALBERTYŃSKIE 36
SZKOŁA PODSTAWOWA NR 100 W KRAKOWIE
Biuro: pon. 17-19, wt. 10-12, czw. 17-19
Tel. 649-14-92 w. 20 (w godz. otw. biura)
Kursy prawa jazdy i doszkalanie
Atrakcyjne ceny, zniżki dla uczniów i studentów, raty
Tel. +48 604-506-919 (24h)

AUTOMYJNIA RĘCZNA

wyposażona w sprzęt firmy **KÄRCHER**
PROMOCJA DLA STAŁYCH KLIENTÓW
FUH „WAAM”, ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39

„POD BRZÓZKAMI” TV SAT

Plac Targowy „Tomex” **LETNI OGRÓDEK**
wejście od strony „Tomeksu” – czynne do godz. 18.00
wejście od os. Niepodległości (rondo Kocmyrzowskie) – do godz. 22.00
• smaczna domowa kuchnia • pieczone kureczki
• kebab • „knysz” z grilla • tanie zestawy z Coca-Colą

Restauracja „Piaśtowska” 648-27-26
Zaprasza!!! Os. Tysiąclecia 42
w godz. 10.00-22.00

organizujemy przyjęcia okolicznościowe, wesela i bankiety w restauracji i w miejscu wskazanym przez klienta – możliwość negocjacji cen; istnieje możliwość dowozu zamówionych wyrobów

oferujemy bardzo dobrej jakości wyroby garmazeryjne – bez konserwantów po bardzo atrakcyjnych cenach, dla odbiorców indywidualnych i zbiorowych – (F-VAT);

Kameralne wesela, przyjęcia okolicznościowe, bankiety

SPOWALNIAMY PROCES STARZENIA

Radzi magister farmacji Urszula Iwańska z apteki os. Na Stoku 32

W dzisiejszym numerze chcielibyśmy zwrócić uwagę na kilka kolejnych preparatów, które mogą wpłynąć na nasze samopoczucie i komfort życia.

Pierwszy polecamy kobietom po 40 roku życia. Zachodzące z upływem czasu zmiany skóry są naturalnymi objawami starzenia się organizmu. Zmniejszenie zawartości kolagenu i kwasu hialuronowego przyczynia się do jej starzenia. Skóra staje się sucha, cienka, pojawiają się zmarszczki. Kobiety poza wyglądem zewnętrznym mają jeszcze do pokonania trudny okres menopauzy. Narażone na uderzenia gorąca, zmienność nastroju, bezsenność czy niepokój wielokrotnie doprowadzają do konfliktów z najbliższymi. Proponujemy Państwu nowatorską terapię łagodzenia objawów menopauzy. Działanie „od zewnątrz” i „wewnątrz” krem i kapsułki doustne MENOPLANT SOY – A 40+. Krem zalecany jako uzupełnienie niedoboru estrogenów w skórze. Zapobiega wiotczeniu skóry, zmniejsza zmarszczki, zapewnia właściwe nawilżenie.

Drugi preparat poprawiający komfort naszego życia to ARTRESAN pierwsza wprowadzona

w Polsce glukozamina bez recepty. Preparat przeznaczony dla pacjentów cierpiących na zwyrodnienie stawów, dla osób starszych, dla kobiet w wieku menopauzalnym, dla sportowców przy znacznym obciążeniu stawów. Szczególną uwagę należy zwrócić na fakt, że siarczan glukozaminy należy do grupy leków, które nie tylko znoszą objawy, ale hamują lub nawet odwracają proces choroby.

Trzecim preparatem, o którym warto dzisiaj wspomnieć jest HEPASON COMPLEX roślinny preparat działający ochronnie na wątrobę. Działający żółciopędnie. Jest otrzymywany z liści karczocha i powinien być stosowany zwłaszcza w leczeniu zaburzeń trawienia związanych ze zmniejszonym przepływem żółci. Są to przede wszystkim zaburzenia czynności trawienia tłuszczu, które manifestują się dolegliwościami w nadbrzuszu, wzdęciami, uczuciem pełności, mdłościami, wymiotami, biegunką lub zaparciem.

Jak co tydzień przypominamy o konieczności konsultacji z lekarzem lub farmaceutą. Informacje nasze sygnalizują jedynie pewne problemy. Serdecznie zapraszamy po wyczerpujące informacje do

naszych aptek na terenie Nowej Huty. Zapraszamy do korzystania z ciekawej oferty cenowej na preparaty, o których piszemy i nie tylko. Dziękujemy za pytania i telefon.

Zdrowie i uroda

PRZYCHODNIA LEKARSKA

NOWA HUTA, os. Szklane Domy 2a
REJESTRACJA: 644-98-99
Sekretariat: tel. 643-76-03,
fax 644-61-07

BADANIA:

- ♦ okresowe pracowników – w ciągu 1 dnia
- ♦ na książeczkę zdrowia – w ciągu 1 dnia
- ♦ kwalifikacyjno-okresowe kierowców

♦ **LEKARZE:** • internista – lekarz medycyny pracy • **neurolog** – leczenie w ramach kasy chorych • chirurg naczyniowiec, **ESPERAL** • laryngolog • okulista • dermatolog • ginekolog • stomatolog • urolog • leczenie cukrzycy i chorób tarczycy

♦ Pracownia analityczna – pełny zakres (wyniki w dniu następnym) ♦ EKG – spoczynkowe ♦ USG jamy brzusznej i ginekologiczne ♦ RENTGEN zębów, kręgosłupa, klatki piersiowej ♦ REHABILITACJA LECZNICZA – MASAZE ♦ ZABIEGI PIELEGNIARSKIE

NISKIE CENY I FACHOWA OBSŁUGA

RentgenMed NZOZ Pracownia

Radiologiczna
os. Krakowiaków 43
644-19-06 I piętro

Zdjęcia RTG dorosłych i dzieci
w dniu zgłoszenia

Dawki RTG obliczane komputerowo, indywidualnie dla każdego pacjenta
Pon.–pt. 8.00–18.00

USG – BEZ TERMINÓW

Tel. 641-03-11
648-99-13

- jama brzuszna ■ narząd rodny ■ prostata ■ piersi
- tarczycy ■ jądra (moszna) ■ położnictwo (ciąża) ■ badania dziecięce
- m.in. stawy biodrowe ■ i inne

OS. JABIELLOŃSKIE 19 (nad. Biebronka)

PRACOWNIA RENTGENOWSKA

OGÓLNODIAGNOSTYCZNA
os. Urocze 2
Tel. 644-92-82

VIDENT

- ♦ protezy zębowe, korony, mosty
- ♦ ekspresowe naprawy protez
- ♦ pełny zakres usług protetycznych

Niskie ceny, wysoka jakość materiałów!
os. Boh. Września 1a/3g
tel. 645-93-33

NOWO OTWARTY
FITNESS KLUB Eden
SOLARIUM
AEROBIC
SIŁOWNIA
telefon 649-71-02
OS. NA LOTNISKU 11

NIEPUBLICZNY ZAKŁAD OPIEKI ZDROWOTNEJ „EXPERTUS”

- * KARDIOLOG * DERMATOLOG
- * PEDIATRA * NEUROLOG
- * INTERNISTA * PSYCHOLOG
- * DIAGNOSTYKA (pełny zakres)

os. Na Stoku 32
tel. 640-59-20

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE PEŁEN ZAKRES LECZENIA PRZYSTĘPNE CENY

ul. Mogilska 121, tel. (012) 413-04-66
czynne: pn.–sob. 10.00–22.00, niedziela 10.00–21.00

PRODENT® os. Niepodległości 3 A
tel. 681-33-22, 681-34-80 czynne pon.–pt. 9–19, sobota 9–14

PROTEZY NYLONOWE
5 LAT GWARANCJI

NOWOŚĆ!!! BIOPLAST... I NIEBO W USTACH (elastyczne, niełamliwe, bezklamrowe)

- ♦ OZON – BEZBOLESNE LECZENIE PARADONTÓZY
- ♦ MIĘKKIE PROTEZY AKRYLOWE

- stomatologia, ortodoncja, chirurgia, protetyka
- komputerowe bezbolesne znieczulenie „the wand”
- naprawy protez na poczekaniu
- emeryci i renciści 30% ZNIŻKI – RATY

KUPON RABATOWY

Ten kupon upoważnia do zakupu w Aptekach Bliskich Sercu następujących produktów firmy Laboratoria Natury:



- ✓ Ginkofar firmy Biofarm 20,6 zł – 15% rabatu
- ✓ Menoplant Soy-A+, kapsułki firmy Asa 12,93 zł – 20% rabatu
- ✓ Hepason Complex firmy Asa 8,39 zł – 10% rabatu

w APTEKACH BLISKICH SERCU.

Kupon jest ważny do 19 sierpnia br.

APTEKI BLISKE SERCU

- ✓ Apteka os. Wandy 23, tel. 644 27 64
- ✓ Apteka os. Urocze 1, tel. 425 85 23
- ✓ Apteka os. Górali 6, tel. 644 85 86
- ✓ Apteka os. 2. Pułku Lotniczego 22, tel. 647 93 74
- ✓ Apteka os. 2. Pułku Lotniczego 1, tel. 648 38 98
- ✓ Apteka os. Na Stoku 32, tel. 640 59 20
- ✓ Apteka os. Piastów 23A, tel. 645 77 15
- ✓ Apteka os. Bohaterów Września 2, tel. 645 83 13
- ✓ Apteka os. Młodości 8, tel. 643 39 30
- ✓ Apteka os. Centrum E 15A, tel. 425 77 85
- ✓ Apteka os. Kolorowe 21, tel. 643 76 22

BRT – SPOŚÓB NA POPRAWĘ ZDROWIA

– Choruję na nerwicę. Od lat leczyłam się tabletkami – bez rezultatu. Do przyścia do gabinetu biorezonansu namówiła mnie sąsiadka, która po trzech terapiach przestała narzekać na bóle reumatyczne. Po kuracji przy pomocy aparatu BRT” mój stan zdrowia znacznie się poprawił. Nie biorę leków, jestem spokojniejsza i mogę spać w nocy.

– Mnie też pomogło – wyznaje pani koło pięćdziesiątki. – Cierpiałam na bóle kolan. Nie pomagały żadne środki. Już po pierwszych terapiach zaczęłam odczuwać poprawę zdrowia – przestałam zażywać tabletki i zapomniałam o bólu.

Biorezonans jest metodą względnie tanią i szybką. Przede wszystkim wyklucza konieczność podawania leków.

Zakres leczenia obejmuje:

- nerwice – bóle kręgosłupa i stawów – depresje – otyłość – astmę – reumatyzm – wrzody – nerwobóle – alergię

Prowadzimy terapie antyalkoholowe

SKUTECZNE TERAPIE ANTYNIKOTYNOWE

GABINET BIOREZONANSU
Kraków, os. Krakowiaków 43
Pon.–pt. 10–17. Tel. 642-07-03

Terapie odbywają się pod kontrolą lekarza!

FIRMA HANDLOWA
AUTO GAMA
ARTYKUŁY MOTORYZACYJNE

KRAKÓW, NOWA HUTA OS. KOMBATANTÓW 9 www.autogama.pl
TEL. 647-48-98 TEL/FAX: 649-85-75 e-mail: auto-autogama.pl

CZĘŚCI ZAMIENNE DO SAMOCHODÓW:
• OSOBOWYCH • DOSTAWCZYCH • CIĘŻAROWYCH

Uwaga! Od 1 sierpnia sklep czynny do godz. 19.00 (pn.-pt.)

ZAPRASZAMY CODZIENNIE 8.00-19.00, SOBOTY 9.00-14.00

ZILMEX
CENTRUM BUDOWLANE
UL. MAKUSZYŃSKIEGO 24; KRAKÓW
TEL. (012) 644-60-81

Czynne: pon.-pt. 7.00-17.00
sobota 7.00-14.00

Szczegółowych informacji na temat oferty firmy szukaj na
www.zilmex.com.pl

SIATKA PODTYNKOWA Z WŁÓKNA SZKLANEGO
145 g/m

1,74 zł/m

Przy zakupach całopaletowych – RABATY!

LEGALIZACJA WODOMIERZY

od ręki (bez czekania), w cenie zawarty jest: serwis gwarancyjny i pogwarancyjny + gwarancja na 2 lata

SPRZEDAŻ NOWYCH LICZNIKÓW - HURT/DETAL

KRAKÓW, ul. KLASZTORNA 2
tel: 643-12-64, fax/tel: 642-14-38

AUTO SERWIS
POLSKA SAMOCHODY FRANCUSKIE SPECJALIZACJA CITROEN A.J.M. AUTO

- autoryzowany serwis mechaniczny, blacharsko lakierniczy
- lakiery PPG, komora lakiernicza bezpyłowa
- komputerowe dobieranie lakieru
- samochody zastępcze

31-625 Kraków, os. Piastów 61
tel/fax: (012) 645-92-20
czynne: pon-pt od 8.00 - 17.00, sobota od 8.00 - 14.00

Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

HOROSKOP

BARAN (21 III - 19 IV). Nadal najwięcej czasu i energii pochłania Ci praca zawodowa. Chcesz udowodnić, że jesteś wysokiej klasy fachowcem, zasługującym na przyzwoite wynagrodzenie. Nie zapominaj o zdrowiu.

BYK (20 IV - 20 V). Doskonale układają się Twoje kontakty towarzyskie, czeka Cię w tych dniach wiele miłych spotkań. Natomiast Twoją troską jest skromny zasób konta. Nie trać jednak nadziei na poprawę sytuacji.

BLIŹNIĘTA (21 V - 21 VI). Nie jesteś zachwycony atmosferą w swoim najbliższym otoczeniu. Pozwól, niech czas powoli to

wszystko wyprostuje. Przeczekaj i nie wdawaj się w dyskusje mogącą zaognić sytuację.

RAK (22 VI - 22 VII). Możesz liczyć na przypływ gotówki. Być może, nie takiej, jakiej się spodziewałeś, ale zawsze będzie to znaczący zastrzyk dla domowego budżetu. Ciesz się z tego co posiadasz, nie masz powodów do narzekań.

LEW (23 VII - 22 VIII). Niepotrzebnie martwisz się o swoją pozycję w środowisku zawodowym. Jesteś doskonałym fachowcem i wszyscy o tym wiedzą. Uwierz we własne siły, wszakże wiele potrafisz.

PANNA (23 VIII - 22 IX). Szybko mija czas, ani się obejrzyś, a będzie po wakacjach. Pomyśl o jakimś dłuższym wypoczynku jeszcze tego lata, bo zmiana środowiska i relaks bardzo by poprawiły Twoje samopoczucie.

WAGA (23 IX - 22 X). Masz wokół siebie wiele życzliwych osób, w których towarzystwie czujesz się doskonale. Pamiętaj o różnych ważnych dla Ciebie wydarzeniach w Twoim życiu i możesz na nich liczyć w potrzebie.

SKORPION (23 X - 21 XI). Szefowie doceniają Twoje zaangażowanie i to dobrze wróży na najbliższą przyszłość. Teraz spokojnie możesz się zająć swoimi osobistymi sprawami i drobnymi przyjemnościami.

STRZELEC (22 XI - 21 XII). Jesteś tak zaaferowany obowiązkami zawodowymi, że masz coraz mniej czasu dla bliskich, kocha-

nych osób. Zatrzymaj się w tym szaleńczym biegu, by dostrzec problemy innych.

KOZIOROŻEC (22 XII - 19 I). Nie lubisz korzystać z czyjejkolwiek pomocy, ale powinienes mieć świadomość, że cieszysz się sympatią wielu wpływowych osób. Wystarczy tylko chcieć by uzyskać pomoc.

WODNIK (20 I - 18 II). Masz nosa co do odpowiedniego doboru partnerów do konkretnych zadań. Nic dziwnego, że potem realizacja planów przebiega po Twojej myśli. Stosując taką taktykę nadal, daleko zajdziesz.

RYBY (19 II - 20 III). Zbyt szybko się obrażasz. Nie bądź taką delikatną mimożądą i okaż więcej zrozumienia także dla opinii dla Ciebie niewygodnych. Tolerancja jest sztuką życia, której trzeba się uczyć nieustannie.

SAMANTA

SOS GRZYBOWY

Składniki: 1,5 kg grzybów mieszanych (maślaki, koźlaki, podgrzybki, zajączki itp.), 2 łyżki masła (margaryny), 2 średnie cebule, 4 żółtka, 0,5 łyżki mąki pszennej, 0,5 l słodkiej śmietanki, 3-4 łyżki siekanej pietruszki, sól, pieprz, kwasek cytrynowy.



Wykonanie: Grzyby oczyścić, wypłukać 2-3 razy, lekko obgotować w osolonej wodzie. Wylać na cedzak i pozostawić chwilę. W tym czasie na dużej patelni zeszklić cebulkę, dodać pietruszkę i chwilę podusić. Dodać do tego odcedzone grzyby, sól i pieprz i dusimy 10-15 min pod przykryciem często mieszając. Żółtka i mąkę dokładnie roztrzepujemy ze śmietanką i powoli wlewamy do grzybów ciągle mieszając aż do zagotowania sosu. Gdyby był za gęsty rozprowadzić odrobiną mleka. Zestawiamy z ognia i ostatecznie doprawiamy kwaskiem do otrzymania lekkiego kwaśnego posmaku a w razie konieczności jeszcze solą i pieprzem.

Sentencja tygodnia

Zacząć potrafi wielu, dojść do kresu niewiele.

św. Hieronim

§ Akta sprawy... Damy tylko z nazwy

Alkohol pozwala zapomnieć o kłopotach, niestety także o pewnych obowiązkach. I dzieje się to bez względu na płeć. Miejscem wspólnym owej specyficznej amnezji ostatnio w Krakowie stały się lokale gastronomiczne i ulice, a co ciekawe problem ów zaczął dotyczyć przede wszystkim pań.

Pewnego dnia policyjny patrol przechodząc nocą przez centrum Krakowa zaskoczony zobaczył, że z jednego z lokali wybiega kobieta. Wyraźnie zdenerwowana. Na tym jednak nie koniec, bo w końcu każdemu wolno artykułować swojej emocje. Pani jednak, mimo, że w pobliżu stali mundurowi, nic sobie z tego nie robiąc, nagle trzymanym w ręce przedmiotem z impetem uderzyła w szybę lokalu. I zlorzeczając, próbowała się oddalić.

Funkcjonariusze, co zrozumiałe nie pozwolili jej odejść i zatrzymali dość agresywną i używającą słów wulgarnych do wyjaśnienia. W tym pomógł im personel restauracji, którego szyba została uderzeniem filiżanki po kawie rozbита.

Jak się okazało, godzinę wcześniej agresywna konsumentka pojawiła się w tym lokalu, zamówiła piwo, kawę i coś jeszcze, a

kiedy przyszło do płacenia rachunku, będąca na niezłym rauszu kobieta stanowczo odmówiła. Zaczęła wyzywać kelnerów, a następnie gdy ci chcieli, aby opuściła pomieszczenie, chwyciła za filiżankę i w chwilę potem zrobiła z niej użytek. Rozbijając szybę za 300 zł.

35-latką trafiła do wytrzeźwienia, podobnie jak inna mieszkanka naszego miasta, która udała się do kawiarni razem ze swym 7-letnim dzieckiem. Oczywiście to nie naganego, problem tylko w tym, że kobieta zasiadła za barem, a następnie zamówiła kilka kieliszków wódki, dziecku dając batonik. Chłopczyk zaczął się okropnie nudzić, kiedy mamusia zasnęła i co gorsza, nie było komu zapłacić 50-złotowego rachunku za wypity alkohol. Personel nie mogąc sobie dać rady z konsumentką, wezwał policję. Pani nadmuchiwała w alkotest i okazało się że ma 2,67 promila alkoholu, co jest ilością znaczną, nawet jak na mężczyznę. Nic więc dziwnego, że trafiła na ul. Rozrywki, a dziecko oddano pod opiekę dziadków.

Okazuje się, że płeć piękna pozwala sobie na takie alkoholowe ekscesy nie tylko w miejscach „ustawowo” przeznaczonych do od dawania się tzw. konsumpcji. Gorzej, że coraz częściej krakowska „drogówka” zatrzymuje panie siedzące za kierownicą w stanie wskazującym na znaczne spożycie wina, wódki czy piwa. Kolejna rekordzistka, która nawet pobita mamę 7-latką, to kierująca fordem młoda pracownica jednej z firm budowlanych. Tu postanowiła wrócić do domu, mimo że miała we krwi 2,8 promila alkoholu. A więc dawkę, która utrudnia jakiegokolwiek poruszanie i percepcję. 29-latką jechała nawet dość wolno i być może szczęśliwie dla niej i innych użytkowników drogi dotarła do domu na terenie Podgórze, gdyby nie to, że parkując uszkodziła narożnik kamienic i dwa zaparkowane tam auta. Problemy wszystkich trzech dam cierpiących na alkoholową amnezję będą teraz podobne – wizyty w sądach i kary finansowe.

(mar)

HUMOR

Na lekcji polskiego nauczycielka pyta Jasia:

– Jasiu, wymień znanych Polaków.

Jasio zaczyna wymieniać:

– Boniek, Lato, Żurawski, Frankowski...

– A nic ci nie mówią takie nazwiska jak: Sienkiewicz, Mickiewicz, Słowacki, Norwid? – pyta pani.

– Nic mi nie mówią. Oni muszą grać w okręgówce.

Dziennikarz rozmawia ze sławnym włamywaczem:

– Jakie jest pana największe marzenie? Teraz, gdy po dziesięciu latach odzyskał pan wolność?

– Obrabować duży bank i zostawić odciski palców teściowej.

– Jak zatopić łódź podwodną pełną blondynek?

– Trzeba zapukać w kadłub – na pewno otworzą.

CENTRUM SAMOCHODÓW Perfect Service
FRANCUSKICH, JAPŃSKICH I KOREAŃSKICH

- blacharstwo - lakiernictwo
(komora lakiernicza - pyła - kompleksowe bezgotówkowe naprawy powypadkowe - auta zastępcze)
- mechanika - elektryka - diagnostyka
diagnoskop - komputer silnikowy - napełnianie klimatyzacji - geometria podwozia
naprawa i regulacja pomp wtryskowych
- sklep z częściami
autoryzacja JC (JAPAN CARS)

NAJWIĘKSZY W KRAKOWIE WYBÓR CZĘŚCI DO AUT JAPŃSKICH I KOREAŃSKICH!
wszystkie części dostępne w ciągu 24 godzin!

AUTO SERWIS **AUTO SERWIS** **SERWIS** **AUTO SERWIS**

Kraków ul. Makuszyńskiego 5, tel.: 644-94-56

SMREK SKLEP DRZEWNY

os. Kombatantów 6, tel. 649-65-42

- BOAZERIE • PANELE • LISTWY WYKOŃCZENIOWE
- DRZWI HARMONIKOWE • DESKA BARLINECKA

PROMOCJA PANELI PODŁOGOWYCH
FACHOWA OBSŁUGA, INSTRUKCJE MONTAŻU
zapraszamy: pon.-pt. 9.00-18.00, soboty 9.00-14.00